







Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 12 de marzo de 2000 - Año 13 - Nº 4055 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $35 - En Brasil: R6 - Opcional Novela: $3 - Opcional CD de Tango en Tango: $6

Rico sabe elegir a sus hombres: encargó sus relaciones con la comunidad a un acusado de nombrar ñoquis y de apropiarse de subsidios para enfermos, y pondrá al frente de la Escuela de Criminalística a un procesado por arreglar pericias para el principal policía implicado en la causa AMIA Páginas/2/3

LA PESADA DE RICO & ROLL

La idea de Dick, *por Mario Wainfeld* **9**

Con b de burla, *por Horacio Verbitsky* **12**

Ninguna flor, *por Roberto Cossa* **40**

Fotomontaje Alejandro Elías

PORTUGAL

El periodista gritaba, atado a un árbol y con un arma apuntada. "Hoy te salvás, pero si publicás la nota, volvemos", le dijeron. Horas después, Klester Cavalcanti se soltaba y comunicaba a su revista, *Veja*, la noticia del secuestro. La nota sale mañana: con un nombre inventado, alguien anotó como propias muchas tierras en el estado brasileño de Pará. Si la maniobra saliera bien, el anónimo usurpador sería el dueño de la mayor hacienda del mundo, equivalente a Bélgica y Portugal sumados.

Chile tiene nuevo presidente. El ex dictador faltó a la ceremonia

Lagos sin Pinochet

Páginas/24/25

EXCLUSIVO

Vargas Llosa habla de política, literatura y su nueva novela

"Los dictadores son una adicción"

Páginas/20/21

Un ex juez denunció que Corach "pagaba" a sus colegas

La servilleta

Página/8



Uno es un experto en documentología, comisario veterano..., que fue grabado por el juez Galeano combinando una pericia trucha nada menos que con su colega Juan José Ribelli, acusado estrella del caso AMIA. El otro también es un especialista: tiene dos procesos abiertos por múltiples y graves irregularidades con subsidios de la Nación a la provincia, incluyendo una partida para una colonia de vacaciones de chicos minusválidos, que nunca llegó a destino.

LOS CUESTIONABLES FUNCIONARIOS QUE ELIGE RICO PARA LA BONAERENSE

Lo mejor de cada casa

Sandra Cartasso



El candidato de Rico a la Escuela de Criminalística de la Bonaerense es el comisario Raúl Torre.
El subsecretario Norberto Washington Cruz, experto en subsidios, atiende las relaciones con la comunidad.

Por Laura Vales

Aldo Rico sumó otra perla al collar de la Policía Bonaerense. Como nuevo director de la Escuela de Criminalística –donde se forman todos los peritos de la fuerza– se dispone a asumir el comisario inspector Raúl Torre. Torre es un experto en documentología muy conocido en la Bonaerense, donde hizo una ascendente carrera en los años en que Pedro Klodczyk comandaba la fuerza. Sólo un hecho imprevisto –y hasta casi azaroso– cortó su buena estrella: en 1996, cuando el ex comisario Juan José Ribelli estaba a punto de ser detenido por el atentado contra la AMIA, el juez Juan José Galeano intervino sus teléfonos. Las escuchas revelaron que el talento del comisario Torre para levantar rastros e interpretarlos era tan vasto como su disposición para redactar informes a medida.

Los investigadores de la causa AMIA pescaron *in fraganti* al flamante director de la Escuela de Criminología mientras arreglaba los detalles de una pericia con Ribelli. Lo que oyeron –y grabaron– aquel 4 de julio de 1996 no tiene desperdicio.

Primero Ribelli habló con un abogado para dictarle una serie de "puntitos" que debía contener el informe. El ex comisario fue muy claro:

–Un puntito tendría que decir exactamente que los disparos que tienen los cuerpos no pueden corresponder a la forma y distancia que surge de los dichos de los testigos en la reconstrucción –dictó. Y después:

–Que recalquen bien esto: que las vainas que se encontraron en Monte Chingolo de ningunísima manera –subrayó–, de ninguna manera, pueden corresponder a las armas de los imputados.

El contenido de los "puntitos" fue festejado por Ribelli y su interlocutor con un estallido de carcajadas. El ex comisario, solidario con los suyos, se estaba jugando todas sus fichas para salvar de la cárcel a tres policías –César "El Pollito" Ahumada, Daniel Paz y Francisco Aguilera– acusados del fusilamiento de dos jóvenes. La investigación del caso estaba cercando a estos compañeros de Ribelli; Ahumada, Paz y Aguilera habían secuestrado a Miguel Angel Paulinelli y Héctor Puccio en su barrio de San José, en Temperley, a plena luz del día. Los jóvenes estaban desarmados y no se resistieron a la detención, pero igual fueron baleados. Los subieron, heridos, a un vehículo que recorrió 20 cuadras hasta un paredón de las afueras de Monte Chingolo, y allí los remataron. Lo que siguió fue macabro: los uniformados intentaron entregar los cuerpos en la clínica de Monte Chingolo pero los médicos y enfermeros no los aceptaron. "Están muertos, háganse cargo ustedes", dijeron a los policías. Los cadáveres quedaron tirados frente a la clínica.

Como tantas veces, el caso fue presentado como el lamentable resultado de un tiroteo. Pero numerosos testigos de Monte Chingolo desmintieron a los policías: habían visto lo que realmente sucedió y lo contaron a la Justicia.

Así las cosas, la única salvación posible para los hombres de confianza de Ribelli era una pericia trucha que desacreditara los dichos de los testigos. Y la llave para conseguirla estaba en manos de Raúl Torre, el comisario que acaba de ser designado por Rico como director de la Escuela de Criminalística. Por aquellos días Torre era el jefe del Servicio de Investigaciones Técnicas (SEIT) Zona Norte de la policía bonaerense.

Hombre minucioso, Ribelli se encargó personalmente de volver a dictar los puntos de la pericia a uno de sus subordinados para que los pusie-

LA ESPECIALIZACION DEL SUBSECRETARIO NORBERTO WASHINGTON CRUZ

Cómo usar el dinero de la Nación

Por L. V.

En los tribunales de San Martín y La Plata avanzan dos investigaciones que tienen como centro a Norberto Washington Cruz, el subsecretario de Relaciones con la Comunidad de Aldo Rico. La primera, a cargo del juez federal Hugo Gurruchaga, apunta a comprobar si Cruz se apropió de subsidios destinados a enfermos y a instituciones intermedias. La segunda, en manos de su colega del fuero criminal y correccional Omar Pepe, determinará si perjudicó al Estado provincial con la obtención irregular de otra serie de subsidios a través de dos fundaciones con sede en La Plata. El tema no es el único que tiene a mal traer al funcionario, sobre el que también pesa una denuncia por el supuesto nombramiento de ñoquis en el Senado bonaerense.

Cruz es un dirigente del PJ de San Miguel, la intendencia que Aldo Rico gobernó hasta ser designado por Carlos Ruckauf como ministro de Seguridad bonaerense. Fue senador provincial de 1993 a 1997 y antes había trabajado en el Ministerio del Interior de la Nación. En su puesto actual es el encargado de los vínculos entre el ministerio que comanda Rico y los foros vecinales de seguridad. Las causas judiciales en las que se lo investiga ya estaban abiertas cuando el ex teniente coronel carapintada lo eligió para ocupar la Subsecretaría de Relaciones con la Comunidad.

Para seguir el hilo de las dos investigaciones abiertas sobre Cruz hay que remontarse a 1992 y al escándalo que llevó a la cárcel al ex intendente de San Miguel, José de Luca. El ex jefe comunal fue acusado de corrupción en el caso de un subsidio de 160 mil pesos enviado por el Ministerio de Salud de la Nación para la construcción de una colonia de vacaciones para chicos discapacitados. El dinero terminó en manos de una inexistente Asociación de Olimpíadas Especiales, que invirtió en la obra menos de 10 mil pesos. En octubre del '96, Gurruchaga procesó a De Luca por administración fraudulenta. La causa debe pasar ahora a juicio oral.

Ya en aquella pesquisa, Cruz debió dar explicaciones sobre su papel en la tramitación del subsidio. Alegó, por ese entonces, que sólo había realizado gestiones menores. La Justicia no encontró elementos para incriminarlo. La denuncia contra De Luca había sido impulsada por el periodista Ariel Sar, quien el año pasado aportó nueva documentación al juzgado de Gurruchaga que incrimina a Cruz en maniobras similares. Se abrió así una causa independiente, pero en la que se trabaja sobre una serie de subsidios gestionados en la misma época, ante el mismo ministerio, y en la que aparecen nombres coincidentes con el caso de la colonia de vacaciones.

Prontuario: ***Las causas judiciales en las que se lo investiga ya estaban abiertas cuando el ex carapintada lo eligió para ocupar la subsecretaría.***

En su presentación, Sar no dejó espacio para la duda: "Se trata –dijo– de una organización delictiva que se dedicó a tramitar y obtener subsidios del Ministerio de Salud con el único fin de apropiarse del dinero para su uso personal".

La acusación incluye, además de a Cruz, a Walter Maida –su hombre de confianza durante años– y Fabián Banus, quienes entre agosto y diciembre de 1992 habrían gestionado y obtenido subsidios a nombre de instituciones y personas que presentaron solicitudes ante el Ministerio de Salud de la Nación, pero nunca habrían recibido el dinero.

Entre los documentos que engrosan el expediente hay un poco de todo: por ejemplo, comprobantes sobre la entrega de subsidios por montos tres veces mayores a la suma pedida, y memos en lo que se presta conformidad a trámites sin número de expediente.

El juez de La Plata Omar Pepe, por su parte, sigue el rastro de operaciones similares realizadas tiempo después, cuando Cruz ya se había convertido en senador provincial. Entre otras cosas, deberá determinar si dos fundaciones encabezadas por el ahora funcionario de Rico recibieron otra tanda de subsidios de manera irregular. También si durante los cuatro años que duró su mandato designó como colaboradores a personas que nunca trabajaron en el Senado pero para quienes mensualmente se libraban sueldos. El mecanismo denunciado es el de los ñoquis virtuales. Es decir, el nombramiento de empleados fantasma que nunca se enteraron de su condición de trabajadores del Estado.

ra en un sobre cerrado y lo enviara "al comisario inspector Torre". Todo indica que el jefe del SEIT no se escandalizó por el envío. El viernes 5 de julio Ribelli llamó a Torre para pedirle que se apurara en enviar los resultados de la pericia al juzgado.

–Necesitarían esto para el miércoles 10 –apuró.

–Voy a hacer lo posible –respondió Torre.

El martes 9, un día antes de lo solicitado, el informe estaba en Tribunales. Allí se lee, entre otras cosas, que las vainas encontradas enMonte Chingolo "no se corresponden" con las armas secuestradas. Los deseos de Ribelli parecían cumplidos.

El círculo del encubrimiento hubiera cerrado por completo si no fuera porque, dos días después de que el juzgado recibiera la pericia, Ribelli y sus hombres fueron detenidos por orden del juez Galeano y la televisión reprodujo las escuchas telefónicas. La pericia armada a medida se transformó en un papel tan inútil para salvar a los policías como peligroso para quienes lo habían firmado. Un juzgado de Lomas de Zamora recibió la copia de las escuchas para que Ribelli y Torres fueran investigados.

Comenzó entonces un segundo capítulo de encubrimientos. La causa quedó en manos del juez de Lomas Emilio Villamayor y comenzó a avanzar a tranco lento. Entonces se robaron el expediente, sin forzar ninguna cerradura ni desacomodar un solo papel del juzgado. No está muy claro cuánto tiempo pasó hasta que el juez descubrió el robo, pero lo concreto es que el magistrado terminó pasándole el caso a una colega. Toda la investigación debió ser reconstruida y fue girada al despacho de Marta Carranza. En agosto del '97 una pericia del Area Especial de la Policía Bonaerense confirmó, con un 90 por ciento de certeza, que la voz grabada en las escuchas era la del comisario Torre. Desde entonces pasaron casi tres años y no hubo condenas ni sobreseimientos.

El misterioso robo del expediente estuvo a tono con un sinnúmero de irregularidades que rodearon la investigación de los asesinatos de Monte Chingolo. La reconstrucción del hecho se demoró nada menos que diez años y los testigos que habían visto los fusilamientos sufrieron atentados y amenazas. Mientras la pesquisa pasaba de juez en juez, los policías acusados –Paz, Ahumada y Aguilera– estuvieron detenidos, luego fueron sobreseídos y reincorporados a la fuerza, más tarde los premiaron con ascensos y finalmente los volvieron a detener.

Paz, mientras estaba prófugo, abrió una agencia de seguridad a metros de una dependencia judicial. Ahumada se mantenía en contacto con Ribelli a pesar de tener pedido de captura. El último de los acusados, Francisco Aguilera, fue capturado y condenado a cadena perpetua, pero el día en que debían confirmarle la sentencia alguien le abrió la puerta de la comisaría y se esfumó sin dejar rastros. Pasó mucho tiempo hasta que los tres fueron recapturados. Llevados a juicio, todos fueron condenados por el doble homicidio.

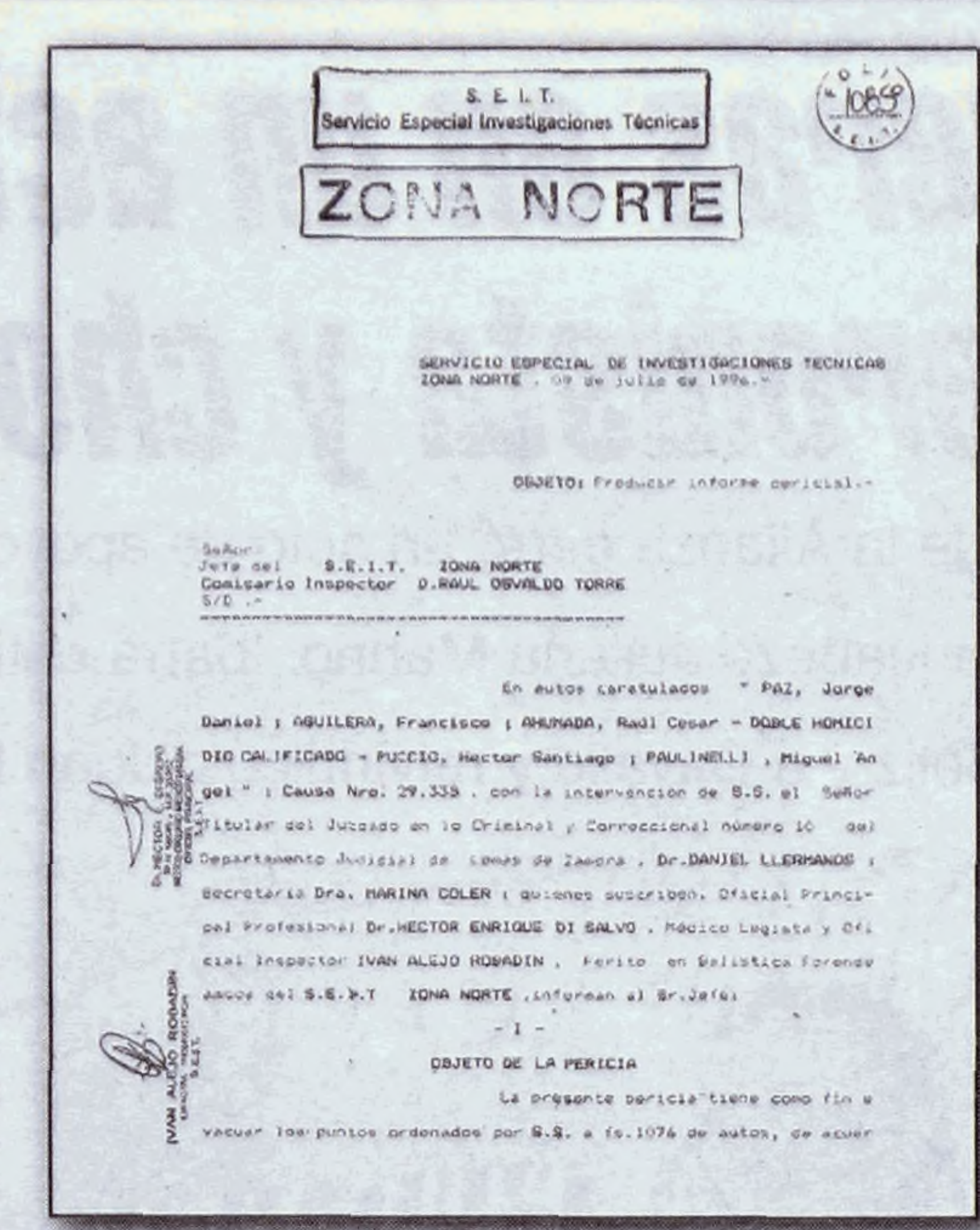
Página/12 quiso comunicarse con Raúl Torre. En la Escuela de Criminalística informaron que "el comisario va a asumir el martes o miércoles". Voceros del Ministerio de Seguridad dijeron desconocer la causa abierta contra él y alegaron que el director de la escuela es Guillermo Meyer. Lo que nadie supo explicar es por qué en el nomenclador oficial distribuido la semana pasada por Prensa y Ceremonial del ministerio, Torre ya figura como director de la escuela. El comisario Meyer, a su vez, confirmó que efectivamente él es el titular de ese centro de estudios, "pero sólo hasta la semana que viene", aclaró.

–¿En su reemplazo va a asumir el comisario Raúl Torre?

–Sí. Si quiere ubicarlo llame la semana que viene.

–Busco al Raúl Torre, que es comisario inspector y se retiró hace dos años. El que en 1996 fue jefe del SEIT Zona Norte.

–Es el mismo. A Pipa lo va a encontrar acá la semana que viene.


S. E. I. T.
Servicio Especial Investigaciones Técnicas

ZONA NORTE

SERVICIO ESPECIAL DE INVESTIGACIONES TECNICAS
ZONA NORTE , 09 de julio de 1996.-

OBJETO: Producir informe pericial.-

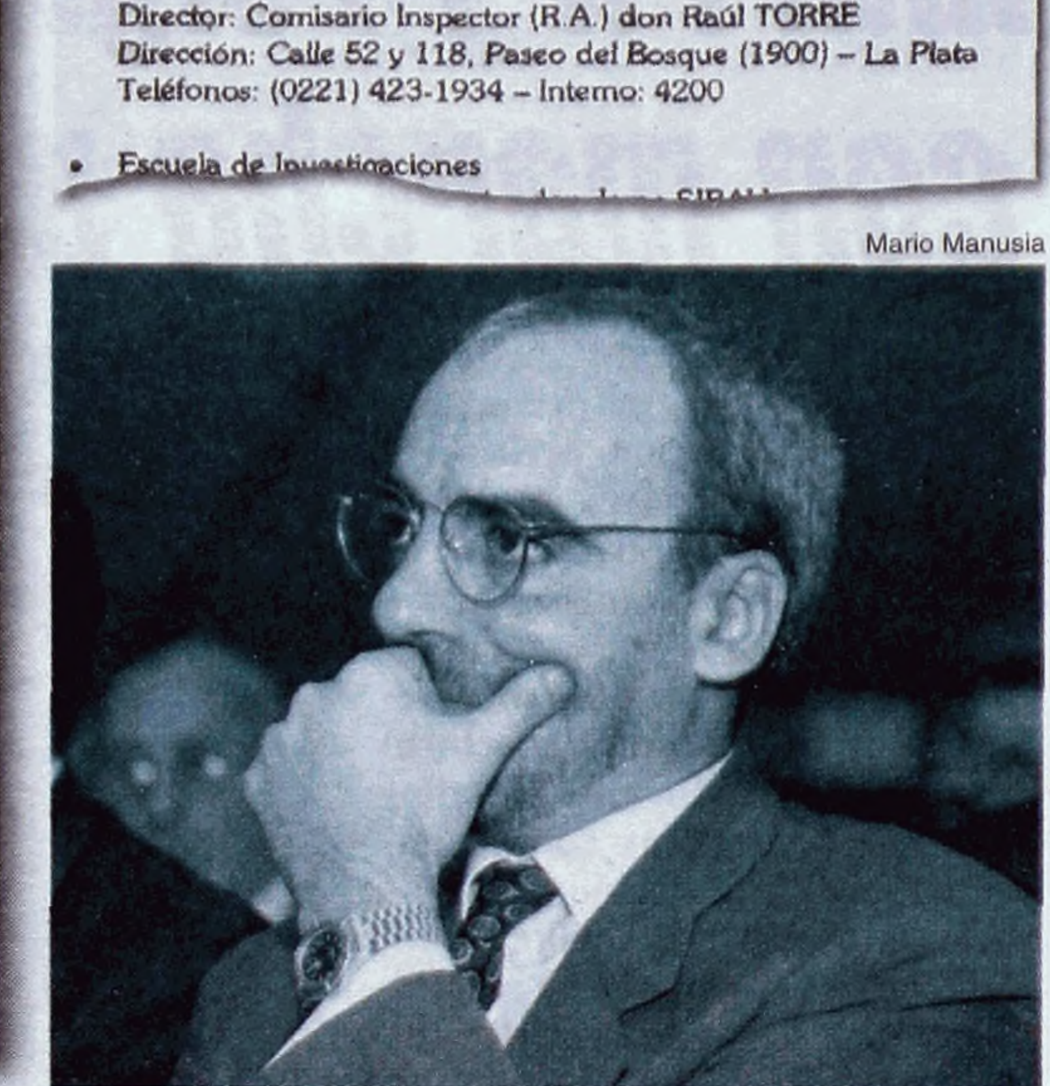
Señor:
Jefe del S.E.I.T. ZONA NORTE
Comisario Inspector D.RAUL OSVALDO TORRE
S/D .-

En autos caratulados " PAZ, Jorge Daniel ; AGUILERA, Francisco ; AHUMADA, Raúl Cesar - DOBLE HOMICIDIO CALIFICADO - PUCCIO, Hector Santiago ; PAULINELLI , Miguel Angel " ; Causa Nro. 29.335 . con la intervencion de S.S. el Señor Titular del Juzgado en lo Criminal y Correccional número 10 del Departamento Judicial de Lomas de Zamora , Dr.DANIEL LLERMANOS ; Secretaria Dra. MARINA COLER ; quienes suscriben, Oficial Principal Profesional Dr.HECTOR ENRIQUE DI SALVO . Médico Legista y Oficial Inspector IVAN ALEJO ROBADIN , Perito en Balistica Forense ambos del S.E.I.T ZONA NORTE ,informan al Sr.Jefe:

- I -

OBJETO DE LA PERICIA

La presente pericia tiene como fin evacuar los puntos ordenados por S.S. a fs.1076 de autos, de acuer


Interno:
Interno:

- Escuela de Criminalística
Director: Comisario Inspector (R.A.) don Raúl TORRE
Dirección: Calle 52 y 118, Paseo del Bosque (1900) – La Plata
Teléfonos: (0221) 423-1934 – Interno: 4200
- Escuela de Investigaciones

Mario Manusia

Documentos: La causa que Ribelli y Torre quisieron desviar; la página protocolar que presenta a Torre.
El juez Galeano vigilaba las llamadas de Ribelli cuando se topó con un arreglo minucioso de un peritaje.

Claves

◆ Aldo Rico suma valores al Ministerio de Seguridad: nominó al frente de la Escuela de Criminalística a un comisario retirado, Raúl Torre, investigado por arreglar pericias.

◆ Lo descubrieron a través de las escuchas judiciales de la causa AMIA.

◆ El expediente sobre Torre está en la Justicia hace cuatro años. Todavía no hay condenas ni sobreseimientos.

◆ Como director de la Escuela, será el responsable de la formación de todos los peritos de la fuerza.

◆ Uno de los subsecretarios de Rico está acusado por el presunto desvío de subsidios y nombramiento de ñoquis.

◆ Se trata de Norberto Wahington Cruz, quien es investigado por dos jueces.

Las escuchas de Galeano

Los siguientes son algunos fragmentos de las escuchas grabadas por orden judicial. El primero es parte del diálogo telefónico que Ribelli sostuvo el 4 de julio de 1996 con un abogado ligado a los tres policías acusados por el doble homicidio:

RIBELLI: –Que recalquen bien esto: que las vainas que se encontraron en Monte Chingolo de ningunísima manera (*ríe*)...

ABOGADO: –Qué novedad...

RIBELLI: ...de ninguna manera pueden corresponder a las armas de los imputados.

ABOGADO –¡Qué novedad!..

RIBELLI: Otro puntito: tendría que decir que, de acuerdo al enfrentamiento de San José, las víctimas murieron debido a esos disparos, y que nunca se podrían haber desplazado como dicen los testigos de la reconstrucción...

Ribelli ordenó que enviaran un detalle con lo que debía decir la pericia a Torre. Y al día siguiente, lo llamó para pedirle que apurara sus conclusiones y las entregara al juzgado:

RIBELLI: –Necesitarían esto para el miércoles 10...

TORRES: –Bueno, voy a hacer lo posIble. Para escribirla no hay problema, el tema es ubicar al forense.

Un análisis de las voces certificó que eran las de Ribelli y Torres.

LANZAMIENTO

Irma Roy es candidata

Edy Egan



La ex diputada Irma Roy lanzó ayer su candidatura a jefa de gobierno por el Frente Unión por Buenos Aires. "Tenemos muy claro que entre lo digno y lo miserable, elegimos lo digno, que entre los proyectos y los negocios, elegimos los proyectos, y entre la verdad y la hipocresía elegimos la verdad", señaló en el acto que se realizó en el Complejo La Plaza la ex legisladora, que estará secundada en la fórmula por José Luis Castiñeira de Dios. La última encuesta de Equis adjudica a la fórmula una intención de voto de alrededor del 6 por ciento, similar a la del candidato oficial del PJ, Raúl Granillo Ocampo.

Recorrida de Cartañá

El candidato a jefe de gobierno Antonio Cartañá realizó ayer una recorrida por los barrios del sur de la Capital. El postulante del Frente Buenos Aires para Todos, integrado por el Partido Socialista Auténtico, caminó junto a su compañero de fórmula, Jorge Selser. Hoy, la fórmula dialogará con los vecinos a las 11 en el Parque Rivadavia y las 14 en el Parque Centenario.

La fórmula del PTS

El Partido de los Trabajadores Socialistas (PTS) realizó ayer una reunión en el Café Tortoni en la que se presentó a la candidata a jefa de gobierno porteño, Susana Sacchi, y al primer candidato a legislador, Christian Castillo. "Frente a los candidatos de la reforma laboral y el impuestazo, el PTS va a postular luchadores que planteen la necesidad de movilizarse hasta derrotar la reforma laboral de Fernando de la Rúa, Domingo Cavallo y Carlos Menem", aseguró Sacchi.

Ibarra y Felgueras en un acto con marcha peronista y choripán

La fórmula de la Alianza cerró un acto de apoyo de la lista del PJ que encabeza Juliana Marino. Ibarra criticó a "los gorilas", a Beliz y a Cavallo y reivindicó a Juan Domingo Perón.

"Hay que ser muy gorila para no asumir el peronismo como historia y como presente", aseguró Aníbal Ibarra en el acto que oficializó el apoyo de la corriente peronista encabezada por Juliana Marino a la fórmula aliancista. A pesar de haber declarado que la campaña electoral se suspendería durante tres días por las desastrosas consecuencias de las inundaciones, el flamante *dream-team* porteño desembarcó al mediodía en un club deportivo del barrio de Boedo. Los esperaban más de 200 militantes que apoyaban la formación de la lista "Concertación para una ciudad justa" que llevará a la dupla de la Alianza junto a una lista de legisladores justicialistas. Marino expresó su deseo: "El 7 de mayo es el cumpleaños de la compañera Evita, con la elección porteña le vamos a hacer un gran regalo".

Felgueras fue la primera en hablar. Y empezó con una anécdota. Hace tres años, se presentó en la Legislatura para explicar un proyecto de promoción social, la cartera que ocupaba entonces en el gobierno porteño. Juliana Marino fue quien pidió a los legisladores que la saluden y le presten atención. Felgueras quedó agradecida por su gesto, al que calificó como el puntapié inicial de la relación. La candidata a vicejefa de la ciudad de Buenos Aires resumió las tres cualidades que tiene en común con Marino: "La preocupación por los más pobres, el interés en el desarrollo de los barrios del sur y –enfatizó– ser mujeres fuertes y militantes". Su intervención fue brevísima y terminó con un deseo: "Que la gente vuelva a creen en el Estado, por lo que debe ser decente y transparente".

La audiencia, en su mayoría mujeres, escuchaba con atención a Felgueras. Pero cuando Ibarra se paró para hablar conquistó a los últimos desatentos. El candidato tenía claro que quienes lo rodeaban eran militantes históricos del peronismo y apostó a conmover. "Mi madre murió siendo peronista y odiando a Menem. Amó a Perón y a Evita y estas historias personales nos marcan la vida" afirmó. Después empezaron las diferenciaciones. Primero dijo que la corriente de Marino no tenía nada que ver con la "tupacamarización" del justicialismo, "donde cada uno está por un pedazo". Inevitablemente también les llegó la hora a Cavallo y Beliz. Ibarra contó que iba en taxi con Felgueras y escuchó en la radio a los candidatos de la oposición jactarse de sus parecidos con Perón y Evita. "Me pareció patético y me dio bronca. Beliz con Evita es incomparable". Y se preguntó: "¿Cómo puede compararse ese tecnócrata insensible –en referencia a Cavallo– con quien fue un ejemplo de sensibilidad social?". La frase arrancó el aplauso ferviente del auditorio.



DyN

Ibarra abraza a Juliana Marino mientras Felgueras saluda al público, unos 200 militantes peronistas.
"Perón jamás dudó en hacer alianzas para enfrentar al verdadero enemigo", disparó Juliana Marino.

Gemelos: *"¿Cómo puede compararse ese tecnócrata insensible –en referencia a Cavallo– con quien fue un ejemplo de sensibilidad social (Perón)?".*

El candidato, de jean y remera blanca, destacó que el acuerdo "será respetando la identidad justicialista" y tiene la virtud "de romper los límites y no quedarse en el mismo lugar". Durante el plenario ya se había argumentado sobre la conveniencia del apoyo a la Alianza y después Marino aseguró que "Perón jamás dudó a la hora de hacer alianzas con otros partidos populares para enfrentar al verdadero enemigo". El ejemplo concreto lo dio una escritora del público: "Es como cuando en el '45 la gente de Forja apoyó a Perón". Otra integrante de esta fracción del PJ porteño, Victoria Franganillo –ex titular del Consejo de la Mujer–, coincidió con las alianzas estratégicas y comentó: "Nuestra lista debería llamarse 'Volveremos'".

Entre la "gente de la cultura" que concurrió al acto, sobresalió el nombre de María de los Angeles Marechal, hija del poeta. Marino la saludó cariñosamente y prometió impulsar actividades que homenajeen los cien años del natalicio de Leopoldo Marechal. Y, de paso, recordó otra fecha histórica: "Hoy es 11 de marzo, compañeros, aniversario de la primavera popular de 1973", cuando Héctor Cámpora ganó las elecciones nacionales.

Cuando Ibarra terminó de hablar, empezó a sonar a todo volumen la marcha peronista. Los militantes cantaron eufóricos haciendo la "v" de la victoria. Marino, sentada en el medio de Ibarra y Felgueras, no dudó en entonar con energía. Mientras tanto, los candidatos de la Alianza miraban sin saber qué hacer. El fin de la marcha emocionó a muchos que lagrimeaban y se abrazaban. Después empezó a sonar "Naranjo en flor" y trajeron los choripanes.

Informe: Verónica Gago.

Otro sondeo favorable

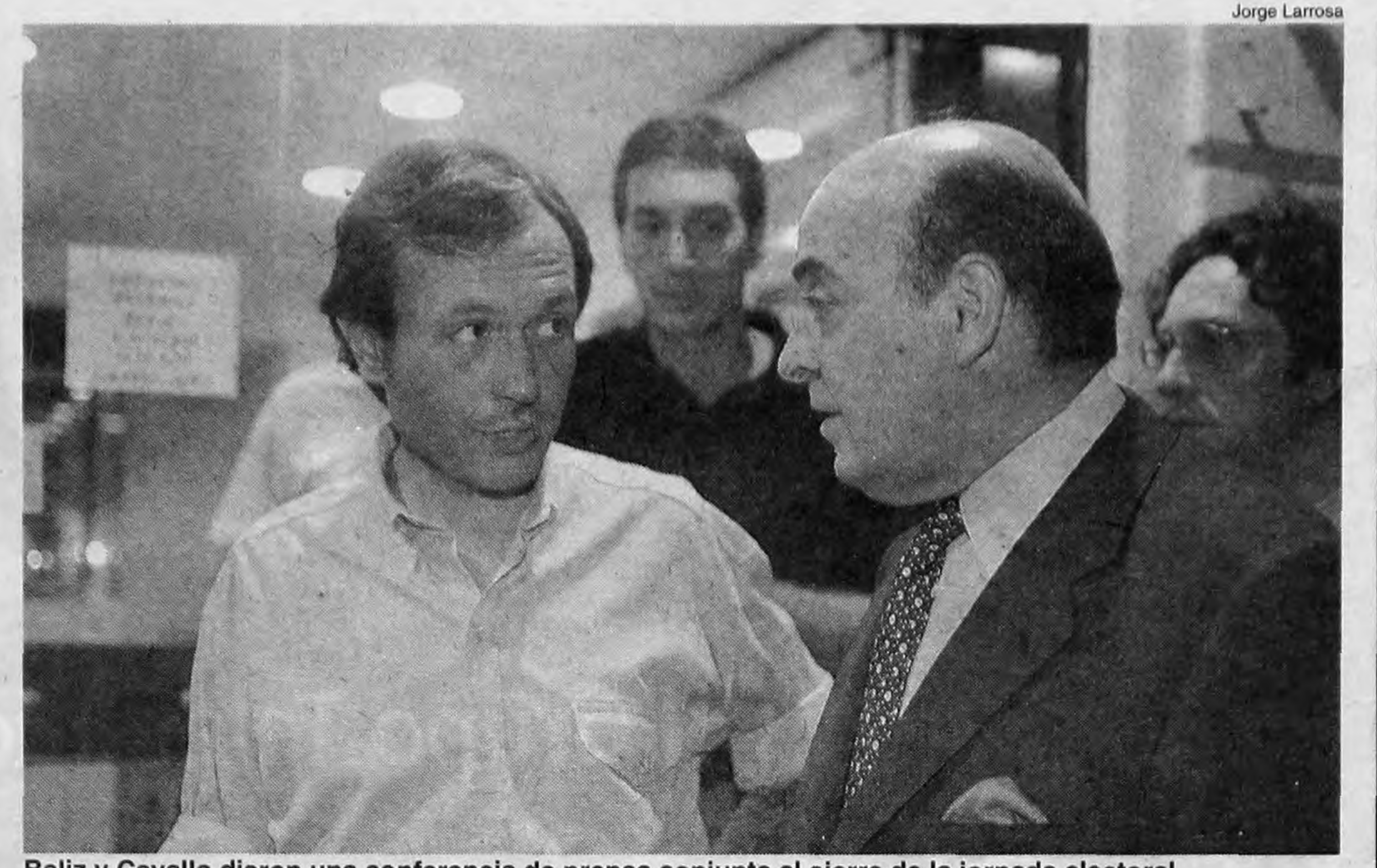
La primera encuesta que se realizó desde que fue presentada la fórmula Aníbal Ibarra-Cecilia Felgueras ya los pronostica como el "dream-team" porteño. Los resultados ubican al oficialismo con 20 puntos de ventaja sobre los posibles binomios Cavallo-Beliz o Beliz-Cavallo.

La encuesta fue realizada por la consultora Analogías sobre un total de 500 casos en la Ciudad de Buenos Aires y arroja que el 54,6 por ciento de los votantes se inclinará por Ibarra-Felgueras, en tanto que el 34,7 por ciento lo hará por "Encuentro por la Ciudad". La intención de voto a la Alianza se reduce al 51,4 por ciento cuando las mediciones consideran a Cavallo y a Beliz por separado.

Un ladrón desubicado

El viernes, el primer día de la interna telemática, se advirtieron varias dificultades: errores en los padrones, locutorios dados de baja y saturación de las líneas. Ayer se sumó un nuevo episodio. Poco después de las cinco, un joven ingresó en un locutorio del Abasto y amenazó con un arma a la cajera, exigiéndole la recaudación del día. Los fiscales advirtieron la situación y comenzaron a pedir auxilio. La gente que esperaba para votar comenzó a gritar. El joven se dio cuenta, salió corriendo y fue perseguido por la policía, que finalmente logró capturarlo. En un claro ejercicio de asociación libre, el diputado cavallista José Luis Fernández Valloni aseguró después: "Esto demuestra la necesidad de mayor seguridad. Cavallo puede lograrlo".

Jorge Larrosa



Beliz y Cavallo dieron una conferencia de prensa conjunta al cierre de la jornada electoral.
Hoy, a las cuatro de la tarde, termina la votación y se define la fórmula de la derecha porteña.

MENOS PROBLEMAS EN EL SEGUNDO DIA DE TELEINTERNA

Contando las últimas horas

Por Romina Calderaro

Hasta ayer habían votado 42.626 personas. Tanto Beliz como Cavallo especularon sobre su triunfo. Inconvenientes con los padrones.

Fue un día más relajado. El noventa por ciento de los locutorios funcionaba y el sistema informático ya no se caía. Por eso, Gustavo Beliz y Domingo Cavallo, en el segundo día de interna telefónica para definir el orden de la fórmula con la pelearán para gobernar la Ciudad de Buenos Aires, dejaron de lado las reuniones para solucionar problemas técnicos y aprovecharon el día para recorrer los barrios porteños. Cavallo, además, almorzó con su amigo Hugo Moser y a la noche fue a ver *Mi Bella Dama*, la obra producida por Alejandro Romay. Eso sí: antes informó, en conferencia de prensa con su coequiper, que ya suman 42.626 los votantes. Hoy, poco después de la cuatro de la tarde, se sabrá si Beliz será el segundo de Cavallo o viceversa. Y a las cinco, ambos harán un acto en el Luna Park.

Aunque ayer la mayoría de los problemas técnicos pudieron resolverse –sólo fueron dados de baja diez locutorios y el sistema telefónico de votación no registró mayores problemas–, el tema de los padrones quedó sin solución. Mucha gente que juró no estar afiliada a ningún partido político no estaba habilitada para votar. Y ayer, en conferencia de prensa, Cavallo le echó parte de la culpa a la Alianza. "Quiero decir que mucha gente que renunció a la Alianza no pudo votar. Y eso es porque no los han desafiliado como corresponde", dijo. También aprovechó la presencia de los periodistas para anunciar que había conseguido el objetivo que se propuso el viernes, primer día de la interna: lograr que en estos comicios votara más gente que en la interna Aníbal Ibarra-Dante Caputo. "Ya lo logramos. En esa oportunidad votaron 35 mil personas y hasta el día de hoy (por ayer) llevamos 42 mil votantes."

Anoche, la rueda de prensa se hizo en un locutorio de la calle Junín. Cavallo llegó en su Alfa Romeo, de riguroso traje negro. Beliz llegó caminando, de sport y con unas zapatillas colorinches. Los dos se mostraron amigables en público, pero algunos operadores siguieron la guerra de acusaciones. "Sabés cómo corrió la guita ahí", aseguró un belizista sobre el apoyo a Cavallo de un grupo de unidades básicas de Lugano que responden al legislador del PJ "Chapita" Elías. Del otro bando, acusaron al dirigente de los porteros, José Santamaría, de haber llevado a votar "a un grupo de viejitos después de haberles dado la merienda".

"Quiero agradecer a los vecinos que han votado, en muchos casos teniendo que moverse a un locutorio porque no podían hacerlo desde su casa", dijo Beliz. "Ya ganamos", dijo Cavallo, en referencia al "éxito" de la consulta telefónica. Pero entre los operadores de los candidatos, las especulaciones eran más específicas. "El jueves, Beliz se sentía jefe de gobierno. Daba la pelea. El viernes, estaba preocupado y ayer asumió su destino de segundo", opinó un estrecho colaborador del ex ministro de Economía. En el entorno del ex ministro del Interior, en cambio, prefirieron mostrarse más cautos. "Nosotros estamos demasiado preocupados por ajustar los detalles técnicos y trabajar para que todo salga bien. Veremos mañana quién gana", dijeron.

Ayer, Beliz y Cavallo pasaron un día más tranquilo que el viernes. Beliz vivió la jornada junto al legislador Jorge Srur y el ex árbitro Javier Castrilli. Recorrieron locutorios de Mataderos y la Boca. Cavallo también recorrió locutorios, cuarenta, según dijeron sus colaboradores, pero se hizo tiempo para almorzar con su amigo el guionista Hugo Moser y a la noche, después de la conferencia de prensa, ir al teatro con su esposa Sonia para ver *Mi Bella Dama*, producida por el ex zar televisivo Alejandro Romay.

Tan exigente está con los pedidos, dicen sus colaboradores, que inventaron un chiste para aflojar la tensión. La broma consiste en dramatizar un diálogo entre el ex ministro y un empleado. "¿Cuánta gente viene al acto del Luna Park?", pregunta Cavallo. Y el colaborador le responde un número exacto. "¿Y quiénes son?", sigue preguntando. El colaborador le da una larga nómina, pensando que así lo contenta. "¿Y aquién votó cada uno?", sigue el precandidato de Acción por la República en el imaginario diálogo.

Origen de los fondos

El martes que viene, los candidatos a jefe de gobierno firmarán un acuerdo con Poder Ciudadano para difundir el origen y los fondos que gastaron durante la campaña. El martes firmarán el documento el postulante de la Alianza, Aníbal Ibarra, el candidato del Frente de la Resistencia, Manuel Gaggero, el del Frente Buenos Aires para Todos, Antonio Cartañá, y la de Izquierda Unida, Patricia Walsh. Los integrantes de la fórmula Encuentro por la Ciudad, Gustavo Beliz y Domingo Cavallo, se sumarán al acuerdo una vez que se defina la interna.

Walsh y Schiller

La candidata a jefa de gobierno porteño por Izquierda Unida, Patricia Walsh, aseguró ayer que "Aníbal Ibarra, Domingo Cavallo y Gustavo Beliz juntos, son la continuidad del menemismo" y exhortó al electorado a votar la lista que lidera porque "representa a la izquierda que se une". Walsh, a quien secunda en la fórmula el periodista y militante de derechos humanos Herman Schiller, añadió que "hay que votar contra el continuismo de estas políticas".

Atentado a la embajada

Los familiares de las víctimas recordarán esta semana los ocho años del atentado contra la Embajada de Israel. Mañana a las 9:30 en la Plaza Lavalle se realizará un acto, en la que hablará el padre de una de las víctimas. El viernes, cuando se cumplan 8 años exactos del atentado, se realizará otro acto a las 14:30 en Arroyo y Suipacha. El lema será "Embajada de Israel: ninguna pista, ninguna investigación".


Así es el Grupo Telefónica.
La 1ª compañía de telecomunicaciones
de Latinoamérica.

UN EX JUEZ DENUNCIO COIMAS DE CORACH

El de la servilleta

Raúl Dalla Fontana, ex juez federal de Santa Fe, contó que algunos de sus antiguos pares le confesaron que Corach les enviaba sobresueldos. Y que también a él lo intentaron coimear.

Alberto Gentilcore

Raúl Dalla Fontana aportó a la trama secreta de la "servilleta".
También dijo que Luis Rubeo y Gurdulich impulsaron a Brusa.

Por Fernando Almirón

El ex juez federal de Santa Fe, Raúl Dalla Fontana, dijo que se enteró a través de otros magistrados de que el ex ministro del Interior Carlos Corach "enviaba dinero a una docena de jueces del fuero para facilitar" algunas causas de su interés, y denunció que durante el gobierno de Carlos Menem a él mismo intentaron "coimearlo" para que desistiera de una resolución que involucraba a los ex gobernadores santafesinos José María Vernet y Víctor Reviglio. Reviglio era, por ese entonces, gobernador y "uno de sus políticos allegados fue quien nos hizo la oferta, mucho dinero".

En una entrevista concedida a **Página/12**, Dalla Fontana recordó que cinco años atrás decidió renunciar como juez federal "cuando me enteré de que el ex ministro Carlos Corach hacía aportes dinerarios con fondos reservados a los jueces que tenían buena relación con él. Entonces me di cuenta de que las denuncias de Domingo Cavallo sobre la servilleta de Corach no eran infundadas".

Dalla Fontana, quien estuvo al frente del Juzgado federal de Santa Fe entre 1989 y 1995, sostuvo que a él no llegaron a ofrecerle dinero porque, explicó, "cuando alguien intentó empezar a hablar de ello corté la llamada telefónica", y aseguró que desde ese momento pasó a "ser mal visto por el gobierno de Carlos Menem".

–¿El llamado era del Ministerio del Interior? –preguntó este diario.

–Por ahí venía –respondió Dalla Fontana.

El ex magistrado dijo haber sido víctima de un intento de soborno durante la ex gestión menemista, cuando resolvió procesar a los ex gobernadores santafesinos José María Vernet y Víctor Reviglio, ambos del PJ. "En esa oportunidad quisieron coimearme para que desistiera de la medida. Se intentó hacerme torcer la decisión de procesarlos con ofertas indirectas de dinero que le hicieron a un chico que había quedado en mi estudio y que los mandó al lugar exacto al que había que mandarlos", afirmó.

Detalló que "era mucho dinero y me dijeron que si yo no lo hacía lo haría la Cámara porque habían apelado y tenían un trato con ese tribunal". "La Cámara la integraban dos personas que ya murieron, por lo cual mejor no nombrarlas. Lo cierto es que me dieron inclusо la fecha en que iba a salir la resolución si no aceptaba lo que pedían. Salió la resolución en la fecha que me indicaron y era muy antijurídica, por lo que yo me quejé, lo que me valió un apercibimiento de la Cámara", aseguró Dalla Fontana, quien señaló que "desde ese momento fui considerado un díscolo y el gobierno me quitó cualquier consideración".

El magistrado santafesino recordó después otro episodio: "El (ex) gobernador (Eduardo) Duhalde nos invitó varias veces a jornadas en Buenos Aires en las que se trataban temas sobre droga y el delito organizado. Una vez estuvimos en Mar del Plata, en el hotel Hermitage, con todo pago". Según Dalla Fontana, "en una de esas oportunidades surge algo que ya había tenido estado público, que el ministro Corach y algún otro... les mandaba a algunos de mis colegas –confesado por algunos de ellos– un sobre con dos o tres veces el sueldo... Entonces, pensé: yo hago el papel de idiota, estoy al lado de todos éstos. Me dio vergüenza y renuncié". Y agregó: "Esa es la verdad, la voy a decir porque quiero que se sepa. Así fue".

Dalla Fontana también dijo que su colega Víctor Brusa, hoy sentado en el banquillo del Jurado de Enjuiciamiento, "nunca debió ser juez". Y reveló que en 1992 hizo gestiones reservadas en el Senado de la Nación para frenar el nombramiento, incluso ante el fallecido Deolindo Bittel, y confesó un secreto político que se guardó ocho años: Brusa llegó a su cargo con el apoyo de los ex senadores Luis Rubeo y Liliana Gurdulich y "sectores del Ejército" con los que fue "complaciente" durante la dictadura.

OPINION

Por Mario Wainfeld

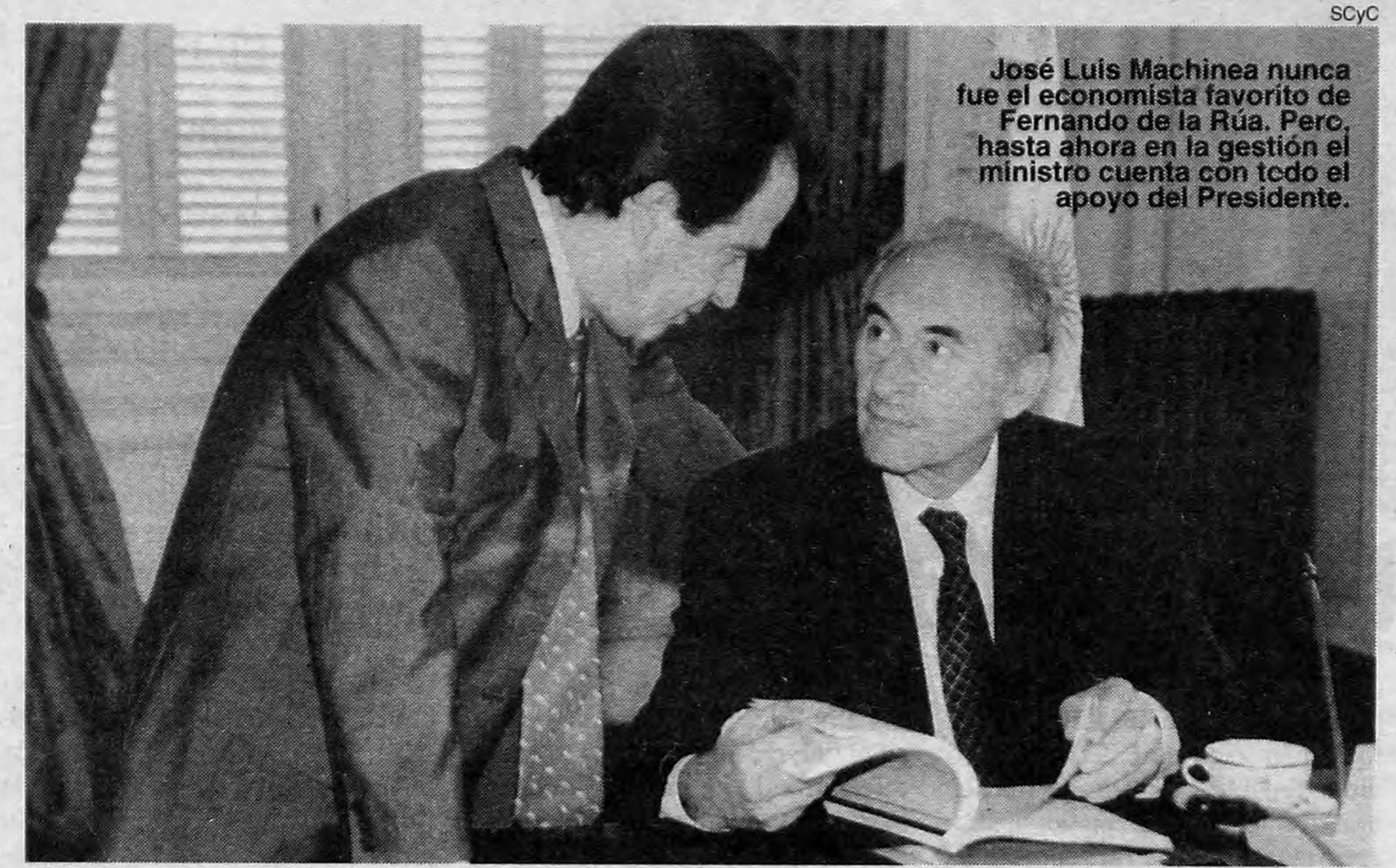
"La política" pide algo nuevo, la economía ofrece lo mismo

Una extraña propuesta de Dick Morris. Los aliados de José Luis Machinea en el gabinete de De la Rúa. La estrategia futura del Ministerio de Economía. Los bloopers de Cancillería. Y algo más.

"La batalla por la reforma laboral ya está ganada. Ahora hay que inventar otra y ganarla. ¿Qué tal la dolarización?", preguntó Dick Morris. Sus interlocutores palidecieron. El gurú de la campaña electoral de Fernando de la Rúa –que baja a la Argentina de vez en cuando para aconsejar a su círculo áulico– proponía patear el tablero, de la política económica siguiendo la cartilla –nada menos– de Carlos Menem y Pedro Pou. Hasta Fernando de Santibañes (quien como los hijos del Presidente y Darío Lopérfido tiene asistencia casi perfecta a las reuniones con Morris y le profesa enorme admiración) le advirtió que su propuesta era inviable. Morris no mosqueó. "Pues bien, propongamos otra cosa parecida." Antes que cuestionar su *boutade*, los contertulios advirtieron la abrumadora lógica política que regía el pensamiento del globalizado consultor. Las demandas sociales son sucesivas y acumulativas. Gobernar implica una eterna generación de iniciativas, de imágenes, de tácticas. Una permanente revalidación de títulos lograda en sucesivas batallas. Algo así como un video game donde cada éxito se premia pasando de pantalla a un desafío inmediato, similar pero cada vez más peliagudo.

Morris ponía el dedo sobre una llaga percibida también por mortales menos especializados: el Gobierno hizo lo que la vulgata económica en boga aconseja y ahora debe ir por más, el rumbo de la expansión y no el de la contracción. "La política" con lógica implacable –que Morris simplifica pero en forma excelsa– lo exige. El Gobierno, hasta ahora, sólo ha tomado medidas de ajuste que fascinan a los economistas de la Academia y de los organismos financieros internacionales. Pero que no excitan la libido de los ciudadanos del común, esos que usualmente votan –Juan Perón dixit– en función de su víscera más sensible, el bolsillo.

La lógica de "la política", el sentido común de la calle; numerosos cuadros dirigenciales de la Alianza y ciertamente casi todos los industriales, comerciantes o sindicalistas del país empiezan a reclamar en tono audible un cambio de timón, una patada al tablero económico. No exactamente la que –tal vez apenas como provocación– sugería Morris. Pero sí algo en el camino de la expansión. Piensan en políticas activas, procompetitivas, que amplíen las fronteras de la producción y del consumo. Pero los economistas, que hegemonizan el gabinete nacional, están seguros de que no es ése el rumbo deseable y van por más de lo mismo. Con José Luis Machinea a la cabeza.



SCyC

José Luis Machinea nunca fue el economista favorito de Fernando de la Rúa. Pero, hasta ahora en la gestión el ministro cuenta con todo el apoyo del Presidente.

Machi y el presidente

Curioso es el trayecto de "Machi". Fue ungido preministro de la Alianza antes de que hubiera candidato a presidente y confirmado para dar sensación de confiabilidad. Nunca fue el favorito de De la Rúa, mucho más afín a Ricardo López Murphy y De Santibañes. López Murphy lo acompañó en el '83 cuando, en atronadora minoría, disputaba con Raúl Alfonsín el liderazgo de la UCR. De Santibañes es su amigo personal ("el Presidente sólo confía ciegamente en su familia –ironiza un miembro del gabinete que lo conoce y quiere bien– integrada por sus hijos y De Santibañes").

Pero, en gestión, "Machi" y el Presidente conjugan bien. De la Rúa le ha venido dando la derecha a Machinea en debates con Nicolás Gallo o Rodolfo Terragno. Tiene en el recoleto ámbito de las reuniones de gabinete dos apoyos de fierro: Ricardo López Murphy y Juan José Llach. De los tres economistas que funcionan como mosqueteros el ministro de Defensa es, por temperamento y aún por el tono de voz, el defensor más enérgico de las propuestas de Machinea.

Que –traducidas a palabras que no le pertenecen– es hacer más de lo mismo. La contención del gasto y la austeridad acompañarán como la sombra al cuerpo al actual oficialismo durante cuatro años, explican en Hacienda. Es ineludible, pues lo imponen los insaciables organismos internacionales, la ley-cepo de convertibilidad fiscal y la férrea convicción delPresidente, quien cree a pies juntillas que la contención es la llave de la confianza, del crédito, del crecimiento y de la distribución. Un círculo virtuoso que se cerrará inexorablemente en ese orden correlativo, confía De la Rúa como ayer nomás decía confiar Domingo Cavallo.

Los legisladores aliancistas ya han hecho oír su reclamo de políticas sociales, de medidas en pro de las pymes, de algo que huela a reactivación aunque más no sea. Pero Machinea está convencido de que no existen cabales medidas prorreactivación que no provengan de la lógica del mercado, que la tarea fundamental de su cartera es mantener la reputación internacional de Argentina. Que el camino del ajuste recién empieza y por eso, tras el impuestazo y la reforma laboral no piensa en abrir ningún grifo sino en seguir cerrándolos. "Las medidas expansivas sólo pueden aplicarse en proporciones homeopáticas" metaforiza uno de los allegados al ministro.

El sistema previsional y el de salud recibirán las próximas semanas tijeretazos de Economía, que se propone el milagro de explicar como progresista la reaccionaria propuesta de aumentar la edad jubilatoria de las mujeres, tras lograr en esta semana la hazaña de silenciar en horas el debate acerca de la reducción de la jornada laboral. Dicho sea de paso, todo un síntoma acerca del estado de la discusión pública en la Argentina. Luego vendrá la hora de cerrar los torniquetes a las provincias, sisando en especial las suculentas retribuciones de sus funcionarios y legisladores. Ahí, rezongan fuentes cercanas a Machinea, necesitan una mano del ministro del Interior quien lleva adelante las reformas políticas. Por ahora Federico Storani pisa el freno pues –como algún otro no economista del gabinete– recela de iniciar una cruzada atacando "lo que ganan los políticos" que podría ser un boomerang contra el gobierno nacional y aún el propio sistema político.

Mirando al banco de suplentes

El vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez suele chichonear al ministro de Economía llamándolo "el último neokeynesiano" y en su boca la frase no suena despectiva y a veces ni crítica. Pero José Luis Machinea no funge como tal, mientras se mueve con comodidad en un gabinete superpoblado por economistas, un lujoso banco de suplentes. Un banco de suplentes que, bueno es recordarlo (y sin duda el ministro lo recuerda constantemente) sólo ofrece potenciales reemplazos "por derecha", flanco, por ahora, que Machinea no tiene muy vulnerable. Ordenó las cuentas, atesora más fondos en la caja, consiguió la aprobación del FMI, bajó el riesgo país y aguarda un año de moderada reactivación (3 y medio o cuatro por ciento). En todo eso no le ha ido nada mal.

Más le cuesta explicar por qué es tan gélida la sensación térmica de la economía real. Machinea sugiere que los consumidores sobreestiman el impacto del impuestazo sobre sus bolsillos y que aumentarán su propensión a consumir cuando adviertan que los afecta menos de lo calcularon. A su ver, parte de la recesión tiene matriz psicológica. Su jefe de asesores Pablo Gerchunoff añade un argumento que pretende ser estacional: se ha distraído del circuito nacional una parva de dinero llevada por turistas argentinos al Brasil. Con brillantez el columnista Julio Nudler explicó en este diario que "veranear en el exterior equivale a importar servicios de turismo (...) un fuerte aumento de veraneantes del problema de precios relativos a partir de la revaluación del peso. La mayor competitividad alcanzada por Brasil no sólo descoloca a la industria turística argentina". La asimetría con Brasil no es hija del azar o del capricho de los veraneantes sino de la política económica nacional.

En verdad, los hombres de Economía lo saben y –en voz muy baja– protestan contra un par de colegas: el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini y su segundo Horacio Chighizola que –según ellos– están "pintados" a la hora de representar al país en las discusiones con las representaciones diplomáticas de Planalto. Se suponía que la presencia de Rodríguez Giavarini apuntaba a un ministerio de relaciones comerciales o de exportaciones pero hasta ahora, dicen varios de sus colegas de gabinete, nada de esto ocurrió. Para colmo y como era más previsible la gestión del canciller también renguea en su pata política. Poco avezado en esas lides, Rodríguez Giavarini la delegó en la línea del ministerio, "La Casa" como suele autodenominarse la diplomacia de carrera que ya ha puesto varios miguelitos en el camino del Gobierno y cometió un desaguisado de marca mayor. Fue el comunicado emitido cuando Joerg Haider fue nombrado primer ministro de Austria. Los miembros de "La Casa" le sacaron la naftalina a un viejísimo discurso sobre la "no injerencia" en asuntos extranjeros totalmente discordante en un mundo globalizado, hiperreactivo a las dictaduras y que dejó al gobierno a la derecha del mundo entero, incluido Carlos Menem.

Final abierto

En cien días el oficialismo ha funcionado a full en aquello de promover su imagen, la ciencia de Dick Morris, y en la de cerrar las cuentas, la de Machinea. En otras áreas –Cancillería es un acabado ejemplo, para nada único– aún parece no arrancar. Por ahora, eso le basta para conservar el centro del ring de la política, mantener invicto el prestigio presidencial y mirar con fundado optimismo las elecciones de Capital. No es tan seguro que le alcance para ganar las del 2001 que –Dick Morris seguramente lo sabe más que Machinea– están a la vuelta de la esquina.

Presidencia de la Nación



Fernando y Jorge hicieron sus carreras profesionales y políticas por caminos separados. Hasta ahora.

HISTORIAS PARALELAS QUE SE CRUZARON EN OCTUBRE

El hombre del Presidente

Por J. N.

Es curioso: los dos hermanos se recibieron con medalla de oro, ejercieron la abogacía y escribieron best sellers jurídicos. Los dos tienen una larga trayectoria política en el radicalismo. Sin embargo, a pesar de la confianza y la amistad, sus trayectorias se desarrollaron en paralelo. Y recién se cruzaron el año pasado, cuando Fernando de la Rúa decidió convocar a su hermano menor, Jorge, para sumarlo a los equipos de gobierno de la Alianza.

"Es todo y nada al mismo tiempo", dice Jorge de la Rúa sobre las funciones de la secretaría. En realidad, parece más todo que nada: el funcionario administra la estructura de la Casa Rosada, es un canal directo para las miles de personas que todos los días necesitan comunicar algo al Presidente y participa de la redacción final de los discursos. Pero lo más importante es que se encarga de la corrección de las leyes y decretos clave del Ejecutivo, una tarea que no podría desarrollar sin una formación jurídica sólida: Jorge de la Rúa se recibió de abogado a los 21 años, asumió como titular de cátedra a los 26 y a los 28 escribió su comentario al Código Penal, un libro de consulta ineludible para los estudiantes de derecho.

Era una época de militancia y universidad. Jorge de la Rúa se dedicaba a defender presos políticos hasta que en 1976, luego del golpe, fue amenazado de muerte. Escapó junto a su mujer Angelina y sus dos hijas a Buenos Aires, en donde discutió las salidas posibles con su hermano, el entonces joven senador –destituido por los militares– Fernando de la Rúa. "Fue una decisión que tomamos con Fernando. Analizamos qué era lo prudente y se concluyó que el que se equivocaba, perdía", asegura hoy.

Mientras su hermano Fernando conservaba la cátedra en la UBA, Jorge de la Rúa se exiliaba en Caracas. Volvió en el '81 y un par de años después asumió como secretario general de Gobierno de su amigo Eduardo Angeloz. Desde ese cargo (y desde el Ministerio de la Función Pública que ocupó más tarde), piloteó la reforma del Estado y la descentralización administrativa de Córdoba. Renunció en el '91, disconforme con la segunda reelección de Angeloz. Se refugió en su estudio de abogado penalista, uno de los más grandes de Córdoba, y se dedicó de lleno a su profesión.

> **Fraterno:** ***"Yo siempre he tenido una buena relación con mi hermano. Durante la semana a veces voy a comer a Olivos, con mi esposa. Es una relación normal".***

La política volvió a convocarlo en el '94, cuando surgió la primera diferencia de criterio seria con su hermano. Mientras Fernando de la Rúa se oponía tenazmente al Pacto de Olivos, Jorge de la Rúa secundaba a Raúl Alfonsín en la vicepresidencia del bloque y votaba en la Convención Constituyente el artículo que habilitó la reelección de Carlos Menem.

Reservado como su hermano, pero de un trato bastante más dulce, Jorge de la Rúa asegura que las diferencias políticas del pasado no dejaron heridas. La relación –asegura– siempre fue buena, a tal punto que el año pasado el entonces candidato de la Alianza lo convocó para que comenzara a estudiar la modificación de la estructura de gobierno. Poco después de las elecciones, confirmaba su designación como secretario general de la Presidencia.

"He tenido que volver a la función pública por razones familiares y afectivas", admite el funcionario, que a pesar de su ausencia mediática es uno de los hombres claves de la administración delarruista. Es que, además de sus funciones y de la evidente confianza depositada en él, Jorge de la Rúa tiene una cualidad muy apreciada en el gobierno: es capaz de seguir el extenuante ritmo de trabajo impuesto por el Presidente.

"Yo siempre he tenido una buena relación con mi hermano. Durante la semana a veces voy a comer a Olivos, con mi esposa. Es una relación normal", dice Jorge de la Rúa. Todavía se resiste a dejar su provincia, sigue viajando a Córdoba y en Buenos Aires aún vive en un hotel. "En diez días me instalo", promete.

–¿Es cierto, como dice su hermano, que usted es el inteligente y él es el bueno? –le preguntó **Página/12** en la entrevista.

–No. Es al revés. Yo soy el bueno y él es el inteligente –responde. Y la tonada cordobesa se nota en cada palabra.

Es el hermano del Presidente y su principal ejecutor. Dice que en este gobierno "lo del monje negro no se da", replicando a quienes ya lo encasillaron en ese rol. Su balance de los primeros cuatro meses de gestión. Su relación con los ministros del gabinete. Su historia.

JORGE DE LA

"No hay

Por José Natanson y Fernando Cibeira

Jorge de la Rúa recibe a *Página/12* en su pequeño y elegante despacho, ubicado en el primer piso de la Casa de Gobierno, a metros del de su hermano. Con suave tonada cordobesa, el secretario general de la Presidencia repasa los temas del Gobierno: asegura que con equilibrar las cuentas no alcanza, defiende la reforma laboral y explica por qué, a pesar del riesgo de aparecer como un monje negro, se resiste a las cámaras y continúa cuidando el bajo perfil que cultivó siempre.

–¿El Gobierno va a cambiar sólo el estilo de gestión o va a modificar el fondo del modelo?

–En 90 días se ha avanzado bastante en ciertos cambios estructurales: un comportamiento fiscal serio y equilibrado que posibilitó una renegociación con el Fondo, el acuerdo con las provincias, la reforma laboral. Pero yo creo que no es correcto hablar de "modelos" en este momento de globalización. Hay ciertos presupuestos que hay que observar y cumplir, como la disciplina fiscal. En realidad, el verdadero modelo está dado por la prioridad que se da, luego de cumplir con esos presupuestos, a ciertos ámbitos como la salud, la cultura, la educación. En ese sentido creo que la igualdad de oportunidades es una política que el Estado no puede dejar de cumplir. Nadie aspira a hacer una gestión equilibrando simplemente el Presupuesto. Es una condición necesaria pero no suficiente.

–¿La reforma laboral va a ba-

Progres y conservadores

–¿El paquete impositivo va a afectar el humor social?

–Es posible que, cuando la gente tenga que pagar los impuestos, no tenga una sensación agradable. Pero se ha explicado adecuadamente, porque era una situación que nos llevaba al abismo. Con un déficit de 10.500 millones no hubiéramos podido renegociar con el Fondo, no tendríamos crédito, tendríamos un faltante de caja y las provincias estarían incendiándose.

–¿Los impuestos pueden afectar el panorama para las elecciones del 7 de mayo?

–No me atrevo a opinar.

–¿El acuerdo entre Cavallo y Beliz complicó a la Alianza?

–Simplifica las opciones y es un progreso en la medida en que un elector sepa con más claridad qué va a votar. Me parece que la fórmula Ibarra-Felgueras es una síntesis muy clara de la opción que presenta la Alianza. Frente a eso, Cavallo y Beliz son una alternativa conservadora.

–¿Usted cree que es una opción progresista contra una conservadora?

–Sin duda.

RUA, SECRETARIO GENERAL DE LA PRESIDENCIA Y MANO DERECHA

operativos desde la secretaría"

jar el desempleo?

–Quizá no sea generadora directa de empleo, pero es posible que genere desarrollo, sobre todo de las pymes, que a su vez generarán empleo. Por otro lado, esta simplificación de la estructura laboral va a permitir disminuir el volumen del trabajo en negro.

–La Ley tiene que pasar por el Senado. ¿La falta de una conducción unificada en el peronismo es un problema para el Gobierno?

–No me corresponde hablar sobre la oposición, pero a veces sería conveniente tener un diálogo más unificado. En una negociación hoy las tratativas se hacen más complejas, más lentas e imprevisibles.

–Usted diseñó la reforma del Estado que realizó la Alianza apenas asumió. ¿Cuánta plata se ahorró?

–El ahorro puntual en pesos no es tanto. Pero contribuyó a dar más racionalidad al gobierno, coherencia en la labor. Trabajamos frente a una estructura administrativa muy grande. En ese sentido el diseño funciona.

–¿Está previsto que se achique más?

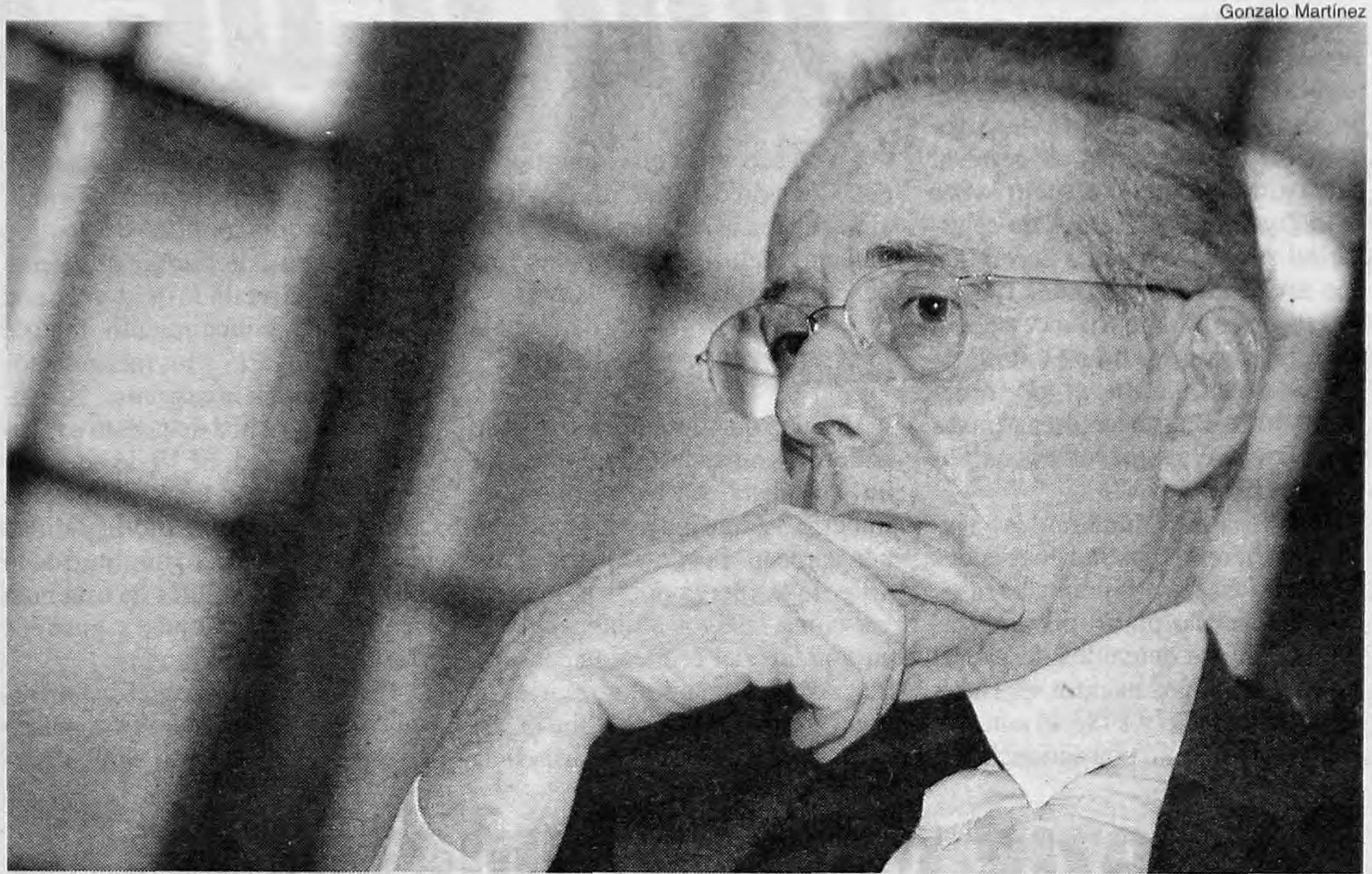
–Depende de la operatividad. Puede haber secretarías que pasen a jerarquía de Ministerios, que cumplan otro rol. Pero por ahora no.

–La Alianza formuló denuncias contra algunos funcionarios de la gestión anterior, pero todavía no hubo una condena. ¿Cree que eso puede generar decepción en la opinión pública?

–El Presidente ha sido muy claro: el gobierno no es una comisión investigadora, pero tiene el deber de cumplir con la ley. Todo lo que se encuentre contra la ley deberá ir a la Justicia. Lo que se procura es determinar puntualmente a los responsables y luego actuar.

> **En todo:** ***"Lo del monje negro sería imposible, básicamente por la forma de trabajo del Presidente, que sigue absolutamente todos los temas de la administración".***

Gonzalo Martínez



Jorge de la Rúa, hermano presidencial, fue quien pergeñó la reforma del Estado de esta gestión. *"En 90 días se ha avanzado bastante en ciertos cambios estructurales", dice con su tono cordobés.*

–Pero hay una presión pública.

–Es cierto. A veces uno siente como un reclamo: deberían meter presa a más gente. Esa es una cuestión del Poder Judicial. Nosotros no podemos hacer una política de encontrar culpables para que la sociedad los vea.

–¿Está conforme con el funcionamiento de la Justicia?

–No. Hay problemas severos en algunas áreas de lentitud y corrupción. No hay un servicio de Justicia eficiente. Hay que enfrentar un cambio de procedimientos, dar mayor autonomía y reforzar al Ministerio Público para que actúe en la investigación de los casos. Generar un sistema que reduzca los tiempos. El mayor daño para la Justicia es que se produzca la noticia de un ilícito y que pasen años y años sin una sentencia.

–¿Qué va a hacer el Gobierno para modificar eso?

–Tiene que dedicarse a un proceso de reforma del sistema procesal, darle más agilidad y colaborar fuertemente con el Ministerio Público para que tenga recursos para avanzar en la investigación. Y la Justicia tiene que darle una dinámica para que la sociedad vea que actúa.

–No mencionó la influencia del menemismo sobre la Justicia, que durante la campaña la Alianza criticó mucho.

–Esta gestión no ha tenido ningún problema positivo ni negativo con el Poder Judicial. En ese sentido hay una situación de plena independencia.

–¿Ni siquiera con la Corte Suprema?

–Tampoco. Lo fundamental es que el sistema judicial funcione como tal. No advertimos conflictos que pudieran calificarse de políticos con la Corte desde que asumimos.

–¿De qué ministro se siente más cerca?

–Por mi función yo tengo que tener un contacto con todos los ministros. La buena relación entre los miembros del gabinete es notable. Yo la atribuyo a un factor fundamental: el Presidente está en todos los temas y entonces los conflictos entre ministros son muy remotos.

–¿Por qué eligió el bajo perfil?

–La tarea de un secretario general no es mediática, sino de apoyo al Presidente. No es un rol político o protagónico como si estuviera a cargo de un tema particular. Es la forma de cumplir mejor esa responsabilidad.

–¿No teme que el bajo perfil lo coloque en un lugar de monje negro?

–Lo del monje negro sería imposible, básicamente por la forma de trabajo del Presidente. El Presidente es una persona que sigue absolutamente todos los temas de la administración. No hay tema que pase por sus manos y que no lo maneje él, que no lo haya manejado él o que no lo conozca a fondo. No hay delegación. Lo del monje negro no se da.

–¿La secretaría tiene un perfil muy distinto al de Alberto Kohan?

–Indudablemente. La idea es dar una clara idea de una secretaría abocada a sus funciones. No hay operativos desde la secretaría.

Hace seis años que el Ejército simula buscar documentación sobre la guerra sucia y responde que no la encuentra. Si de verdad quisiera cooperar entregaría las claves informáticas que permitieran leer la documentación que el juez Bagnasco encontró en el allanamiento de enero de 1999. Con el recuerdo fresco de los alzamientos durante la anterior gestión radical, el gobierno permite un innecesario avance castrense sobre la subordinación al poder legal, que se conquistó en la última década. Si Ruckauf fuera nazi, ¿cómo deberían ser llamados quienes colaboran en su proyecto de convertir Buenos Aires en un campo de concentración?

Por Horacio Verbitsky

LA ALEGADA BUSQUEDA DE DOCUMENTACION ES UNA NUEVA MOFA DEL EJERCITO A LA SOCIEDAD

Con b de burla

La alegada búsqueda de documentación sobre la guerra sucia durante las horas hábiles de un día de la semana pasada constituye una befa a la sociedad, que fue víctima de aquella barbarie. El Ejército vuelve a contar para ello con la pasiva aquiescencia del sistema político, como ya ocurrió en el momento en que los hechos más aberrantes de la historia argentina moderna. Si tuviera intención de cooperar, el general Ricardo Brinzoni podría proveer a la Justicia los códigos de seguridad necesarios para acceder a los archivos digitalizados que se encontraron hace catorce meses. Por el contrario, ha obstaculizado esa tarea, sin que el juez federal Adolfo Bagnasco diera pasos efectivos para superar esa ostensible reticencia.

El año pasado, mientras los ex jefes del Ejército Cristino Nicolaides y Martín Balza debatían acerca de la existencia o no de documentación sobre los detenidos desaparecidos y los niños nacidos en cautiverio entre 1976 y 1983, el autor de esta nota presentó una denuncia ante Bagnasco, en la que identificó la dependencia del Ejército donde se almacenaba la información más relevante, incluso con un plano manuscrito.

Cintas y discos

Un juez que desea investigar no padece las mismas limitaciones que un periodista. La ley le otorga el imperio del que los meros ciudadanos carecen. Puede requerir el auxilio de la fuerza pública, interrogar como testigos a quienes posean noticias del crimen, encausar a quienes las oculten, ingresar a los lugares donde sospeche que exista documentación y requisarla si la considera útil para la causa que investiga. La pista original fue suministrada por un político del partido entonces en el gobierno, quien a su vez la había recibido de alguien con manifiesto conocimiento interno sobre los lugares y los mecanismos de la inteligencia castrense. Ninguno de ellos estaba dispuesto a revelar su identidad. El 19 de enero de 1999, luego de una verificación preliminar que acreditó la calidad de la fuente y la verosimilitud de lo que afirmaba, el autor de esta nota se presentó ante el juez y puso los datos en su conocimiento.

El fiscal Miguel Angel Osorio requirió el allanamiento y Bagnasco lo ordenó. De acuerdo con las precisas indicaciones del plano, la comisión judicial llegó sin error ni vacilación a una oficina del séptimo piso del bunker castrense de Paseo Colón. Resultó ser nada menos que la cintoteca informática de la Jefatura de Inteligencia del Ejército. De acuerdo con la denuncia, la información sobre la guerra sucia estaba contenida en una serie de rollos de computadora Bull, una tecnología francesa que el Ejército usaba en aquellos años pero que ha abandonado. En el allanamiento fue posible establecer que los datos originados en ese soporte magnético habían sido comprimidos, encriptados y transferidos a discos de otras tecnologías más modernas. A pedido del Ejército, que adujo consideraciones de defensa nacional, Bagnasco no secuestró el material sino que lo reservó en la misma oficina en la que había sido hallado y ordenó su peritaje a la Policía Federal. Sin las claves, que el Ejército jamás suministró, no fue posible identificar los discos a los cuales se habían transferido los datos originales. También fracasó el intento de abrir archivos para constatar su contenido. A catorce meses de la denuncia y del hallazgo nada se ha avanzado y es probable que los rollos significativos ya hayan sido removidos de la cintoteca por la inteligencia militar. El juez ni ordenó el secuestro del material ni solicitó la colaboración de especialistas nacionales o extranjeros para quebrar los códigos secretos.

Funcionario político

El Director del Estado Mayor del Ejército, bajo cuya dependencia directa estaban el edificio Libertador, la jefatura de inteligencia y la cintoteca allanados, era Brinzoni, artillero como Balza, quien lo propuso como su sucesor al frente del Ejército. El presidente Fernando de la Rúa lo designó en esas funciones, pese a que en 1976, con el grado de capitán, Brinzoni fue secretario general de la dictadura en la intervención militar a la provincia de El Chaco. Nunca antes de Brinzoni un oficial que hubiera ocupado cargos políticos en aquellos años llegó a la Jefatura de Estado Mayor.

> **Búsquedas:** ***Si dejara de mofarse, el Ejército daría las claves de acceso a la documentación informática ubicada hace un año en su Estado Mayor, durante el allanamiento que ordenó Bagnasco.***

Las referencias personales de Brinzoni lo presentan bajo una luz favorable. El ministro de Justicia y Derechos Humanos, Ricardo Gil Lavedra, cursó en los mismos años que Brinzoni el Liceo Militar y, aunque no fueron compañeros de curso porque el militar es unos años mayor, lo recuerda como un conductor no autoritario, que unía a la formalidad del mando el ascendiente que surge del ejemplo personal. El ahora miembro del Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados Juan Penchansky fue detenido bajo la dictadura en El Chaco y Brinzoni

De nazis y oportunistas

Por H.V.

DyN

Arnaldo Pampillon

Vicegobernador peronista Solá, senador radical Moreau. El doble discurso degrada a sus cultores y a las instituciones.

La caracterización de Carlos Ruckauf como "nazi" no es una creación original del presidente de la Cámara de Casación Penal de la provincia de Buenos Aires, Federico Domínguez. Su origen se remonta a la campaña electoral de 1999. Esta es su historia.

En cuanto Ruckauf fue consagrado candidato, el entonces ministro de Justicia y Seguridad, Carlos Arslanian, se ofreció a suministrarle toda la información necesaria sobre la reforma policial y judicial iniciada por el gobernador Eduardo Duhalde. Ruckauf no le contestó. Luego de varias semanas de espera, Arslanian insistió ante el candidato a vicegobernador, Felipe Solá, y le explicó que la complejidad e importancia del tema demandaría varias horas. Solá habló con Ruckauf y concertó una cita en el despacho del entonces vicepresidente en el Senado. Arslanian se presentó con una pila de carpetas. Para comenzar, Ruckauf le advirtió que ya tenía decidida la recreación de un mando policial unificado, es decir el camino inverso al que siguió Arslanian, quien disolvió la Mejor Maldita Policía del Mundo y en su lugar creó 19 policías departamentales. Arslanian contestó que en cualquier caso era conveniente que el futuro gobernador conociera lo hecho hasta el momento.

A los quince minutos de comenzada su exposición Ruckauf lo interrumpió, dijo que debía antender a una delegación de sindicalistas y lo dejó con Solá. Arslanian tragó saliva y orgullo y siguió. Media hora después Ruckauf se asomó por la puerta. "Ah, todavía siguen ahí", dijo, y volvió a salir. Por eso, en cuanto Ruckauf dijo que había que meterles bala a los ladrones, Arslanian renunció pese a los reclamos de Duhalde para que continuara. Arslanian y Solá conversaron esa y otras veces, con la confianza de quienes integraban el grupo de trabajo que elaboró unas bases programáticas progresistas para la campaña de Duhalde. "Lo que pasa es que Ruckauf es nazi", dijo el candidato a vicegobernador, y lo repitió a lo largo de esos meses ante diversos interlocutores. Igual que Arslanian, todos ellos comenzaron preguntándose cómo podía Solá estar al lado de alguien a quien consideraba de ese modo y terminaron descubriendo su doble discurso cuando el vicegobernador se convirtió en el más eficaz operador para endurecer en el Senado la reforma votada en Diputados y que, según el juez Domínguez, convertirá a la provincia de Buenos Aires en un campo de concentración. Lo más penoso fueron las motivaciones de Solá: la competencia con Raúl Ohacehé y Osvaldo Mércuri por la posición de largada en la carrera para suceder a Ruckauf cuando el gobernador intente volver al despacho principal de la Casa Rosada. La redada de 600 personas detenidas en un día el mes pasado es la más grande en la historia de la provincia y permite vaticinar que el sistema penitenciario bonaerense, que como bien sabe Solá ya estaba al rojo vivo al asumir Ruckauf, colapsará en forma estrepitosa a corto plazo. Ese será el momento para comprobar si las palabras de Solá sobre Ruckauf, que Domínguez lanzó al debate público, eran exageradas. El mayor problema no suelen ser los nazis, que en los comienzos nunca abundan, sino los oportunistas y ambiciosos, que se atropellan por allanarles el camino y colaborar con la obtención de sus metas.

> **Pérdidas:** ***El mayor problema no suelen ser los nazis, que en los comienzos nunca abundan, sino los oportunistas y ambiciosos que se atropellan por allanarles el camino y cumplir sus metas.***

Otro triste ejemplo de doble discurso lo dio el presidente del radicalismo bonaerense, Leopoldo Moreau. El 1º de marzo, en la reunión de la Comisión de Acuerdos del Senado, Moreau fue el más elocuente defensor de las impugnaciones de los organismos de derechos humanos a los oficiales que intervinieron en crímenes aberrantes durante la guerra sucia militar contra la sociedad argentina. Recordó que no se trataba de un juicio penal sino de una evaluación política, explicó que si algunos de ellos fueron absueltos por la Justicia fue porque las leyes de impunidad impidieron continuar los procesos pero que, en caso de sospecha de inhabilidad moral o psíquica, los senadores tenían la obligación de rechazar los pliegos, sin que ello ponga en cuestión la autoridad del Presidente de la Nación, ya que la responsabilidad constitucional de los ascensos es compartida por el Ejecutivo, que propone, y el Senado, que presta, o no, su acuerdo. Según la versión taquigráfica del Senado, Moreau dijo: **"Tengo la íntima convicción de que estos oficiales, en su mayoría, no están en condiciones de ejercitar cargos de responsabilidad de comando"**. Sin embargo, un senador justicialista dijo a este diario que la firma de Moreau ya fue estampada al pie de los dictámenes prestando su acuerdo al presidente de la Nación para el ascenso de cinco de los oficiales cuestionados, y sólo falta en tres. Como se ve, Moreau está flojo en aritmética y, salvo en la interna radical, no distingue mayoría de minoría.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

ordenó que le quitaran los pesados grilletes carcelarios. Diana Conti considera una señal de delicadeza y respeto que Brinzoni la haya visitado en la sede de la Subsecretaría de Derechos Humanos. Esta visión anecdótica, que deduce conclusiones políticas del carácter de las personas, no difiere de la que hace un cuarto de siglo caracterizó a Jorge Videla y Roberto Viola como militares democráticos, o blandos, que resistían a la línea denominada pinochetista, o duros, del general Luciano Menéndez. Tal distinción hoy mueve a risa, pero guió la conducta de la clase política y dio tiempo y espacio a la dictadura para extender la masacre a todos los sectores de la sociedad.

El inconveniente para quienes trivializan de este modo los acontecimientos institucionales o políticos es que a menudo basta con los archivos públicos para desvanecer aquellos artificios de la imaginación o de la voluntad. Por ejemplo, cuatro días después de la presentación de la denuncia a Bagnasco, el entonces jefe de Estado Mayor del Ejército, Martín Balza respondió a un reportaje de *Clarín*:

–¿Seguro que no hay documentos?

–En el '94 comencé a enviar boletines a todas las unidades para que informen si existen. Aseguré reserva de identidad y a los comandantes les pedí una respuesta por escrito. La negativa lo demuestra.

–¿Nunca se le acercó nadie para aportar información?

–Nunca.

Estas palabras de Balza demuestran el carácter distractivo y cosmético de la búsqueda ordenada por Brinzoni: hace seis años que el Ejército simula buscar y responde que no encuentra. Esta semana presentará con alharaca algún papelucho y dará una vez más por cerrado un capítulo de la historia que la sociedad no ha mostrado el mismo apuro por dejar en el olvido. Hace diez días, en presencia del presidente De la Rúa, Brinzoni dijo que el Ejército "aspira a la reconciliación justa y definitiva que nuestra Patria ansía". También había hablado de "encontrar juntos los mecanismos que apunten a la reconciliación de la sociedad", durante la audiencia con la doctora Conti. Ni la Patria ni la sociedad, ni mucho menos las víctimas del Estado Terrorista anhelan ni precisan nada que pueda describirse con tal vocablo. Se aplican al caso las palabras que Jürgen Habermas escribió en su libro *La inclusión del otro* a propósito de los conflictos tribales en Estados postcoloniales: "Las naciones sólo surgen cuando han dejado atrás el difícil camino que lleva de las comunidades étnicamente fundadas entre individuos que se conocen, hasta una solidaridad jurídicamente mediada entre ciudadanos que son extraños entre sí". La ansiedad del Ejército y ahora también del gobierno por alcanzar la denominada reconciliación no tiene sentido y, en algunos casos, encubre bajos sentimientos. La reconciliación es un concepto religioso que no se puede inyectar a presión en la vida política secular. Forzar a que se reconcilien los familiares de las víctimas con sus asesinos que aún siguen ocultando las circunstancias de cada caso, es sádico con los individuos e irrelevante para la sociedad. El único fundamento firme para construir un futuro diferente es el compromiso de todos a respetar la ley, esa "solidaridad jurídicamente mediada entre ciudadanos que son extraños entre sí", sin trucos ni promiscuidad.

El plano del Estado Mayor del Ejército. En el exacto lugar señalado por la denuncia de Verbitsky, Bagnasco encontró la documentación buscada. El Ejército se rehúsa a entregar los códigos informáticos para acceder a ella.

López Mingo

Otro capítulo en el que el gobierno está sobreactuando su deferencia ante los militares es el de las propuestas de ascensos a oficiales superiores. Contra todas las expectativas, Brinzoni y el jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante Joaquín Stella, el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, y el presidente De la Rúa ratificaron todos los pliegos de ascensos enviados un día antes de concluir sus gestiones por Balza, el almirante Carlos Marrón, y el ex ministro Jorge Domínguez y el ex presidente Carlos Menem. Varios de ellos habían sido impugnados por los organismos de derechos humanos por las constancias que existen sobre la participación de esos oficiales en delitos aberrantes contra la libertad, la vida y la dignidad humanas. López Murphy, quien aterrizó en Defensa por las mismas razones ajenas a su competencia que llevaron a Domingo Cavallo a la Cancillería en 1989, entiende que el sostenimiento de esos pliegos es una forma de compensar al Ejército por las apreturas económicas en que lo pone el ajuste dispuesto por el gobierno. Esta cesión de principios en canje por recursos presupuestarios ni siquiera parece un buen negocio en sus propios objetables términos.

Cuando la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos le entregó la documentación que respaldaba las objeciones y le solicitó que retirara esos pliegos, López Murphy respondió que en ese caso deberían pasar a retiro "los Comandantes en Jefe" que los propusieron. El planteo ministerial refleja concepciones propias del tiempo en que los reglamentos castrenses valían más que las leyes de la Nación. Aceptarlo implicaría conferir a quienes como jefes de Estado Mayor sólo son asesores del Poder Ejecutivo las atribuciones que tenían los comandantes en jefe, como erróneamente los llamó el ministro. Por otra parte, cuando el Senado rechazó los pliegos de oficiales del Ejército y la Armada, como el teniente coronel Carlos Enrique Villanueva o los capitanes de fragata Antonio Pernías y Juan Carlos Rolón, ningún jefe de Estado Mayor dejó su puesto ni se afectó la estabilidad democrática, que no necesita otro comandante en jefe que el presidente. En la última década, el país ha dado pasos muy importantes en la afirmación de la primacía de las instituciones políticas, de la soberanía del pueblo y de sus representantes sobre estos grupos de presión, intereses especiales o poderes fácticos que ensombrecieron el pasado del país. Tal vez por el recuerdo de los años de inestabilidad y sublevaciones de la anterior gestión radical, aunque hoy ninguna amenaza le aguarda por esta cuestión, el flamante gobierno ha iniciado un retroceso tan innecesario cuanto peligroso en el camino arduamente recorrido de la subordinación militar al poder civil. El Senado está todavía a tiempo de impedirlo.

4 x 4

Una consulta con los distintos bloques del Senado indica que cuatro de los ocho pliegos objetados por los organismos de derechos humanos ya contarían con la mitad más uno de las firmas necesarias en la Comisión de Acuerdos. Los tenientes coroneles que serían promovidos a oficiales superiores son:

◆ Alejandro Guillermo Duret, MI 10.525.335, alias Porra, legajos 0676, 2297 de la Conadep. El juez federal de Azul Jorge Ferro lo había procesado por la desaparición de Carlos Alberto Labolita, hasta que la causa pasó al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas.

◆ Eduardo Daniel Cardozo, MI 10.550.576. Según informó el CELS estaba procesado por los secuestros de Francisco Escamez, Garay y Gonil, hasta que fue beneficiado por la ley de obediencia debida.

◆ Alejandro Aquiles Richetta, MI 6.054.592, legajo 7594 de la Conadep. Mientras hacía salto de rana en la Prisión Militar Córdoba, un conscripto casi cayó dentro de un pozo profundo cubierto de pasto. En presencia de Richetta un suboficial comentó: "Menos mal que no se le cayó ningún milico, porque allí tenemos quemados los restos de los subversivos".

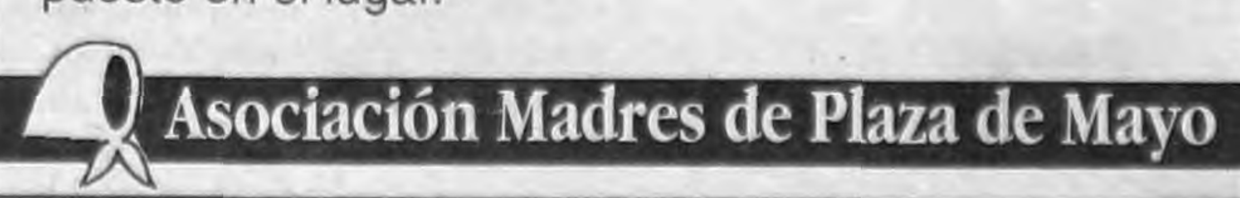
◆ Rodolfo Sergio Mujica, MI 10.963.753, Legajo 5144 de la Conadep. Griselda del Huerto Ponce afirma que luego del secuestro de un sobrino por personal sin uniforme en Catamarca, la tropa legal al mando de Mujica saqueó la vivienda, de donde se llevaron máquinas fotográficas y una filmadora, de lo cual quedó constancia escrita.

Las firmas recogidas en favor de los cuatro corresponderían a los senadores radicales Leopoldo Moreau, Luis León, Raúl Galván, Alcides López y José Genoud; a los justicialistas Horacio Zalazar, Julio Sanmillán, Augusto Alasino y Antonio Cafiero, y al pactista correntino José Antonio Romero Feris. Cardozo y Mujica obtuvieron, además, el voto del senador justicialista Ricardo Branda. Al capitán de fragata Pedro Carlos Florido (quien ordenó a los secuestrados en la ESMA confeccionar cuatro pasaportes falsos para el granmaestre de la logia P2, Licio Gelli, y al teniente coronel Ricardo Guillermo Reyes, no les basta con las ocho firmas reunidas hasta hoy (los mismos de los anteriores, menos Alasino para ambos, menos Moreau para Florido y menos Cafiero para Reyes), aunque el ministerio de Defensa sigue presionando. En cambio no hay ninguna firma en favor de los tenientes coroneles Aldo Martínez Segón, alias Chancaca, y Rafael Mariano Braga. Martínez Segón y Reyes están acusados por la masacre de Margarita Belén; Braga por el secuestro de un hermano del legislador radical Normando Alvarez García, y de tres trabajadores del Ingenio Ledesma. Ninguno de ellos reapareció.

1976 – 24 de marzo – 2000

La Asociación Madres de Plaza de Mayo convoca a una jornada que se realizará en el Obelisco el día 24 de marzo desde las 14 hasta las 20 horas, donde expondremos en grandes paneles todo lo que dijeron políticos, obispos, curas, sindicalistas, intelectuales y organizaciones antes y después del 24 de marzo de 1976.

Entregaremos en forma gratuita todo el material expuesto en el lugar.



Por Eduardo Febbro
Desde París

JORGE ASIS, DESOCUPADO EN PARIS

"De la Rúa es Menem, con algunas diferencias"

Se define como un "ex ex". Dice que en Francia "se piensa mejor a la Argentina", prepara nuevos libros, le gusta alejarse de la "intrascendencia gestionaria de este gobierno" y se enoja si le hablan de "mafias".

Jorge Asís quedó al descubierto. "Si quiere, vine a París a darme un baño de anonimato", dice, sentado en una mesa del café Select el ex embajador argentino en Portugal. Pero en el café Select, en pleno Montparnasse, los anónimos son conocidos y en ese lugar que solían frecuentar Jean Paul Sartre y Simone de Beauvoir casi nadie pasa desapercibido. *Página/12* lo encontró por azar y abrió un dialogo con Asís donde el "ex ex" –ex embajador argentino ante la UNESCO y luego en Portugal– hace un balance de los años menemistas y anuncia su retorno a la literatura con una novela que cuenta la vida de un personaje real con pasaporte doble. Charles Lesca, argentino y furibundo antisemita que, en los años de la ocupación nazi de Francia, dirigió la revista más profusamente antisemita que haya existido: *Je suis partout*. Lo salvó su pasaporte nacional, pero dejó un recuerdo que figura en todos los libros de historia.

–Se acabó la aventura de las funciones políticas y usted vuelve a París, el lugar donde empezó todo.

–Me siento más disponible, con muchos caminos por delante. Estoy en París y acá, esta ciudad, me hace sentir muy bien, tanto más cuanto que París es una ciudad donde se puede pensar muy bien la Argentina.

–¿Y cómo se piensa esa Argentina, al menos aquella en la cual usted participó dentro del gobierno? ¿Qué le queda de estos dos gobiernos menemistas en los que usted participó?

–Mi balance es positivo. Fueron diez años importantes, y no sólo para la Argentina. Fíjese que cuando yo llegué a París como embajador ante la UNESCO existían dos Alemanias y la URSS estaba todavía presente. Pero lo que pasó en la Argentina fue muy intenso, muy fuerte. Creo que hoy la Argentina es un país más administrable, aunque posiblemente no sea la Argentina a la que uno aspiró algunas décadas atrás. Los cambios a los que se puede aspirar hoy con el gobierno de De la Rúa son una mera continuación con algunas maneras distintas. En la práctica lo que existe es una diabolización de aquello a lo que aspiran a continuar.

–Sin embargo el menemismo fue como una revolución turbia.

–En el fondo fue positivo, tal vez un tanto escandaloso en algunas maneras, en algunas cuestiones. Pienso también que hubo una gravitación de los medios muy notoria. En los años Menem, la revolución mediática y la presencia de los medios es nuestra realidad llega a un punto casi culminante. Estoy en condiciones de desear al gobierno actual que pueda gestionar y conducir siempre con el apoyo implícito que tiene hoy de parte de los medios de comunicación. No es lo que tuvo el gobierno de Menem.

–¿No le resultó en algún momento demasiado mafioso lo que ocurría en torno al círculo presidencial como para seguir siendo parte del sistema?

–De ningún modo, y además cuestiono el término porque eso equivaldría a comprar toda la argumentación, todo el cuestionamiento que ha sido muy útil para la denigración del menemismo.

–¿Qué novela de la historia argentina le parece que se acerca más al período que acabamos de vivir? Digo por lo turbio, por la temática del complot.

–Hay una novela que se llama *La línea Hamlet o la ética de la traición*. Nadie intentó descubrir ni quiso descubrir. Le diría que en *La línea Hamlet*... hay algunos lineamientos claves para entender esta etapa de la historia. Es una novela de Jorge Asís, de 1995.

–¿La ética de la traición por qué? ¿Acaso porque ese período está signado por la traición?

–No diría exactamente eso. La traición como valor negativo, como maneras de hacer políticas, con cambios, con saltos. Es una cosa que tiene que ver con la época. Yo no estoy haciendo la apología de la traición. Se trata más bien del cambio político, del lenguaje utilizado para llegar ylo que se hace después de la llegada. A mí también Menem me sorprendió, pero también se puede sorprender cualquier muchacho del Frepaso cuando lo ve al Chacho Alvarez tratando de parecer sólido y creíble con la señora Teresa Ter Minassian. Hay toda una ética de modificación que tiene que ver con la manera de hacer política.

–Hace diez años, en una entrevista que *Página/12* le hizo en París, usted estaba trabajando en lo que llamaba "un mal argentino", es decir, una suerte de libro sobre la purificación del fracaso.

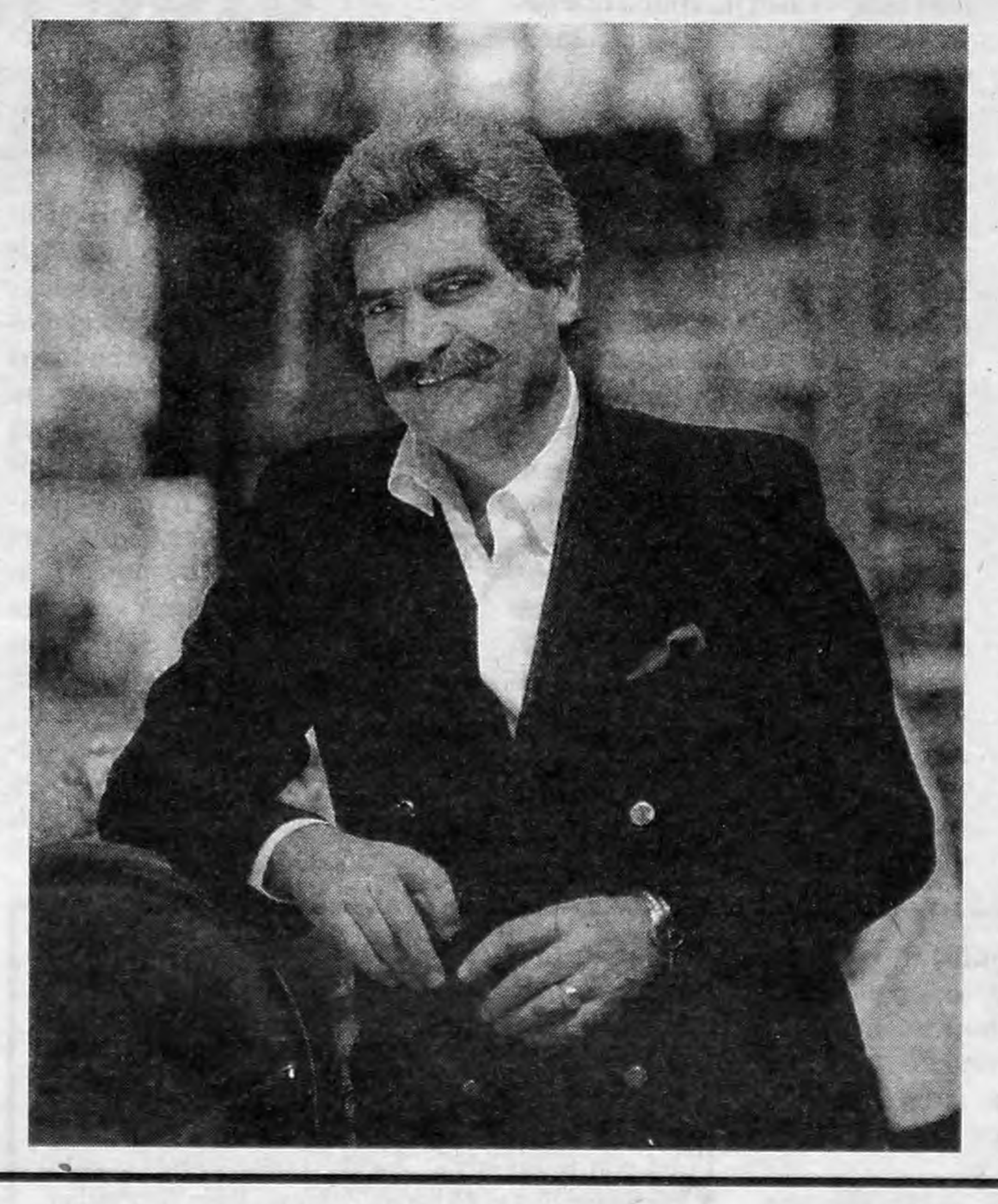
–Me acuerdo... Es como que... yo decía que el fracaso purifica, el fracaso del que llega es como purificador. Lo que pasa es que el gobierno de Menem no fracasó. Le diría que pulverizó una especie de ética del fracaso. Lo que existe hoy es una diabolización de lo que fue aquello mientras, en realidad, se aspira a continuarlo. Esta nueva administración naufraga en una especie de intrascendencia gestionaria. Hay una especie de aburrimiento útil para la campaña política pero que va a impregnar casi todos los ángulos de la sociedad argentina.

–Usted dice que acá se siente bien. Según sé, tiene por publicar una novela que vuelve a transcurrir aquí y que relata las tribulaciones de un turbio personaje francés de origen argentino.

–Tengo tres novelas inéditas y estoy en este momento en la ciudad que es escenario de las tres. Una es *Del Flore a Montparnasse*, la otra *El sentido de la vida en el socialismo*, la tercera es un texto imperdonable, ya que trata de la UNESCO y, a la que usted se refiere, se llama *El fascista irreductible*. Esa novela cuenta la historia de Charles Lesca, un personaje que en la Francia ocupada por los alemanes tuvo un rol protagónico. Yo descubrí que era argentino.

–Hay que señalar que Lesca dirigió una de las revistas más antisemitas durante la ocupación Alemana: el famoso *Je suis partout*.

–Sí, Lesca era fascista en 1930. Pero claro, tenemos que entender la época. Lesca era un señor que creía, al igual que Drieu de la Rochelle, como Brasillacc y tantos intelectuales de la época, creía pues que el fascismo era revolucionario. Es muy difícil entender el fascismo o el nazismo sin una dinámica que tiene que ver con la existencia del comunismo. Yo no cuento la vida de Charles Lesca desde el punto de vista condenatorio o celebratorio. Sólo cuento la historia de este argentino, al que pongo conspirando contra Yrigoyen. Porque lo que nosotros no sabemos es que en la Argentina hubo un golpe casi técnicamente fascista tres años antes del advenimiento del fascismo en el mundo. Hubo sectores apasionados por el fascismo que tuvieron que ver con la revolución de Uriburu. A mí, Lesca me sirve para tratar la historia argentina porque este personaje muere en Buenos Aires en 1948. Se salva de los purificadores de Francia gracias a su pasaporte argentino.



–El tema del fascismo a vuelto a la actualidad, con lo que está ocurriendo en Austria con la extrema derecha que accedió al poder...

–Cuando yo me puse a escribir esta historia parecía una cosa arqueológica. Pero después hubo la polémica entre Vargas Llosa e Irving y, desde luego, la aparición de Haider en Austria. El tema tiene que ver con la actualidad porque se vuelve permanentemente a la cuestión. En la Argentina no se puede hablar de todo esto sin la coacción moral que significa la condena permanente. Ello impide un análisis un poco más maduro. Fíjese, en Francia yo podría poner a Celine como personaje literario. En la Argentina, en cambio, casi no se puede mencionar a Martínez Zuviría. En suma, la novela tiene que ver con toda esta cosa medio arqueológica. Lesca entregó su vida al fascismo, fue un anticomunista feroz y un antidemocrático total.

–La alternativa fascismo-democracia o fascismo-derecha dura no se da como debate, tal como ocurre constantemente en Europa.

–No, no existe como debate y me parece bien. Apruebo el hecho de que no sea esta presencia tan enfermiza que se da en Europa, donde las cuestiones racistas y xenófobas de hace 50 años son preocupantes. Mire, en la Europa actual hay un anti-moro, un anti-árabe muy fuerte. Yo con esta cara de árabe que tengo siento el peso del racismo real en muchos lugares de Europa. Lamentablemente en grandes sectores de la España actual hay un gran racismo contra los árabes. Esto tiene que ver con un racismo cotidiano, que es característico de una Europa que se ve a sí misma como una fortaleza. Aquí no hay tolerancia como para admitir la incorporación de otras culturas.

POLEMICA ENTRE EL CENTRO WIESENTHAL Y UN OBISPO

A contramano del Papa

Por Sergio Kiernan

Un párroco de Santa Fe publicó una nota acusando a los judíos por la muerte de Jesús. El Centro Wiesenthal le reclamó a su superior, el obispo de Venado Tuerto. Monseñor Reale contestó que "no sean autoritarios".

Una polémica enfrenta al representante para América Latina del Centro Simon Wiesenthal, Sergio Widder, con el obispo de Venado Tuerto, Monseñor Paulino Reale. Expresada en un intercambio de cartas bastante ríspido, la discusión se originó a raíz de una nota escrita por el párroco de Villa Cañás, Santa Fe, que se publicó primero en una revista local y más tarde en el diario *La Capital* de Rosario. "¡Que sea crucificado! Es el grito que profirieron los judíos ante Poncio Pilato para deshacerse de Jesús," comienza la nota del presbítero Juan Riganelli, "en un juicio totalmente arbitrario, los judíos ya habían condenado a muerte a ese judío subversivo que defendía los pobres". Para Widder, la nota es "una alusión a la supuesta responsabilidad judía por el deicidio" con una "tremenda carga de odio y mentira". Para el obispo, su protesta es un intento de "buscarle patas de más al gato".

La nota del presbítero Riganelli apareció por primera vez el 8 de diciembre de 1999 en la página 13 del periódico *El Informe*. El párroco condenaba a la "mano negra" que "soliviantó" a los pobladores del pequeño pueblo de Hughes, que acusaban por el asesinato de una nena y habían agredido a una familia del lugar. Entre citas al apóstol Santiago, Riganelli comparaba la situación en Hughes al "griterío y la agitación popular" de los judíos que habría causado "la condena a morir crucificado". El texto fue reproducido como carta de lectores en *La Capital*, el 14 de enero.

El primer día de febrero, Widder envió una carta al superior del párroco pidiendo que se tomaran "las medidas que correspondan para dejar absolutamente en claro que no habrá aval de la Iglesia para quienes desde sus propias filas promueven el odio y la intolerancia". Para el representante del Centro Wiesenthal, el escrito de Riganelli "está en franca contraposición con la propia doctrina de la Iglesia". Específicamente, Widder cita "la declaración Nostra Aetate, formulada por el Papa Paulo VI en 1966, que pretende dar por concluido un triste período durante el cual el pueblo judío fue víctima de persecuciones y matanzas bajo el pretexto de haber sido los asesinos de Jesús. La declaración no deja dudas: '...lo que en su pasión se hizo no puede ser imputado, ni a todos los judíos que entonces vivían, ni a los judíos de hoy'". En cambio, Riganelli expresa en su nota "una tremenda carga de odio y mentira".

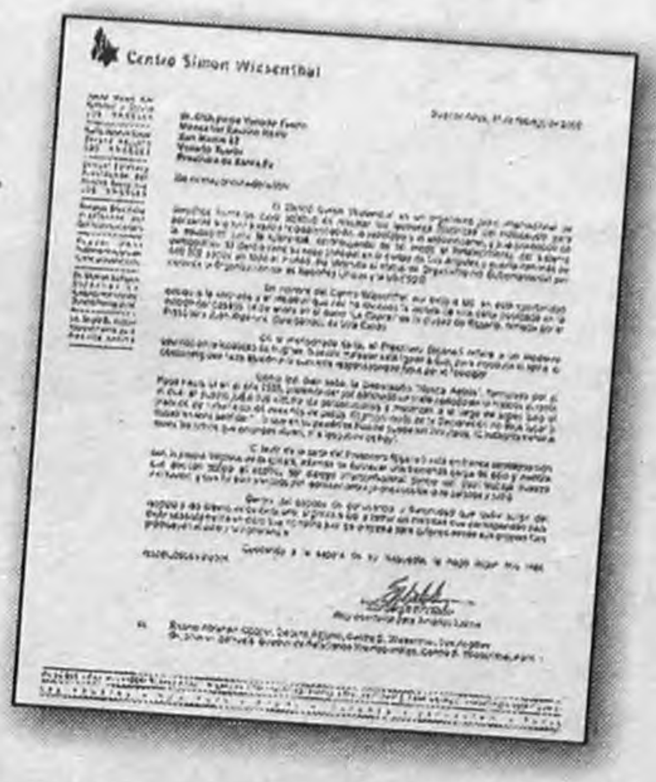
Pero para el obispo Reale, la actitud de Widder es "suspicaz" y "autoritaria". En su respuesta al Centro Wiesenthal del 8 de febrero, el obispo afirma que su subordinado "en ningún momento imputa la supuesta responsabilidad judía por el deicidio", que "NO está en franca contraposición con la doctrina de la Iglesia, NI conlleva una tremenda carga de odio y mentira". Para Reale, el problema es que Widder tiene "una acentuada suspicacia en dar a la letra un alcance mayor del que en realidad tiene" y usa un lenguaje que "no hace al espíritu y sí a un mal entendido autoritarismo". Para terminar, el obispo, usando nuevamente mayúsculas, avisa que "RECHAZO sus expresiones".

En diálogo con **Página/12**, monseñor Reale explicó su posición: "Si uno está prevenido leerá de ese modo lo que escribió Riganelli. Pero no hubo segundas intenciones. Tal vez su único error fue no haber puesto saduceos y fariseos, en lugar de usar la palabra 'judíos'. El presbítero no quiso culpar al pueblo o la nación judía por la muerte de Jesús. No se debe tomar a todo el pueblo judío como culpable. No le busquen más patas al gato."

Pero este gato parece tener más patas de las que piensa el obispo. Para Fortunato Mallimaci, decano de la facultad de Sociología de la UBA, el episodio es, en realidad, un síntoma "del antisemitismo latente en la Argentina. Este mismo domingo, el Vaticano pedirá perdón por el antisemitismo católico. Esto debería irlo disminuyendo, pero cuesta. No conozco a este párroco, pero todos sabemos que hay corrientes católicas muy antisemitas que estigmatizan a los judíos, como el grupo Verbo. El presbítero y el obispo deberían tener más cuidado con sus palabras".

Desde la Iglesia, el padre Domingo Bresi señaló que "tomar el Evangelio y llevarlo a un caso así fácilmente se presta a algo negativo. La Iglesia ya no sostiene que el pueblo judío es deicida, porque Jesús murió por todos los hombres. Que los culpables materiales de su muerte hayan sido judíos es circunstancial, es porque Jesús nació en Judea. Pero los culpables reales de su muerte somos todos los hombres que lo crucificamos por nuestros pecados". Para Bresi, son sólo los antisemitas "los que acusan a todos los judíos que existieron desde entonces, por no haberse arrepentido y convertido. Eso es una postura extremista que la Iglesia rechaza."

Un prominente teólogo, que pidió mantener su identidad en reserva, ve tanto en el párroco como en el obispo una falta de conciencia de un problema real. "Hay antisemitismo en la Argentina y este lenguaje lo alimenta", afirma el religioso. "Este padre cita a los Evangelios sin tomar conciencia del desgraciado contexto histórico que reconoce el Papa. Y el obispo tampoco tiene conciencia, aunque le hacen notar el problema. Este antisemitismo difuso es muy común entre la gente de la Iglesia, por desgracia. Yo le creo al obispo cuando defiende a su párroco y dice que no hubo una mala intención: el presbítero trata de defender a una familia atacada que no tiene defensa, lo que no es la postura de un autoritario o de un antisemita. Pero sigue el problema del contexto. Cita textualmente el Evangelio y no ve que el contexto de la época es que eso fue escrito por judíos cristianos que estaban peleando contra la 'religión oficial' judía del momento. Era la polarización del enfrentamiento entre judíos disidentes y el establishment. Parece que no ve esto, y que no tiene conciencia del contexto en que cae este tipo de lenguaje que usó."


Centro Simon Wiesenthal


El Informe — Región — Tribuna Libre

¡¡¡Qué sea crucificado!!!


La nota del párroco Riganelli: "Los judíos ya habían condenado".
Arriba, la carta de reclamo del Centro que el obispo Reale rechazó.

Adrian Perez



Patricia Bullrich, secretaria de Política Criminal, durante una inspección del penal de Ezeiza.

El 10% de los presos con permisos se fugó en 1999

Por Cristian Alarcón

Patricia Bullrich, secretaria de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios, sabe que tiene en las manos una de esas granadas sin chaveta que los ladrones suelen usar para colgársela a un rehén. Cuando esta semana estalló el escándalo por las salidas que los presos bien conceptuados pueden comenzar a realizar paulatinamente desde que cumplieron la mitad de la condena –un beneficio estipulado por la ley de ejecución penal–, Bullrich ya tenía en su despacho un estudio con las cifras de la aplicación de esa norma. Durante 1999, de los 7 mil presos de cárceles federales, alrededor de 800 accedieron al sistema de salidas progresivas. De ellos, el diez por ciento, una cifra abrumadoramente alta, aprovechó su primer permiso para fugarse. Según el estudio encargado por la secretaría, la respuesta a semejante nivel de evasión está en el funcionamiento perverso del sistema jurídico y penitenciario. "Lo que está en crisis es un sistema de aplicación de una ley que parte del ideal de que si le das un buen tratamiento al preso se le puede dar la libertad progresiva, cuando ese tratamiento en la realidad no existe."

–¿Cómo se define si un preso está en condiciones de salir a prueba?

–Según la ley las personas pueden tener salidas transitorias a partir del cumplimiento de la mitad de la condena. Previamente a eso van pasando etapas: un período de observación, luego uno de tratamiento, después uno de prueba y finalmente el período de salidas. Para habilitar esas salidas los jueces de ejecución –en este momento dos en la Capital– tienen en cuenta lo que dictamina un consejo correccional.

–¿Dónde está el problema de esa instancia de evaluación?

–El problema es que todo esto es la teoría. El problema de fondo es que tenemos una ley ideal, que lo que hace es poner como base del tratamiento penitenciario el ir viendo cómo es que esa persona se adapta socialmente y trabajar en ello. Durante ese período de observación y tratamiento debería haber educación, trabajo, metodología de resociabilización.

–¿Cómo se hace un informe de alguien preso en una cárcel como Devoto?

–Los informes criminológicos se hacen precariamente, sin la posibilidad de una evaluación real de esa persona, porque es muy probable que al detenido lo conozca uno solo de quienes integran el consejo correccional. El desequilibrio entre lo que indica la ley y la realidad es muy grande. La realidad es lugares con hacinamiento, de reproducción de una cultura delictual, y la ley dice que si ésta persona empieza a rehabilitarse y a insertarse podría tener un período de prueba. Además puede haber casos de corrupción, no lo negamos, pero no está detectado.

–Pero además de estas fugas, hay por lo menos una causa en la que queda probado que un preso salió irregularmente de Caseros para robar.

> **Desequilibrio:** *"Los informes criminológicos se hacen precariamente, sin posibilidad de una evaluación real. El desequilibrio entre lo que indica la ley y la realidad es muy grande".*

–Eso nos parece muy poco probable, porque para lograr salir debería existir una cadena de complicidades demasiado larga.

–¿Cómo es que se evalúa hoy si se otorgan las salidas?

–Estamos viendo cómo se evalúa el concepto en un consejo correccional. Por ejemplo opina el jefe de Trabajo y dice que esta persona solicitó una ocupación en la cárcel, pero que no se le pudo dar porque no hay capacidad en el penal para darle una tarea. Como lo pidió, eso ya puede influir positivamente. Y ni hablar de un tratamiento psicológico individual cuando en Caseros tenemos dos psicólogos para 1800 personas.

–¿Cuáles son las causas por las que en un año ochenta presos se fugan aprovechando este sistema?

–Lo primero que salta de un análisis de ese grupo es que resulta casi un calco del mapa del lugar social a donde vuelve la persona. Casi todas las evasiones son de habitantes de las zonas más marginales de la ciudad, es la vuelta a un ambiente de marginación social, donde hay zonas de alto riesgo que hacen evidente que lo único a lo que se vuelve es al delito. La realidad es que los que más se evaden son los que tienen penas largas por delitos contra la propiedad, chorros, que a su vez son los más pobres y los más jóvenes.

–¿Cuál debería ser la forma de analizar si un preso está en condiciones de asumir un período de prueba?

–Hay que empezar a evaluar elementos subjetivos. Lo más importante no es la conducta sino el desarrollo psíquico y social de la persona y un conocimiento ambiental de la familia. Y un seguimiento psicológico. Esto significa que necesitamos un servicio social especializado, una gran cantidad de profesionales, asistentes sociales, psicólogos, sociólogos, para que la ley se pueda aplicar.

–¿Qué actitud deben tomar ahora los consejos criminológicos?

–Nos preguntan: "¿Pero cómo evaluamos el concepto si no lo conocemos?". Y la orden es que no los evalúen.

–Esto significa que se le niegan derechos al detenido.

–Esto significa que el sistema va a entrar en crisis y que no queda otra alternativa que repensarlo todo.

Un debate de alto voltaje

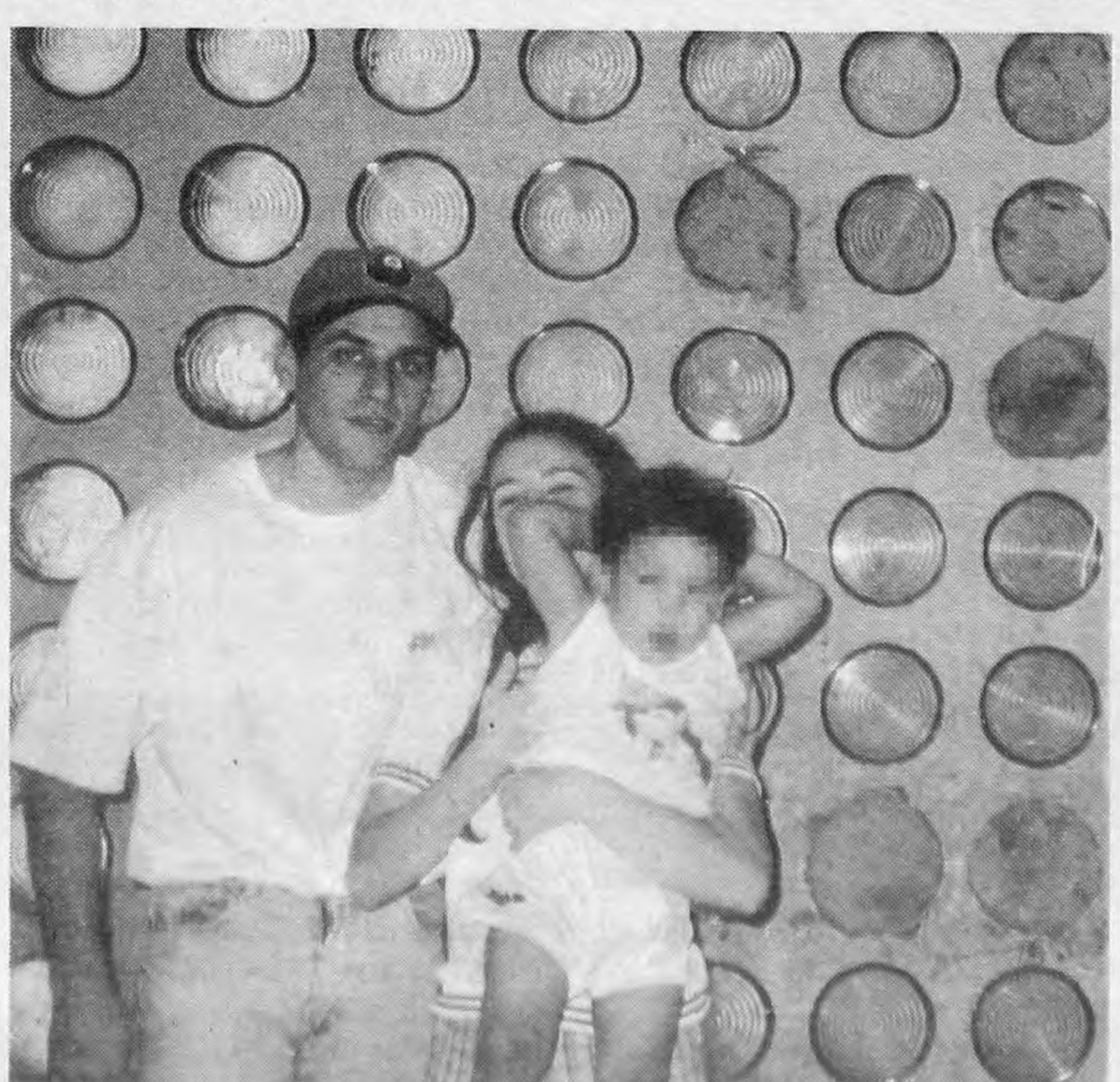
El caso de Salvador Raineri, quien fue muerto la semana pasada tras un raid con rehenes, levantó sospechas sobre el mecanismo usado en las unidades penales para conceder el beneficio de las salidas transitorias a las que acceden los internos. En esa instancia se generó un cruce ácido y corrosivo entre el Poder Ejecutivo de la provincia de Buenos Aires y la Justicia. Aquí una síntesis de los hechos:

◆ Federico Domínguez, presidente del Tribunal de Casación Penal bonaerense, se presentó ante un fiscal para iniciar una investigación sobre las salidas irregulares de Raineri de la cárcel. "Quiero que se investigue la compra y venta de certificados de buena conducta para salir de la cárceles, y de los jueces y camaristas que estuvieron con el caso."

◆ Luis Alberto Santillán un preso de Sierra Chica, denunció en una entrevista publicada por **Página/12** que "los que consiguen la posibilidad de salir son los que trabajan para el jefe. Porque vos afuera sos guita", dijo. En ese reportaje, Santillán agregó que "existen dos libros de firma" que se usarían como cobertura. Los detenidos que obtienen la salida e ingresan más tarde, "firman por toda la semana".

◆ Carlos Ruckauf, gobernador de Buenos Aires, ante la acusación de Domínguez salió a respaldar a su ministro de Justicia, Jorge Casanovas, y al Servicio Penitenciario Bonaerense, al tiempo que responsabilizó a los jueces por el permiso de salidas transitorias concedidas a Raineri. "Les recuerdo –dijo– que esos señores (Raineri y Lucero) estaban en libertad el otro día por decisión de los jueces." En esa apuesta anunció que evaluaba la posibilidad de pedir un jury contra los magistrados. También pidió que se impida obtener la libertad anticipada a cualquier condenado por homicidio.

◆ Las críticas de Ruckauf al Poder Judicial dieron lugar a una batalla donde las acusaciones de ambos sectores mostraron un complicado conflicto de poderes. Después de las acusaciones contra los jueces, la Suprema Corte de Justicia Bonaerense intimó al gobernador a presentar en 24 horas las pruebas sobre "presuntas irregularidades". La actitud alineó en pleno a la Cámara de Apelaciones y Garantías, integrada por la sala que autorizó a Raineri y al Colegio de Magistrados de La Plata.



Miguel Angel Arribas en una foto tomada dentro de Caseros.
Su misma existencia es una muestra de las irregularidades en el penal.

> La carta del preso –uno de los que robó el restaurante Dolli– es citada en tres causas: allí explica que salía del penal de Caseros para robar con la venia de los penitenciarios, a cambio de parte del botín. Dos testigos de esas salidas murieron en circunstancias sospechosas, uno de ellos en Caseros.

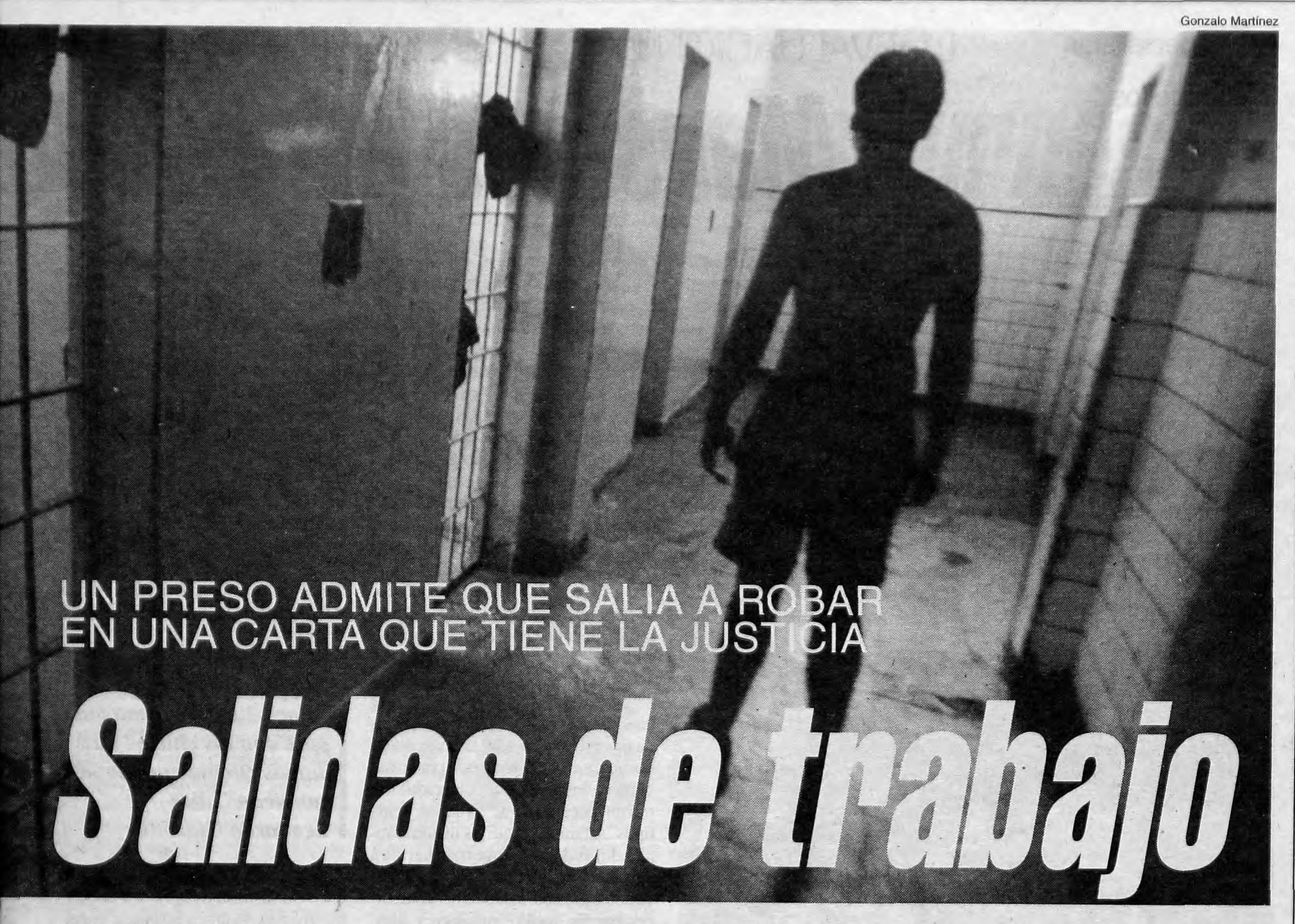
Por Carlos Rodríguez

En una película argentina de los ochenta, un preso interpretado por Gerardo Romano se escapaba de la cárcel de Caseros, con la complicidad de los guardias, en el interior de un camión de la basura. Minutos después participaba de un audaz robo. Como la realidad se parece a la ficción, o viceversa, una carta atribuida a un preso detenido ahora en el penal de Melchor Romero relata fugas idénticas a las de la película, con el visto bueno de funcionarios del Servicio Penitenciario Federal (SPF) que abrían las puertas de Caseros a cambio de miles de pesos, más un porcentaje sobre el botín de los robos por realizar durante la salida ilegal. La carta aparece citada en tres causas en trámite. En una está procesado el autor de la nota, Alejandro Hebert Núñez, por intento de robo y asesinato una noche en la cual, según el SPF, él debía haber estado en Caseros. En las otras dos se investigan las sospechosas muertes de los presos, del mismo penal, Miguel Angel Arribas y Maximiliano Gastón Noguera Brizuela. Los dos eran testigos de las fugas y sus familias creen que los asesinaron para que no abrieran la boca. Ahora se teme por la suerte de Núñez.

La sucesión de hechos comenzó a salir a la luz el 18 de julio de 1998, cuando tres ladrones intentaron robar en el restaurante Dolli, en Palermo Chico, pero tropezaron con el cabo de la Federal Rubén Juárez, quien los enfrentó. El suboficial murió acribillado a balazos con una 9 milímetros robada. El juez Alberto Baños intervino y encontró en un lavadero del barrio de Agronomía el auto utilizado por la banda. Una cámara de video del lugar permitió individualizar a los tres delincuentes: Noguera Brizuela, Hebert Núñez y Reinaldo Fabián Maini.

De los tres, el único sobreseído, por duda razonable, fue Maini, mientras que quedaron procesados Noguera Brizuela –prófugo desde el 26 de junio de 1998– y Núñez. En un comunicado difundido el 19 de octubre de 1998, con la firma del alcaide mayor Antonio Vargas, el SPF aseguró que Núñez, para la fecha del

Gonzalo Martínez



UN PRESO ADMITE QUE SALIA A ROBAR EN UNA CARTA QUE TIENE LA JUSTICIA

Salidas de trabajo

fallido atraco, estaba en la Unidad 1 de Caseros, mientras que Maini se encontraba en la Unidad 24 de Marcos Paz. El juez Baños le creyó sólo la mitad y dictó el procesamiento de Núñez, a la vez que inició una investigación que involucra al SPF.

Para esa fecha, Baños recibió una carta manuscrita firmada por Núñez, en la cual a lo largo de cinco hojas se detallan supuestas maniobras de oficiales del SPF para facilitar salidas irregulares a cambio del pago de sumas que iban de los 1000 a los 3000 pesos, más el reparto del producto de los robos que se realizaran durante las salidas, que en algunos casos podían durar meses. El propio Núñez reconocía que él había gozado de esas prebendas, confirmadas con su presencia en el frustrado robo a Dolli.

Según consta en la causa por la muerte de Arribas, la carta firmada por Núñez "da cuenta de distintas irregularidades cometidas por personal del SPF entre las que se destaca la de permitir el egreso periódico de internos alojados en la Unidad número 1 mediante el pago de dinero sin autorización de los tribunales a cuya disposición los mismos se encuentran detenidos". La nota, según

> **Motivos:** ***"Mi esposo no tenía motivos para suicidarse como dice el Servicio Penitenciario; a él lo mataron porque sabía lo que estaba pasando", dice la viuda.***

se dice allí, "fue incautada por personal de requisa de dicha unidad en la celda del interno Hebert Núñez y remitida en fotocopia" al juez Baños. Aunque el texto completo es guardado como papel de oro, trascendió que se menciona con nombre y apellido, o con cargos y apodos de fácil reconocimiento, a varios "altos ex jefes del SPF".

Baños resolvió tomarle declaración indagatoria a Núñez, teniendo en cuenta que admitía que "se encontraba incurso en el delito de evasión". Como nadie está obligado a declarar en contra de sí mismo, el preso rechazó la autoría de la carta, pero lo hizo por medio de una deliberada contradicción. Cuando le preguntaron si quería escribir y firmar en un papel para someterse a una pericia caligráfica, aceptó poniendo su nombre completo. La firma y letra son idénticas a las de la carta. Núñez, que tiene tres fugas anteriores y es famoso por su fina ironía, sonreía mientras entregaba el papel que llevaba su sello.

Gustavo Semorile, abogado de Núñez y del fallecido Noguera Brizuela, dijo a **Página/12** que dará a conocer el texto de la carta "sólo si es conveniente para mi defendido". Por ahora, se preocupó por denunciar "la difícil situación" que atraviesa Núñez en Melchor Romero "por el temor de una represalia". Recordó que a fines de abril se hará el juicio oral por la fuga de Noguera Brizuela, de la que participaron Julio Pacheco, miembro de la banda de Luis "El Gordo" Valor, Gabriel Chiavasco –otro defendido por Semorile–, Fabián Junco y Sixto Albarenque.

El letrado anticipó, en pocas palabras, su línea de defensa: "Dicen que ellos lograron escapar del penal de Villa Devoto con credenciales falsas de abogado y con un gran despliegue que demuestra su peligrosidad, pero yo me pregunto cómo hicieron para sortear las cuatro puertas de hierro que tienen que atravesar si no contaron con la ayuda del SPF".

Otras fuentes comentaron, fortaleciendo la hipótesis, que la imagen de Julio Pacheco es inconfundible. "Nunca lo podrían confundir con un abogado: tiene el sello de preso en la frente". Un ex funcionario del Ministerio de Justicia, experto en cuestiones penitenciarias, aseguró: "Es difícil escaparse de Caseros o Devoto, salvo que estén involucrados varios jefes del Servicio Penitenciario; es la única forma".

Núñez menciona como testigos de las salidas concertadas a Miguel Angel Arribas y Noguera Brizuela. Los dos están muertos. Arribas fue baleado por la espalda, el 20 de abril de 1999, por el ayudante de tercera del SPF Jesús Pablo Giménez. Los relatos coinciden en que Arribas intentó fugarse cuando era trasladado hasta los tribunales de la calle Paraguay 1536.

Las contradicciones de los 16 testigos que declararon, sobre un total de 30 citados, aparecen a la hora de decir si Arribas tenía o no las esposas puestas. Si no las tenía ¿quién lo ayudó a sacárselas? Los abogados Daniel Stragá y Fernando Doldán, que representan a la familia de Arribas, también dudan y han pedido una investigación a fondo en la causa que lleva el juez Fernando Rodríguez Lubary, que podría ir a juicio por "homicidio simple" o por "homicidio por exceso de la legítima defensa".

La bala que mató a Arribas ingresó por el glúteo y afectó la vena cava inferior. Murió desangrado. La ambulancia del SAME tardó quince minutos en llegar y el médico Pablo Guzzani dejó constancia que perdió varios minutos más en subirlo a la ambulancia porque el jefe de la custodia del SPF le impidió actuar con la celeridad del caso.

Noguera Brizuela apareció muerto el 4 de enero pasado en su celda de Caseros, a donde había retornado luego de ser recapturado en agosto de 1998. Semorile cree que murió "por asfixia por acción mecánica", lo que significaría que alguien le apretó el cuello. Mariana, la viuda del preso, aseguró a este diario: "Mi esposo no tenía motivos para suicidarse como dice el Servicio Penitenciario; a él lo mataron porque sabía lo que estaba pasando". En la causa por la muerte de Noguera Brizuela interviene la jueza María Angélica Crotto.

Otros paseos de reclusos

Por C.R.

Las salidas ilegales, facilitadas por autoridades del penal, tienen antecedentes judiciales tanto en las cárceles del Servicio Penitenciario Federal como en las que dependen del SP Bonaerense. En agosto de 1996, el guardiacárcel bonaerense Julio César Rodríguez fue condenado a tres años de prisión por proveer de armas de fuego a varios presos, a los que permitía salir del penal de Ensenada.

El juez en lo penal de La Plata Emir Caputo Tártara consideró probado que el cabo primero del SPB Rodríguez incurrió en los delitos de "malversación de caudales públicos", por haber facilitado armas a presos, y de "falsificación de documento público", por haber adulterado el libro de guardias del penal para posibilitar las salidas clandestinas. Rodríguez los proveía de pistolas reglamentarias 9 milímetros y a cambio pedía 50 pesos de anticipo, más el reparto del botín en partes iguales.

Otro caso similar ocurrió en el penal de Villa Devoto, con el detenido Alberto Scalzone, quien en septiembre de 1998 fue detenido por personal de la comisaría 48ª por participar en un robo. Al buscar los antecedentes del ladrón, la policía descubrió que tenía una condena a 12 años de prisión por el asalto a la sucursal Núñez del Banco de Galicia. Y lo que es peor, en ese preciso momento debía estar encerrado en Devoto.

En relación con este caso se produjo un duro intercambio de acusaciones entre el Servicio Penitenciario Federal y el juez de ejecución penal Néstor Narizzano. El SPF argumentó que se había emitido un informe negativo respecto de la conducta de Scalzone que no fue tomado en cuenta por Narizzano, quien igual le concedió un régimen de salidas transitorias, durante las cuales el preso volvía a las andadas.

LA HISTORIA DEL PRESO MUERTO EN UN RARO EPISODIO

"Lo dejaron desangrarse"

Por C.A.

Las imágenes que Nora de Savalía muestra de su hijo Miguel Angel Arribas son apenas una muestra de las irregularidades que, según ella cuenta a *Página/12*, se viven cotidianamente dentro de las cárceles del Servicio Penitenciario Federal. La fotografía que aparece en estas páginas, tomada el dos de diciembre del '98 en el piso 13 de la Unidad 1 de Caseros, prueba como al pasar que un objeto obviamente prohibido dentro de un penal tal como una máquina fotográfica puede ingresar si se tiene el contacto debido en el SPF. La historia de Miguel Angel Arribas es, paradójicamente, parte de una trama compleja, en la que su muerte resultaría la consecuencia de haber sabido demasiado sobre negocios más graves que la simple coima de un guardia por ingresar una cámara con la que ilustrar esas tardes de domingo con la visita.

Miguel Angel, hijo único de Nora, una mujer que hace veinte años trabaja como telefonista en el hospital Fernández, comenzó con las malas juntas cuando era un chico de 16. Por robar estéreos pronto fue a parar a un Instituto de Menores. "Me mudé para acá desesperada para cambiar de ambiente, pero los amigos nuevos que hizo no robaban pasacasettes, sino que robaban casas", cuenta Nora, en un pulcro departamento de Chacarita.

A los 18 años volvió a caer preso, esta vez por un intento de homicidio en una pelea callejera. Desde entonces, hace 7 años, que Nora conoce los hábitos de los carceleros: "El SP te cobra por todo. Cuando no son los cigarrillos son los veinte pesos, o los diez, o los treinta. Es un peaje por todo. Hoy mismo en Caseros pasar de 'la villa' a los celulares –celdas con más comodidad– cuesta 300 pesos", dice Nora. "Todo el mundo sabe que adentro se vende droga, alcohol, y que para mejorarle las cosas al detenido hay que conseguir un penitenciario y pagarle –asegura su marido, Francisco Artigas–. Yo le llevé esa cámara de fotos a través de un guardia que después de dejarnos tomar algunas se la quedó él."

En la época de la foto que muestra Nora, Miguel era compinche carcelario y viejo conocido de otros dos chorros: Hebert Núñez y Gastón Nogueras. Fue así hasta que la investigación del robo al restaurante Dolli dio como fruto un descubrimiento por lo menos extraño: según los reconocimientos uno de los ladrones era Núñez, un hombre que estaba preso al momento del robo. Hasta allí, Miguel Arribas era un preso más que esperaba, además de casarse con Laura, el resultado del juicio oral por el robo a mano armada por el que había caído preso en octubre, en medio de un tiroteo. A comienzos de 1999, y trasladado a Devoto desde Caseros, su situación ya era tensa dentro de la cárcel. "Se rebeló en una de esas requisas donde los del penitenciario les roban todo, ropa, recuerdos, lo que encuentran y fue a parar al pabellón 6, de castigo", cuenta su padrastro.

El 20 de abril, cuando llegaba en un camión celular del SPF a los tribunales de la calle Paraguay, Miguel Angel salió corriendo y en su escapada el disparo de un guardia le dio en la nalga. Francisco sostiene que con él tenía confianza suficiente como para pedirle ayuda si tenía intenciones de escapar: "Me habría dicho negro, traete la moto, o el taxi, pero no iba a salir como un loco así porque sí". La primera explicación sobre su muerte comenzó a aparecer cuando Nogueras se comunicó con la familia y les dijo que tenía que darles información sobre los motivos por los que fue acribillado Miguel. "Ahí entendimos que algo había, porque los testigos coinciden en que lo dejaron desangrarse, y el mismo médico que quiso atenderlo fue frenado por los penitenciarios para que no lo tocara, mientras agonizaba."

Con colegio propio

Carlos Geniso trabaja en cinco secundarios y reúne 50 horas cátedra de clase como profesor de Biología. "Yo estoy con 600 chicos por semana porque son 20 divisiones de aproximadamente 30 alumnos cada uno. Siempre pienso que es como si yo sólo le diese clase a un colegio entero porque esa cantidad de alumnos es el equivalente al total de un secundario." Carlos trabaja en los tres turnos. Deja su casa a las 8 de la mañana y recién vuelve a las 10 de la noche. Una de las escuelas en que trabaja es el colegio municipal porteño con más chicas de entre 13 y 18 años embarazadas. "La capacitación nos conviene pero para mejorar la calidad hay que aumentar el presupuesto, es la única manera de facilitar las condiciones", resume Geniso. Y advierte sobre la carrera que ya se largó en la Ciudad de Buenos Aires: "Todos están haciendo estudios terciarios o universitarios para cuando apliquen la Ley Federal". Su sueldo es de 1500 pesos porque tiene el máximo de antigüedad, que son 20 años. "Si fuera recién recibido cobraría 800 pesos", aclara. Las barrios por los que se mueve Geniso son Lugano y Bajo Flores, y toma colectivo para ir de una escuela a otra. En los viajes aprovecha para leer el diario y después incorpora los temas de actualidad a las clases. Sobre el proyecto de evaluación oficial, Carlos se irrita: "¿Cuál va a ser el criterio de evaluación? Sólo podría evaluarnos quien nos ve trabajar, el directivo o el alumno y no alguien de afuera con una prueba formal".

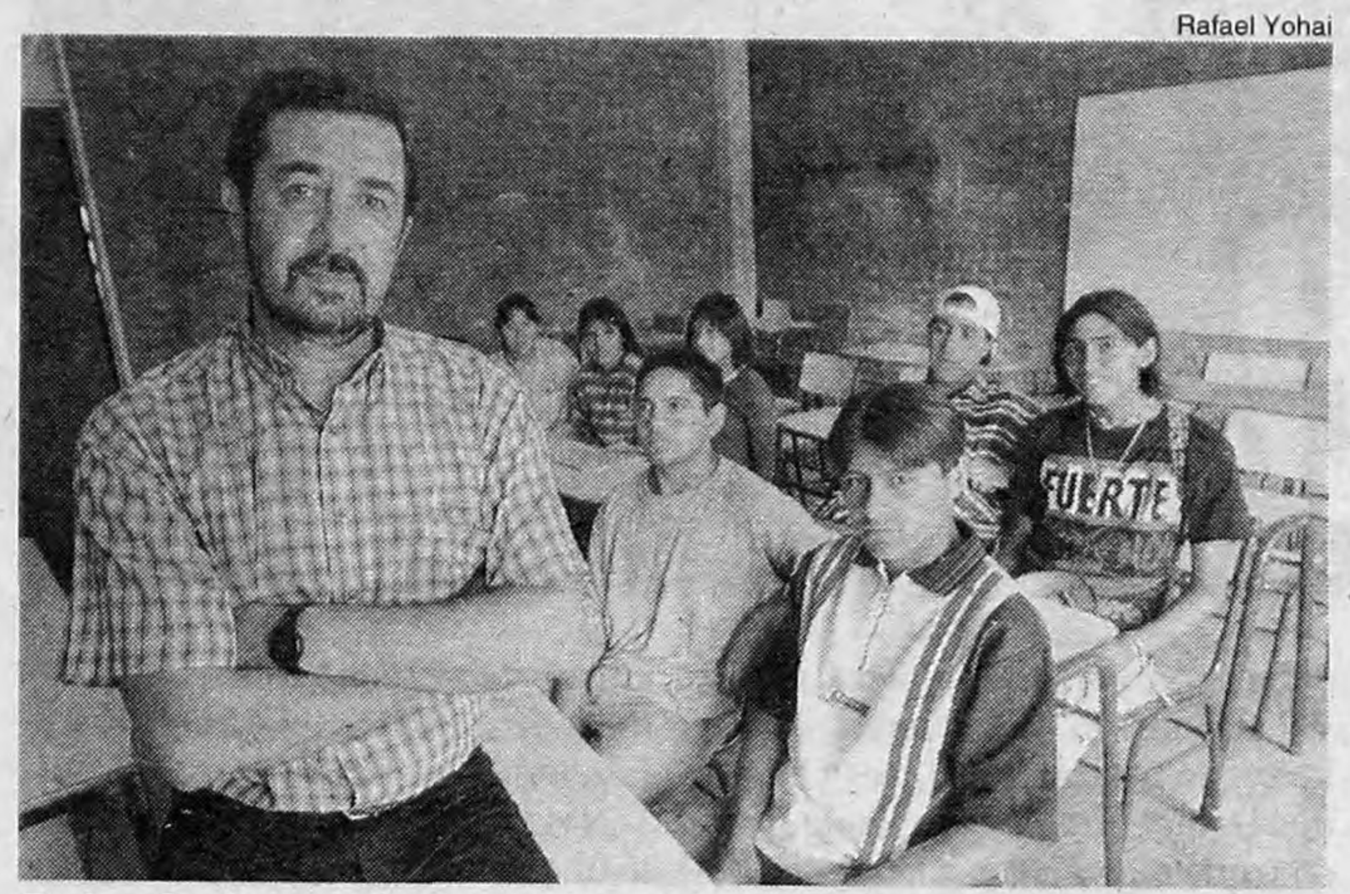
LA EVALUACION DOCENTE SE ENFRENTA CON LA

Maestros para todo

Los especialistas hablan de los "saberes" de los docentes como una de las claves de la calidad educativa. **Página/12** recogió historias de vida de los maestros que muestran los obstáculos de la capacitación deseada.

La capacitación docente aparece para los maestros como un círculo perverso. Es la única manera de sumar puntaje y aumentar las posibilidades de obtener un cargo. Pero la mayoría coincide sobre el bajo nivel de sus contenidos y, en muchos casos, de los propios capacitadores. Pero hay más: los cursos que más puntaje dan son los denominados "capacitación a distancia" para los que deben comprarse los "módulos" con el material de estudio. En realidad, los cuarenta pesos que vale el curso son una forma velada de "comprar el puntaje", denuncian los maestros, porque no creen que los trabajos que se entregan sean serios ni que realmente sean corregidos. Por otro lado, los cursos gratuitos del Gobierno de la Ciudad exigen una asistencia de tres horas por semana durante un cuatrimestre completo. Para cualquier docente ese ritmo es imposible de compatibilizar con los horas de servicio más el trabajo extra de corregir, preparar las clases, informarse y batallar con la vida doméstica.

Rafael Yohai



Carlos Geniso, profesor en varios colegios, ejemplo del docente-taxi.
"Para mejorar la calidad hay que aumentar el presupuesto."

El resultado es una encrucijada avalada institucionalmente –de hecho los cursos son válidos a la hora de dar puntos– pero también por los mismos docentes porque a la vez que aparece como la única vía para lograr cierta estabilidad laboral, es un mecanismo aceitado por la competencia a la hora de ganar un cargo. En medio de este panorama laboral, se mete por la ventana el proyecto oficial de evaluación docente, que es interpretado por la mayoría de los propios involucrados como un mecanismo de "premios y castigos" salariales. Aquí las historias reales de los docentes que trabajan día a día en un vertiginoso ritmo que incluye doble jornada, más de cincuenta chicos por día, sueldos mínimos y autofinanciamiento en la capacitación.

Subte-tren-colectivo

Leonardo Ghirotti se recibió en marzo de 1998 de profesor de geografía. En junio del mismo año empezó a trabajar como suplente en una escuela municipal. Actualmente, tiene un cargo interino y dos suplencias en los turno tarde y vespertino, lo que implica estar con 60 chicos por día. Sin embargo, Leonardo confiesa: "Sigo buscando siempre". El término docente-taxi pinta a este maestro de cuerpo entero. Las escuelas son en la Boca, Lugano y Retiro. Pero a diferencia de la conocida expresión, Leonardo toma subte, tren y colectivo todos los días, pero nunca un taxi. A la hora de hablar de capacitación se enoja con los capacitadores que "van a zafar". Y aclara: "Es lo mismo que pasa con los chicos, se dan cuenta cuando un profesor sanatea". Su historia es la de los docentes jóvenes: la única forma de poder ir consiguiendo primero una suplencia, después un cargo interino y algún día ser titular es una verdadera carrera contra el tiempo. "Los maestros actualmente se matan por el puntaje. En ese sentido, la desvalorización llegó a la escuela. Además, si no

> **Zafar:** *Muchos capacitadores "van a zafar". "Es lo mismo que pasa con los chicos, nos damos cuenta cuando sanatean", dice Leonardo Ghirotti.*

REALIDAD DE UNA CAPACITACION POBRE Y CARA

servicio y en varios turnos

te capacitás y no aumentás tu puntaje no conseguís nada en los actos públicos. Pero todo exige un tiempo extra al de tu trabajo porque además de corregir y capacitarte, también necesitás leer e informarte."

Nora Luján es una docente con veinte años de experiencia en las Ciencias Naturales. Trabaja con más de 70 chicos por semana como maestra de jornada completa. "En los cursos pagos –organizados por varios gremios– supuestamente comprás un módulo, que son apuntes espantosos de bajísimo nivel que los cobran más que un libro y son fotocopias. De cada módulo se presenta un trabajo. La realidad es que nadie los corrige, sino que la historia pasa porque los compres y los presentes. Dejé uno porque me daba vergüenza el nivel. Es una verdad sabida por todos: los hacés sólo por el puntaje. Te lleva tiempo y guita pero no te reditúa intelectualmente." Silvia Ferloni, una maestra del barrio de Chacarita, confirma que "todos tenemos la sensación de que es un curro de los sindicatos. Siempre me pasa lo mismo. Me niego a hacerlo pero después de un par de años se me cae el puntaje. Lo jodido es que te den puntos siendo tan malos y que estén avalados". Los cursos gratuitos son para Ferloni –al igual que para tantos otros– casi prohibitivos: "Trabajando jornada completa ¿en quécondiciones físicas y mentales voy a asistir y sabiendo que tengo trabajo en mi casa?".

Sin ventanas

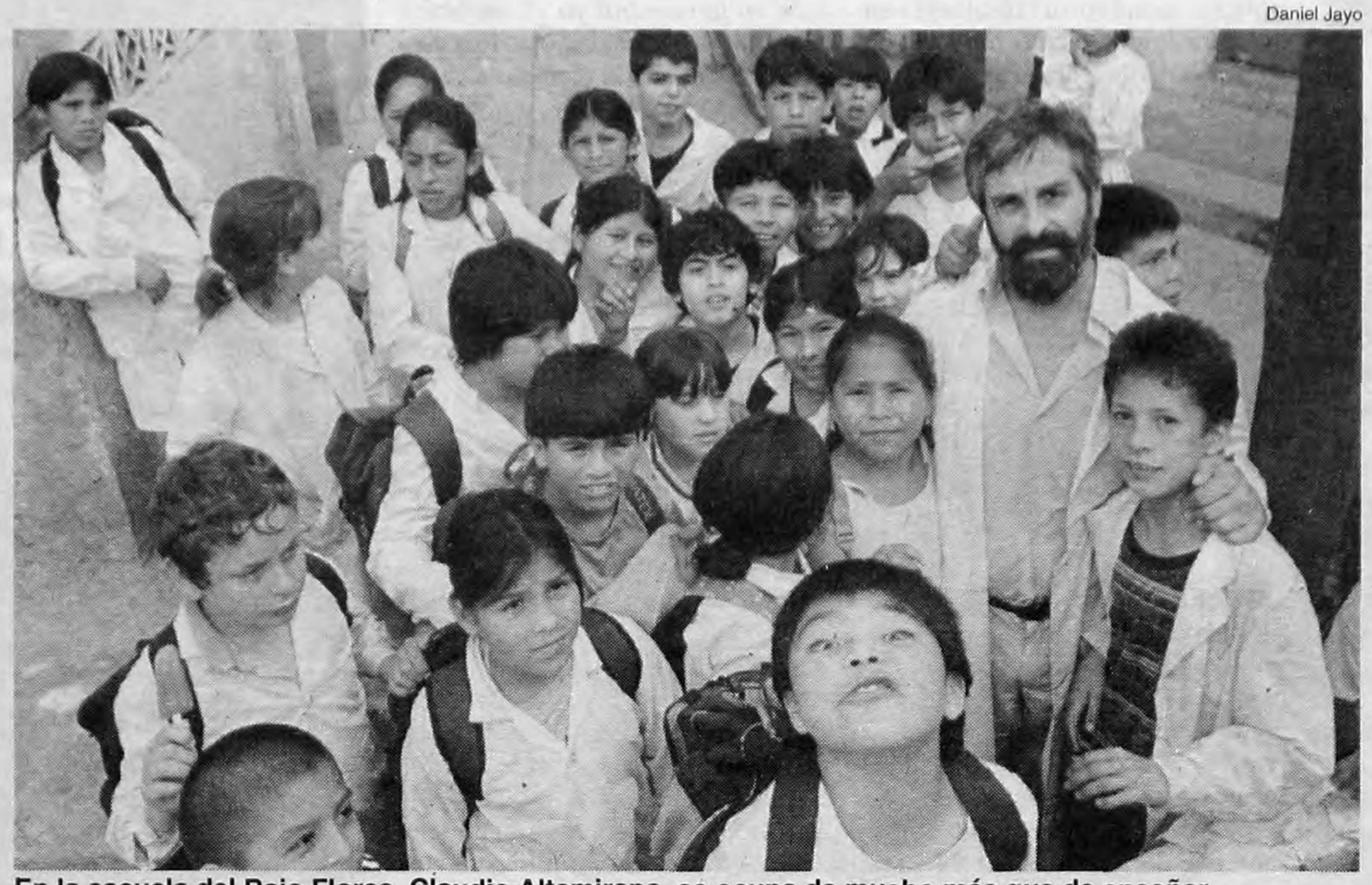
Así las cosas, también la capacitación hace agua por otro lado. La pregunta es si sirve realmente a la hora de enfrentarse a un aula. El tema tiene varias aristas. En primer lugar, la multiplicidad de situaciones de las escuelas, de sus diferentes realidades sociales, geográficas, económicas y técnicas. Estas circunstancias no son contempladas en los contenidos de los cursos de capacitación. La cotidianeidad de los maestros y sus saberes concretos están totalmente disociados de las currículas formales. El efecto es doble: por un lado, la capacitación no es una herramienta útil para el maestro. Por otro, la masa de saber práctico de la persona que más tiempo pasa con los alumnos es muchas veces ignorado.

La imagen se asemeja a un diálogo de sordos que a pesar de lo inútil que resulta para todos, se vuelve un circuito del que es imposible bajarse. La continuidad de esa lógica tiene, para los docentes, una sola explicación: supervivencia. "Lo ideal sería que cada escuela tuviese un modelo de capacitación de acuerdo con sus necesidades para poder retrabajar la problemática de las aulas con gente capacitada. La capacitación casi nunca tiene que ver con nuestros problemas diarios y tampoco se aprovecha lo que el maestro sí sabe: no hay ámbitos donde desarrollar esos conocimientos y cotejarlos con gente que aporte marcos teóricos más amplios", cree Luján.

El problema de la desocupación, los alumnos mal alimentados, los problemas penales en algunos barrios, la droga, el trabajo antes o después del colegio son temas que hacen dejar de lado los contenidos en su sentido estricto. "No es lo mismo una escuela que la mayor parte del tiempo la dedique a la enseñanza específica que otra en la que te ocupás de los problemas de los pibes y de sus padres que también van a la escuela a descargarse", opina otro de los docentes.

La situación ideal según los propios maestros sería un tiempo especial incluido en las horas en servicio que sirva para estudiar y capacitarse. Podría argumentarse que a la hora de dar esta discusión "todo tiene que ver con todo". El mundo del trabajo no es más benévolo para los maestros que para cualquier sobreocupado de la Argentina del siglo XXI. "Hay una competencia muy grande entre los docentes.

Daniel Jayo



En la escuela del Bajo Flores, Claudio Altamirano se ocupa de mucho más que de enseñar. *"Los docentes muchas veces somos víctimas que quedamos entrampadas en una dinámica de cursos malos".*

> **Prioridad:** ***Que el tiempo de capacitación esté incluido en el laboral es una decisión política que define la importancia otorgada a la educación.***

La crisis económica nos pega a todos, el 70 por ciento de las docentes mujeres tienen que tomar más horas por sus maridos desocupados." El sueldo es otro de los elementos indisociables de estas rutinas agotadoras. Recién después de juntar varias horas o un doble turno se puede vivir de la docencia.

Que el tiempo de capacitación esté incluido en el tiempo laboral es una decisión política que define, en parte, la importancia social que se le otorga a la educación. Actualmente, los cursos en hora de servicio no dan puntaje. Además, no hay nadie designado para reemplazar a un docente que realiza esa modalidad de capacitación. Los chicos quedan con la directora, o con alguna maestra que tenga sus propios alumnos en una hora especial.

Son todas soluciones-parche que no hacen más que mostrar que la capacitación en servicio no está pensada como política educativa. La justificación es que no hay plata para nombrar maestros suplentes mientras los titulares se capacitan. Entonces, la encrucijada queda en el cuerpo del propio docente: si obtener puntaje con los cursos gratuitos oficiales se vuelve materialmente imposible por el tiempo que requiere, la alternativa es dar exámenes aunque sea a costa del propio bolsillo pero con el beneficio de un puntaje superior. La exigencia es "autocualificarse" y aspirar a un bien escaso de hoy: la estabilidad laboral.

Investigación e informe: Verónica Gago.

Mejoras en algún lugar

Claudio Altamirano es maestro de educación primaria, profesor de enseñanza en retraso mental y en discapacidad de la voz y el lenguaje. Trabaja jornada completa en una escuela del Bajo Flores y gana 900 pesos. Su dilema es parecido al de todos "¿Cómo se capacita a los docentes para que la escuela sea un lugar de contención como lo exige nuestra realidad y, a la vez, que se vaya a aprender? Es necesario redefinir lo que se debe enseñar", concluye. Para la capacitación, Claudio admite que no le queda ni tiempo ni plata. Además, no está de acuerdo en las reglas que impone. "Nos libran a una competencia salvaje entre nosotros cuando la educación debe basarse en el principio de la solidaridad. Hay sindicatos que lucran a costilla de la necesidad de los docentes y dan cursos de poca calidad. Los docentes somos víctimas que quedamos entrampados en esa dinámica. El tema es quiénes abusan de esta situación." Según Altamirano, la capacitación debería tener como objetivo principal "que nos facilite abordar el aprendizaje de los pibes en sus realidades particulares". Muchos de los alumnos de Claudio tienen padres que salen en los diarios como ejemplo de sobreexplotación por eso cree que su trabajo docente es que "los chicos se apropien de los derechos que les corresponden para que ellos puedan mejorar la posición de sus padres, por lo menos, desde algún lugar".

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

En estos días, Mario Vargas Llosa está en todas partes. Columnas ominosas de ejemplares de *La fiesta del chivo* recién editada por la editorial Alfaguara compiten y ganan –por una vez– a las pilas de Grisham, Allende, King y Coelho en la recién estrenada Casa del Libro, macrolibrería de Barcelona. La victoria no es casual ni inmerecida. La novela de más de quinientas páginas sobre una Santo Domingo que "pequeña, provinciana, aislada y aletargada por el miedo y el servilismo, tenía el alma encogida de reverencia y pánico al Jefe, al Generalísimo, al Benefactor, al Padre de la Patria Nueva, a su Excelencia el Doctor Rafael Leonidas Trujillo Molina" no sólo es una –otra– gran novela sobre dictadores latinoamericanos sino, también, una exquisita exploración del alma femenina a partir del personaje de Urania Cabral –la mujer que vuelve a enfrentarse con su pasado–y, finalmente, la mejor novela en mucho tiempo del autor de *Conversación en la catedral* y una de sus mejores y más

> **Dictadores:** *"Son una forma de adicción, tal vez por eso uno de los pocos a los que Trujillo no despreciaba era Perón por su capacidad para volver".*

acabadas obras. Una vez más, lo histórico y latinoamericano –un tirano asesinado en 1961 luego de treinta y un años en el poder– crece a perfecto reflejo de lo universal.

En estos días, Vargas Llosa aparece en la edición española de *Rolling Stone* vestido de Papá Noel, asiste a múltiples presentaciones de su libro donde escucha con mirada ligeramente pasmada a actores locales leer fragmentos de *La fiesta del chivo* y, por supuesto, se ve obligado a dar demasiadas entrevistas donde le preguntan más o menos las mismas cosas con la elegante resignación y el nunca forzado entusiasmo –al menos eso parece– a la hora de procurar responder algo un poco diferente. Se sabe, sí, que de un tiempo a esta parte, Mario Vargas Llosa –por pronunciamientos políticos– se ha convertido en un ejemplar raro de escritor latinoamericano a la hora de renunciar, sin problemas, al casi automático sitial de hombre de izquierdas para convertirse en una especie de piedra en el zapato para varios hombres y prohombres de su generación. Vargas Llosa parece no sentirse muy preocupado por esto y tal vez la publicación –y el seguro éxito– de *La fiesta del chivo* (una novela no sólo magistral sino políticamente correcta en el mejor sentido del asunto) vuelva a colocar al gran escritor por encima del opinador en el inconsciente colectivo y acaba de apuntalar uno de esos premios Nobel que suenan a casi obvios porque, probablemente, pocos sepan tanto y hayan puesto tanto en práctica sobre el arte de la novela.

La fiesta del chivo –construida a partir del difícil arte del contrapunto– es, también, un libro de una astucia casi insoportable donde aparece lo mejor de la literatura "femenina", del nuevo-periodismo de investigación y de los géneros populares (por momentos la novela apela directamente al culebrón tropical con resultados asombrosos) resultando en una obra de arquitectura maestra que ya está siendo celebrada con rara unanimidad como un retorno a todo aquello que –luego de libros un tanto ligeros como, por ejemplo, *Los cuadernos de Don Rigoberto*– se extrañaba un poco desde *La guerra del fin del mundo.*

La siguiente entrevista –de la que, por razones de espacio quedan sólo las respuestas– tuvo sitio una perfecta tarde en un hotel frente al Mediterráneo mientras los fotógrafos revoloteaban como moscas alrededor de un hombre de aspecto presidencial y risa poderosa.

LO REAL "La peor de las realidades –los momentos oscuros– es siempre la más estimulante para el ejercicio de la literatura. La verdad que, si hiciéramos un balance o analizáramos alguna estadística, seguramente resultaría que la literatura ha servido básicamente para dar testimonio de lo peor de la experiencia humana. Yo creo que esto tiene su explicación. Yo creo que nosotros escribimos sobre aquello que nos atormenta, nos desgarra, nos angustia... sobre lo que de alguna manera nos exige un tipo de desagravio. Creo que la felicidad se expresa de otra manera artística o, directamente, se vive y nos colma. Digamos que la felicidad es mucho menos estimulante para la imaginación. El sufrimiento nos hace fantasear y desear cosas distintas. Y la literatura es una expresión clara de ese deseo."

LO INICIATICO "La literatura iniciática latinoamericana –a diferencia de lo que ocurre en otros países donde ese tipo de libro aparece más ligado al gozo, al viaje, al descubrimiento– está intrínsecamente relacionada con las sombras de dictaduras y dictadores, porque ésa es nuestra historia después de todo. Guerras civiles, enormes desequilibrios y frustraciones... Y ese drama se refleja muchísimo en una literatura que por otra parte fue durante muchos períodos el único vehículo que tuvo esa experiencia iniciática para poder manifestarse. Abundaba, siempre, una cultura oficial que no tomaba cuenta de la experiencia vivida y la literatura fue esa vía de expresión."

LO GENETICO "Decir que la dictadura es un gen latinoamericano sería una exageración, porque la dictadura es un fenómeno universal. Es la tradición más antigua de la humanidad. La diferencia es que las dictaduras del siglo XX han tenido muchas veces un sesgo ideológico que no han tenido las dictaduras en el pasado. La democracia es un sistema que pertenece a quien lo adopta. Tiene esa particularidad: es una cultura que uno puede adoptar individual o colectivamente y hacerla suya. Pero aun en las democracias más antiguas y arraigadas aparece siempre, de vez en cuando, un sesgo dictatorial. Algo que tiene que ver, quizá, con la búsqueda del padre todopoderoso, de alguien que nos mande y nos gobierne y nos ordene y nos pida un sacrificio extremo. El fenómeno que produjo a Trujillo está vivo y coleando. Por eso es un error interpretar el fenómeno de las dictaduras en términos de derecha e izquierda. Las dictaduras están por encima de eso y no son una anomalía histórica. La anomalía histórica es la democracia."

LO GENERICO "En *Conversación en la catedral* yo ya intentaba describir una sociedad bajo una dictadura en la que el dictador casi no aparece. Un modelo más europeo de novela de dictaduras. Me interesaba narrar las consecuencias de las decisiones del dictador, pero no me interesaba mostrarlo tomando esas decisiones. En *La fiesta del chivo* yo sí quise acercarme a ese centro del poder, un lugar que es muy difícil trasponer a una novela porque es un escenario que adquiere todos sus rasgos recién cuando es visto desde afuera. La distancia es lo que permite a un dictador convertirse en superhombre semidivino, odiado y adorado, que genera sentimientos anormales en la gente. Volverse popular y tan temido como querido. Los dictadores son una forma de adicción y tal vez por eso uno de los pocos dictadores a los que Trujillo no despreciaba era a Perón porque veía en él la capacidad para volver y salirse con la suya. El desafío estaba en presentar al monstruo de Trujillo como un ser humano. El padre, el marido, el ser vulnerable, el enfermo... ¿Un *top-five* dictatorial? ¿Me preguntas por una lista de dictadores con novela pendiente? Yo creo que lo más terrible es que hay muchas novelas por escribir en ese sentido. Y lo que ocurre es que el personaje del dictador siempre es atractivo –por más que en ocasiones aparezca como un personaje 'aburrido' como podría ser Pinochet– porque lo que vale a la hora del dictador novelizado es el tratamiento literario. Es un tema que no se agota y que –por suerte y por desgracia– marca la historia de las letras latinoamericanas. Fujimori sería una gran novela porque para mí inaugura un nuevo tipo de dictadura que tal vez sea el modelo base para las dictaduras latinoamericanas delsiglo XXI. El venezolano Chávez, por ejemplo, no se explicaría sin el precedente del peruano Fujimori: el hombre de acción que no viene a perder el tiempo y que, elegido democráticamente, está desbordado de gestos totalitarios. Yo estoy a la espera –aunque todavía está muy próximo– de la gran novela sobre Fidel Castro. Lo que pasa es que hay tantos escritores con complejo de inferioridad a la hora de criticar a Castro... Tiene unas coartadas morales e ideológicas que todavía funcionan con muchos escritores latinoamericanos... Pero ya va a llegar. Es inevitable que aparezca la novela de una dictadura tan larga, tan robusta y tan contradictoria."

> **Generación:** *"Me alegro cuando me dicen que los escritores jóvenes se preocupan por mi obra sin que les afecten mis opiniones políticas".*

LO DOCUMENTAL "Lo más excesivo de la persona de Trujillo que yo hubiera querido pormenorizar a la hora del Trujillo personaje fue la historia de este hombre a quien lo obligó a comerse a su hijo. Se lo sirvió cocido y después le mostró la cabeza. Fue imposible hacer que la ficción acepte ese hecho verídico. Tuve que ponerlo al fondo, sesgado, contado como por intermediarios y casi escondido. No es una cuestión moral sino un problema técnico. Yo sentí que no podía hallar una maniobra lo suficientemente persuasiva pa-



DyN

ENTREVISTA EXCLUSIVA A MARIO VARGAS LLOSA

"La política puede ser suicida para un escritor"

Arrepentido de haber sido candidato, volvió a la literatura con "La fiesta del chivo", recibida unánimemente como una de sus mejores novelas. Su tema es también un retorno: la sombra larga de los dictadores latinoamericanos, en este caso el dominicano Trujillo.

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

En estos días, Mario Vargas Llosa está en todas partes. Columnas ominosas de ejemplares de *La fiesta del chivo* recién editada por la editorial Alfaguara compiten y ganan –por una vez– a las pilas de Grisham, Allende, King y Coelho en la recién estrenada Casa del Libro, macrolibrería de Barcelona. La victoria no es casual ni inmerecida. La novela de más de quinientas páginas sobre una Santo Domingo que "pequeña, provinciana, aislada y aletargada por el miedo y el servilismo, tenía el alma encogida de reverencia y pánico al Jefe, al Generalísimo, al Benefactor, al Padre de la Patria Nueva, a su Excelencia el Doctor Rafael Leonidas Trujillo Molina" no sólo es una –otra– gran novela sobre dictadores latinoamericanos sino, también, una exquisita exploración del alma femenina a partir del personaje de Urania Cabral –la mujer que vuelve a enfrentarse con su pasado– y, finalmente, la mejor novela en mucho tiempo del autor de *Conversación en la catedral* y una de sus mejores y más

> **Dictadores:** ***"Son una forma de adicción, tal vez por eso uno de los pocos a los que Trujillo no despreciaba era Perón por su capacidad para volver".***

acabadas obras. Una vez más, lo histórico y latinoamericano –un tirano asesinado en 1961 luego de treinta y un años en el poder– crece a perfecto reflejo de lo universal.

En estos días, Vargas Llosa aparece en la edición española de *Rolling Stone* vestido de Papá Noel, asiste a múltiples presentaciones de su libro donde escucha con mirada ligeramente pasmada a actores locales leer fragmentos de *La fiesta del chivo* y, por supuesto, se ve obligado a dar demasiadas entrevistas donde le preguntan más o menos las mismas cosas con la elegante resignación y el nunca forzado entusiasmo –al menos eso parece– a la hora de procurar responder algo un poco diferente. Se sabe, sí, que de un tiempo a esta parte, Mario Vargas Llosa –por pronunciamientos políticos– se ha convertido en un ejemplar raro de escritor latinoamericano a la hora de renunciar, sin problemas, al casi automático sitial de hombre de izquierdas para convertirse en una especie de piedra en el zapato para varios hombres y prohombres de su generación. Vargas Llosa parece no sentirse muy preocupado por esto y tal vez la publicación –y el seguro éxito– de *La fiesta del chivo* (una novela no sólo magistral sino políticamente correcta en el mejor sentido del asunto) vuelva a colocar al gran escritor por encima del opinador en el inconsciente colectivo y acaba de apuntalar uno de esos premios Nobel que suenan a casi obvios porque, probablemente, pocos sepan tanto y hayan puesto tanto en práctica sobre el arte de la novela.

La fiesta del chivo –construida a partir del difícil arte del contrapunto– es, también, un libro de una astucia casi insoportable donde aparece lo mejor de la literatura "femenina", del nuevo-periodismo de investigación y de los géneros populares (por momentos la novela apela directamente al culebrón tropical con resultados asombrosos) resultando en una obra de arquitectura maestra que ya está siendo celebrada con rara unanimidad como un retorno a todo aquello que –luego de libros un tanto ligeros como, por ejemplo, *Los cuadernos de Don Rigoberto*– se extrañaba un poco desde *La guerra del fin del mundo*.

La siguiente entrevista –de la que, por razones de espacio quedan sólo las respuestas– tuvo sitio una perfecta tarde en un hotel frente al Mediterráneo mientras los fotógrafos revoloteaban como moscas alrededor de un hombre de aspecto presidencial y risa poderosa.

LO REAL "La peor de las realidades –los momentos oscuros– es siempre la más estimulante para el ejercicio de la literatura. La verdad que, si hiciéramos un balance o analizáramos alguna estadística, seguramente resultaría que la literatura ha servido básicamente para dar testimonio de lo peor de la experiencia humana. Yo creo que esto tiene su explicación. Yo creo que nosotros escribimos sobre aquello que nos atormenta, nos desgarra, nos angustia... sobre lo que de alguna manera nos exige un tipo de desagravio. Creo que la felicidad se expresa de otra manera artística o, directamente, se vive y nos colma. Digamos que la felicidad es mucho menos estimulante para la imaginación. El sufrimiento nos hace fantasear y desear cosas distintas. Y la literatura es una expresión clara de ese deseo."

LO INICIATICO "La literatura iniciática latinoamericana –a diferencia de lo que ocurre en otros países donde ese tipo de libro aparece más ligado al gozo, al viaje, al descubrimiento– está intrínsecamente relacionada con las sombras de dictaduras y dictadores, porque ésa es nuestra historia después de todo. Guerras civiles, enormes desequilibrios y frustraciones... Y ese drama se refleja muchísimo en una literatura que por otra parte fue durante muchos períodos el único vehículo que tuvo esa experiencia iniciática para poder manifestarse. Abundaba, siempre, una cultura oficial que no tomaba cuenta de la experiencia vivida y la literatura fue esa vía de expresión."

LO GENETICO "Decir que la dictadura es un gen latinoamericano sería una exageración, porque la dictadura es un fenómeno universal. Es la tradición más antigua de la humanidad. La diferencia es que las dictaduras del siglo XX han tenido muchas veces un sesgo ideológico que no han tenido las dictaduras en el pasado. La democracia es un sistema que pertenece a quien lo adopta. Tiene esa particularidad: es una cultura que uno puede adoptar individual o colectivamente y hacerla suya. Pero aun en las democracias más antiguas y arraigadas aparece siempre, de vez en cuando, un sesgo dictatorial. Algo que tiene que ver, quizá, con la búsqueda del padre todopoderoso, de alguien que nos mande y nos gobierne y nos ordene y nos pida un sacrificio extremo. El fenómeno que produjo a Trujillo está vivo y coleando. Por eso es un error interpretar el fenómeno de las dictaduras en términos de derecha e izquierda. Las dictaduras están por encima de eso y no son una anomalía histórica. La anomalía histórica es la democracia."

LO GENERICO "En *Conversación en la catedral* yo ya intentaba describir una sociedad bajo una dictadura en la que el dictador casi no aparece. Un modelo más europeo de novela de dictaduras. Me interesaba narrar las consecuencias de las decisiones del dictador, pero no me interesaba mostrarlo tomando esas decisiones. En *La fiesta del chivo* yo sí quise acercarme a ese centro del poder, un lugar que es muy difícil trasponer a una novela porque es un escenario que adquiere todos sus rasgos recién cuando es visto desde afuera. La distancia es lo que permite a un dictador convertirse en superhombre semidivino, odiado y adorado, que genera sentimientos anormales en la gente. Volverse popular y tan temido como querido. Los dictadores son una forma de adicción y tal vez por eso uno de los pocos dictadores a los que Trujillo no despreciaba era a Perón porque veía en él la capacidad para volver y salirse con la suya. El desafío estaba en presentar al monstruo de Trujillo como un ser humano. El padre, el marido, el ser vulnerable, el enfermo... ¿Un *top-five* dictatorial? ¿Me preguntas por una lista de dictadores con novela pendiente? Yo creo que lo más terrible es que hay muchas novelas por escribir en ese sentido. Y lo que ocurre es que el personaje del dictador siempre es atractivo –por más que en ocasiones aparezca como un personaje 'aburrido' como podría ser Pinochet– porque lo que vale a la hora del dictador novelizado es el tratamiento literario. Es un tema que no se agota y que –por suerte y por desgracia– marca la historia de las letras latinoamericanas. Fujimori sería una gran novela porque para mí inaugura un nuevo tipo de dictadura que tal vez sea el modelo base para las dictaduras latinoamericanas delsiglo XXI. El venezolano Chávez, por ejemplo, no se explicaría sin el precedente del peruano Fujimori: el hombre de acción que no viene a perder el tiempo y que, elegido democráticamente, está desbordado de gestos totalitarios. Yo estoy a la espera –aunque todavía está muy próximo– de la gran novela sobre Fidel Castro. Lo que pasa es que hay tantos escritores con complejo de inferioridad a la hora de criticar a Cas-

> **Generación:** ***"Me alegro cuando me dicen que los escritores jóvenes se preocupan por mi obra sin que les afecten mis opiniones políticas".***

tro... Tiene unas coartadas morales e ideológicas que todavía funcionan con muchos escritores latinoamericanos... Pero ya va a llegar. Es inevitable que aparezca la novela de una dictadura tan larga, tan robusta y tan contradictoria."

LO DOCUMENTAL "Lo más excesivo de la persona de Trujillo que yo hubiera querido pormenorizar a la hora del Trujillo personaje fue la historia de este hombre a quien lo obligó a comerse a su hijo. Se lo sirvió cocido y después le mostró la cabeza. Fue imposible hacer que la ficción acepte ese hecho verídico. Tuve que ponerlo al fondo, sesgado, contado como por intermediarios y casi escondido. No es una cuestión moral sino un problema técnico. Yo sentí que no podía hallar una maniobra lo suficientemente persuasiva para dar verosimilitud a algo –no importa que lo sepas cierto- cuya realidad puede matarte una novela y una ilusión. Hay momentos de la realidad tan excesivos que no resisten su traducción a lo novelesco."

LO REALISTA (NO MAGICO) "Mi predisposición natural en lo literario es hacia el realismo y no hacia la literatura fantástica. Soy lector y admirador de ese tipo de ficciones, pero no es el tipo de literatura que a mí me interesa hacer. Incluso sí me irrita esa caricaturización de América latina a la que se le adjudica como única forma de expresión genuina ese realismo mágico. Lo que es una gran ingenuidad y que ha dado una visión totalmente falaz de nuestra realidad. Y además el realismo mágico es una tendencia o género literario que no puede ser exclusivamente adjudicable a lo latinoamericano. Tiene precedentes clarísimos en la literatura sureña norteamericana, en Africa, en Isak Dinesen, en *El tambor de hojalata* de Günther Grass. De acuerdo, hubo y hay grandes escritores latinoamericanos que cultivan esa tendencia y –sobre todo

> **Política:** ***"Haber querido ser presidente... Tal vez sea uno de los errores graves que he cometido. Una ilusión que tiene que ser situada en el contexto".***

en Estados Unidos– han producido una distorsión y, ahora, un reacción de parte de escritores jóvenes latinoamericanos muy preocupados por separarse de todo eso y escribir desde otro lado. No hace mucho leí una antología titulada *McCondo* donde un grupo de nuevos escritores aparecían reunidos bajo un prólogo que más que un prólogo era un manifiesto y un llamado a las armas."

LO POLITICO "Es una suerte que las nuevas generaciones de escritores latinoamericanos sean más literarias que políticas. Me alegro cuando me dicen que los escritores jóvenes se preocupan por mi obra sin que les afecten mis opiniones políticas. De acuerdo, mis posturas y pronunciamientos en ese sentido me han traído muchos dolores de cabeza y, sobre todo, en ese ámbito que es el mío, el intelectual. Se sabe que en América latina no es tan fácil decir lo que se piensa porque poca gente lo dice. Durante una buena época yo me vi muy marginado y obligado a todo el tiempo a hacer precisiones, deslindándome de una visión falsificada y calumniosa que se había vuelto una constante a la hora de hablar de mi persona. Un época en que hacer la menor crítica a lo que yo entendía como dictaduras de izquierdas era ser un fascista. Hoy día, por suerte, las cosas se han suavizado algo. Fue vivir dentro de una tensión tremenda, pero por otra parte todo eso me dio a mí una libertad y una coherencia interior que yo siempre agradeceré. Vivir en la duplicidad en la que creo que han vivido muchos escritores de América latina debe ser terrible. Yo no tengo problema en decir que un escritor es un animal burgués y no un animal proletario. Una persona privilegiada que acaba mereciendo –justa o injustamente– unas consideraciones a las que el común de los ciudadanos no accede. Esa es la verdad."

LO PRESIDENCIAL "Haber querido ser presidente. Tal vez sea uno de los errores graves que he cometido. Una ilusión que tiene que ser situada en el contexto en que tuvo lugar para ser comprensible. Un momento muy especial de la historia del Perú. Un momento en el que parecía que la democracia podía llegar a derrumbarse. Hubo unas circunstancias que me hicieron sentir que era posible, yo me engañé mucho leyendo cosas que en realidad no ocurrían. Hice una lectura errada de la realidad y me lancé a la aventura y después de todo dicen que para un escritor no hay experiencia mala; pero desde luego no la repetiría. Y yo entiendo que me digas que un escritor no tiene nada que hacer sentado en un sillón presidencial, pero también es malo llegar a conclusiones tan definitivas porque lo cierto es que, si queremos que las cosas cambien... De acuerdo, es peligroso para un escritor y la carrera política en países como los nuestros puede resultar suicida para un hombre de la literatura. La política –en un terreno ideal– es la puesta en práctica de la buena fe y las mejores intenciones mientras que la escritura en muchos casos se fundamenta en el examen de la interioridad humana donde, por lo general, no prevalecen los buenos sentimientos. La política y la literatura se encuentran en el terreno donde ambas agudizan una conciencia crítica a la hora de examinar un sistema y, tal vez, un escritor esté mejor equipado que un político a la hora de detectar problemas estructurales de la realidad."

LO PERIODISTICO "La práctica del periodismo es un riesgo porque crea hábitos y tics. Pero por otra parte y para mí es una manera de tener un pie en la calle, de participar y debatir, de escapar del cuarto proustiano con paredes de corcho. Todo eso sigue formando parte de mi trabajo intelectual y de lo que creía cuando era joven: esa necesidad de opinar y comprometerse. También es una manera de ir fijando mi posición en cuanto a lo que ocurre porque, entre otras cosas, no es verdad que yo sea lo que muchas veces la gente cree que soy. Hay muchas versiones completamente caricaturescas de mi persona –que me preocupan no por vanidad sino porque desnaturalizan un esfuerzo– y el periodismo a mí me sirve para presentar mi propia versión del asunto: cómo soy y cómo pienso. Si yo me tomo un tiempo considerable para atacar o defender ciertas cosas, creo que lo mínimo a lo que puedo aspirar es a que quede claro. Y eso no es fácil y me exige constantemente estar pronunciándome y precisando mi propia posición sobre la realidad. A mí la idea del escritor ermitaño me aterroriza."

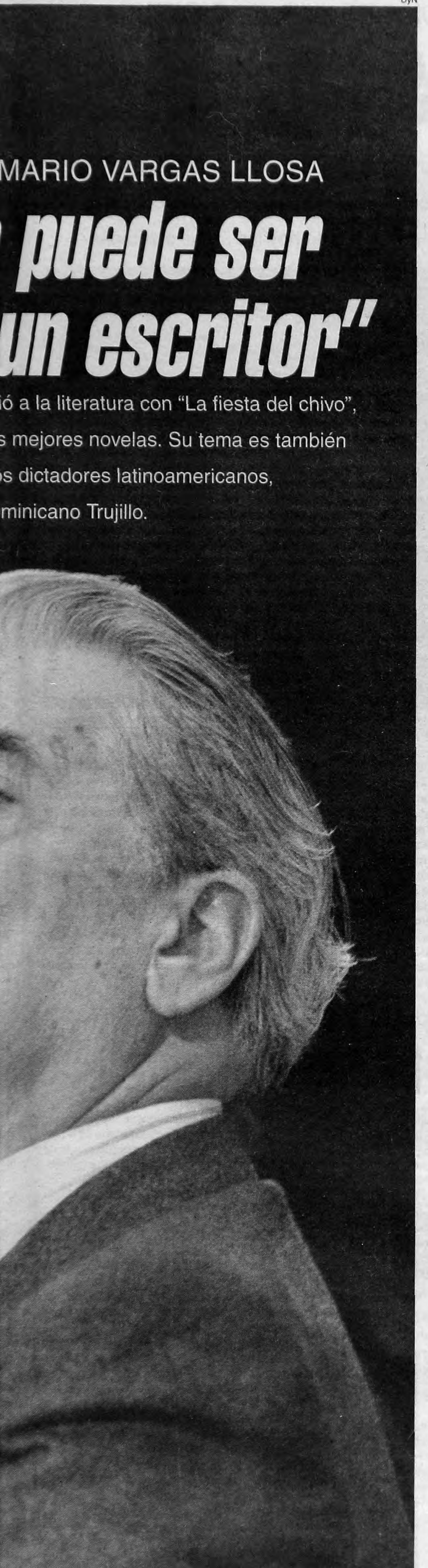
LO LITERARIO "Si de algo estoy seguro es de que la literatura te prepara para entender mejor la realidad. Hay una función social del escritor que es la de proporcionarle a la sociedad esa realidad paralela que es la ficción. Y me parece un peligro que estemos cada vez más marcados por los medios audiovisuales y no por la literatura. Me encanta el cine y un buen programa de televisión me parece formidable; pero creo que la ficción pasada por los medios audiovisuales es una ficción castrada, mediocrizada, banalizada y que acaba proponiendo una visión esquemática de la realidad humana, de estereotipos. Cuando uno lee, trabaja junto al escritor y pone su propia sensibilidad y conocimientos en juego para que la realidad de la ficción literaria se materialice. El lector participa."

LO FEMENINO "En el caso de *La fiesta del chivo* yo quería que las mujeres tuvieran un papel importante porque, por una parte, padecieron más que los hombres la dictadura de Trujillo y, por otra, porque hubo mujeres extraordinarias en esos tiempos en Santo Domingo que habían permanecido enlas sombras y me interesaba sacarlas al sol. Urania es una mujer, pero también es un símbolo. Lo cierto es que a mí me cuestan mucho más trabajo los personajes femeninos que los masculinos. Es obvio. Pero también me gusta esforzarme a la hora de escribir. El esfuerzo de lo desconocido siempre es más interesante que la comodidad –o el esfuerzo menor– de lo conocido. No sé si vendrá de Flaubert o que, sencillamente, uno quiere mantenerse vivo y en los desafíos es cuando más vivo uno se siente. Mecanizarse es, seguro, tanto para un hombre como un escritor, el principio de la muerte."

LO CLASICO "Yo sigo siendo un admirador de la novela del siglo XIX. Yo soy un hijo de todo eso. *La guerra y la paz* es un libro que me marcó y me sigue marcando. Balzac. Flaubert. Permanezco ajeno a este corrimiento de siglo que coloca a todo eso todavía más atrás. Para mí el siglo XIX sigue siendo y seguirá siendo el siglo pasado y siento a su literatura como algo muy próximo. Y, por supuesto, Faulkner que para mí funciona como ese pasillo que une a la literatura latinoamericana con la literatura en inglés. Una zona fronteriza donde –como ocurre con nuestras tierras– hay un choque de idiomas y culturas y climas y terratenientes. Y además es un escritor que creó una utilería y una técnica para describir realidades tan semejantes a la nuestra. Es alguien muy útil y muy funcional para nosotros y su obra no se ha empobrecido o vuelto anticuada. *La fiesta del chivo* es un libro muy faulkeriano y muy siglo XIX y me gusta que así sea. Hay un tratamiento de lo histórico pasado por lo popular que es una marca muy fuerte y

> **Televisión:** ***"Creo que la ficción pasada por los medios audiovisuales es una castrada, mediocrizada, banalizada, esquemática, visión de la realidad humana".***

por la que yo siempre he tenido admiración... Me preguntas qué pienso en cuanto a que a partir de ahora hay dos Trujillos: el hombre que vivió y el personaje que yo hago vivir. ¿Siento algún temor secreto en ese sentido? ¿Temo a su voz desde el Más Allá? Ojalá que mi Trujillo permanezca. Eso es, desde ya, el sueño de todo escritor... Espero –desde un punto de vista estrictamente funcional– que mi Trujillo provoque asco en los lectores y desprecio por todas las dictaduras. Usarlo para eso. Pero tampoco podría decir que detesto a un personaje con el que he vivido tantos años y he seguido y construido y me ha enriquecido la vida haciéndome trabajar e inventar... Es un hijo raro... Hay un agradecimiento perverso hacia ese dictador que, finalmente, un día me dictó una novela."


DyN

MARIO VARGAS LLOSA

"... puede ser un escritor"

...ió a la literatura con "La fiesta del chivo", ...s mejores novelas. Su tema es también ...s dictadores latinoamericanos, ...minicano Trujillo.

ra dar verosimilitud a algo –no importa que lo sepas cierto– cuya realidad puede matarte una novela y una ilusión. Hay momentos de la realidad tan excesivos que no resisten su traducción a lo novelesco."

LO REALISTA (NO MAGICO) "Mi predisposición natural en lo literario es hacia el realismo y no hacia la literatura fantástica. Soy lector y admirador de ese tipo de ficciones, pero no es el tipo de literatura que a mí me interesa hacer. Incluso sí me irrita esa caricaturización de América latina a la que se le adjudica como única forma de expresión genuina ese realismo mágico. Lo que es una gran ingenuidad y que ha dado una visión totalmente falaz de nuestra realidad. Y además el realismo mágico es una tendencia o género literario que no puede ser exclusivamente adjudicable a lo latinoamericano. Tiene precedentes clarísimos en la literatura sureña norteamericana, en Africa, en Isak Dinesen, en *El tambor de hojalata* de Günther Grass. De acuerdo, hubo y hay grandes escritores latinoamericanos que cultivan esa tendencia y –sobre todo en Estados Unidos– han producido una distorsión y, ahora, un reacción de parte de escritores jóvenes latinoamericanos muy preocupados por separarse de todo eso y escribir desde otro lado. No hace mucho leí una antología titulada *McCondo* donde un grupo de nuevos escritores aparecían reunidos bajo un prólogo que más que un prólogo era un manifiesto y un llamado a las armas."

Política: ***"Haber querido ser presidente... Tal vez sea uno de los errores graves que he cometido. Una ilusión que tiene que ser situada en el contexto".***

LO POLITICO "Es una suerte que las nuevas generaciones de escritores latinoamericanos sean más literarias que políticas. Me alegro cuando me dicen que los escritores jóvenes se preocupan por mi obra sin que les afecten mis opiniones políticas. De acuerdo, mis posturas y pronunciamientos en ese sentido me han traído muchos dolores de cabeza y, sobre todo, en ese ámbito que es el mío, el intelectual. Se sabe que en América latina no es tan fácil decir lo que se piensa porque poca gente lo dice. Durante una buena época yo me vi muy marginado y obligado a todo el tiempo a hacer precisiones, deslindándome de una visión falsificada y calumniosa que se había vuelto una constante a la hora de hablar de mi persona. Un época en que hacer la menor crítica a lo que yo entendía como dictaduras de izquierdas era ser un fascista. Hoy día, por suerte, las cosas se han suavizado algo. Fue vivir dentro de una tensión tremenda, pero por otra parte todo eso me dio a mí una libertad y una coherencia interior que yo siempre agradeceré. Vivir en la duplicidad en la que creo que han vivido muchos escritores de América latina debe ser terrible. Yo no tengo problema en decir que un escritor es un animal burgués y no un animal proletario. Una persona privilegiada que acaba mereciendo –justa o injustamente– unas consideraciones a las que el común de los ciudadanos no accede. Esa es la verdad."

LO PRESIDENCIAL "Haber querido ser presidente. Tal vez sea uno de los errores graves que he cometido. Una ilusión que tiene que ser situada en el contexto en que tuvo lugar para ser comprensible. Un momento muy especial de la historia del Perú. Un momento en el que parecía que la democracia podía llegar a derrumbarse. Hubo unas circunstancias que me hicieron sentir que era posible, yo me engañé mucho leyendo cosas que en realidad no ocurrían. Hice una lectura errada de la realidad y me lancé a la aventura y después de todo dicen que para un escritor no hay experiencia mala; pero desde luego no la repetiría. Y yo entiendo que me digas que un escritor no tiene nada que hacer sentado en un sillón presidencial, pero también es malo llegar a conclusiones tan definitivas porque lo cierto es que, si queremos que las cosas cambien... De acuerdo, es peligroso para un escritor y la carrera política en países como los nuestros puede resultar suicida para un hombre de la literatura. La política –en un terreno ideal– es la puesta en práctica de la buena fe y las mejores intenciones mientras que la escritura en muchos casos se fundamenta en el examen de la interioridad humana donde, por lo general, no prevalecen los buenos sentimientos. La política y la literatura se encuentran en el terreno donde ambas agudizan una conciencia crítica a la hora de examinar un sistema y, tal vez, un escritor esté mejor equipado que un político a la hora de detectar problemas estructurales de la realidad."

LO PERIODISTICO "La práctica del periodismo es un riesgo porque crea hábitos y tics. Pero por otra parte y para mí es una manera de tener un pie en la calle, de participar y debatir, de escapar del cuarto proustiano con paredes de corcho. Todo eso sigue formando parte de mi trabajo intelectual y de lo que creía cuando era joven: esa necesidad de opinar y comprometerse. También es una manera de ir fijando mi posición en cuanto a lo que ocurre porque, entre otras cosas, no es verdad que yo sea lo que muchas veces la gente cree que soy. Hay muchas versiones completamente caricaturescas de mi persona –que me preocupan no por vanidad sino porque desnaturalizan un esfuerzo– y el periodismo a mí me sirve para presentar mi propia versión del asunto: cómo soy y cómo pienso. Si yo me tomo un tiempo considerable para atacar o defender ciertas cosas, creo que lo mínimo a lo que puedo aspirar es a que quede claro. Y eso no es fácil y me exige constantemente estar pronunciándome y precisando mi propia posición sobre la realidad. A mí la idea del escritor ermitaño me aterroriza."

LO LITERARIO "Si de algo estoy seguro es de que la literatura te prepara para entender mejor la realidad. Hay una función social del escritor que es la de proporcionarle a la sociedad esa realidad paralela que es la ficción. Y me parece un peligro que estemos cada vez más marcados por los medios audiovisuales y no por la literatura. Me encanta el cine y un buen programa de televisión me parece formidable; pero creo que la ficción pasada por los medios audiovisuales es una ficción castrada, mediocrizada, banalizada y que acaba proponiendo una visión esquemática de la realidad humana, de estereotipos. Cuando uno lee, trabaja junto al escritor y pone su propia sensibilidad y conocimientos en juego para que la realidad de la ficción literaria se materialice. El lector participa."

LO FEMENINO "En el caso de *La fiesta del chivo* yo quería que las mujeres tuvieran un papel importante porque, por una parte, padecieron más que los hombres la dictadura de Trujillo y, por otra, porque hubo mujeres extraordinarias en esos tiempos en Santo Domingo que habían permanecido enlas sombras y me interesaba sacarlas al sol. Urania es una mujer, pero también es un símbolo. Lo cierto es que a mí me cuestan mucho más trabajo los personajes femeninos que los masculinos. Es obvio. Pero también me gusta esforzarme a la hora de escribir. El esfuerzo de lo desconocido siempre es más interesante que la comodidad –o el esfuerzo menor– de lo conocido. No sé si vendrá de Flaubert o que, sencillamente, uno quiere mantenerse vivo y en los desafíos es cuando más vivo uno se siente. Mecanizarse es, seguro, tanto para un hombre como un escritor, el principio de la muerte."

LO CLASICO "Yo sigo siendo un admirador de la novela del siglo XIX. Yo soy un hijo de todo eso. *La guerra y la paz* es un libro que me marcó y me sigue marcando. Balzac. Flaubert. Permanezco ajeno a este corrimiento de siglo que coloca a todo eso todavía más atrás. Para mí el siglo XIX sigue siendo y seguirá siendo el siglo pasado y siento a su literatura como algo muy próximo. Y, por supuesto, Faulkner que para mí funciona como ese pasillo que une a la literatura latinoamericana con la literatura en inglés. Una zona fronteriza donde –como ocurre con nuestras tierras– hay un choque de idiomas y culturas y climas y terratenientes. Y además es un escritor que creó una utilería y una técnica para describir realidades tan semejantes a la nuestra. Es alguien muy útil y muy funcional para nosotros y su obra no se ha empobrecido o vuelto anticuada. *La fiesta del chivo* es un libro muy faulkeriano y muy siglo XIX y me gusta que así sea. Hay un tratamiento de lo histórico pasado por lo popular que es una marca muy fuerte y por la que yo siempre he tenido admiración... Me preguntas qué pienso en cuanto a que a partir de ahora hay dos Trujillos: el hombre que vivió y el personaje que yo hago vivir. ¿Siento algún temor secreto en ese sentido? ¿Temo a su voz desde el Más Allá? Ojalá que mi Trujillo permanezca. Eso es, desde ya, el sueño de todo escritor... Espero –desde un punto de vista estrictamente funcional– que mi Trujillo provoque asco en los lectores y desprecio por todas las dictaduras. Usarlo para eso. Pero tampoco podría decir que detesto a un personaje con el que he vivido tantos años y he seguido y construido y me ha enriquecido la vida haciéndome trabajar e inventar... Es un hijo raro... Hay un agradecimiento perverso hacia ese dictador que, finalmente, un día me dictó una novela."

Televisión: ***"Creo que la ficción pasada por los medios audiovisuales es una castrada, mediocrizada, banalizada, esquemática, visión de la realidad humana".***

Ex jueza denunciada

La ex jueza Roxana Rogovsky Tapia, que debió renunciar hace cinco años por el escándalo de contratar a un abogado que redactara sus sentencias, fue denunciada ante la Justicia por el Colegio Público de Abogados. Al finalizar una consulta en la biblioteca de esa institución se comprobó que había arrancado páginas de un libro. "Viéndose descubierta en su reprochable conducta, Rogovsky Tapia procede a devolver al Sr. Agnese (el bibliotecario) las páginas del libro que tenía en su poder", describe la denuncia.

Jóvenes agredidos

Dos jóvenes denunciaron haber sido golpeados por tres patovicas en el boliche bailable Puente Mitre, en la zona de Palermo. Las víctimas son Denis Mazzei, de 24 años, y Matías Cisneros, de 20, quienes el lunes concurrirán al juzgado de la doctora Elena Frilocchi. Mazzei guarda cama por consejo de los médicos que lo asistieron en el Hospital Ramos Mejía.

Memoria Activa

Las obras de los artistas plásticos que se exhibirán a partir del 13 de abril en el Centro Cultural Recoleta fueron donadas a Memoria Activa. La donación permitirá recaudar fondos en beneficio de la entidad que agrupa a los familiares de las víctimas del atentado de la AMIA. "Memoria Activa" anunció la muestra y agradeció el aporte solidario de los artistas.

Argentino distinguido

El médico argentino Héctor Barceló, rector del Instituto Universitario de Ciencias de la Salud, recibirá en Polonia la "Gran Medalla de Oro Albert Schweitzer" que otorga la Academia Mundial de Medicina. Barceló es el primer argentino que recibirá esta distinción. La entrega de la medalla será el 12 de mayo en el Castillo Real de Varsovia.

Testigo agresivo

Mañana seguirá el juicio que se realiza por teleconferencia en la cárcel de máxima seguridad Melchor Romero contra 24 presos, entre ellos el grupo conocido como "Los Doce Apóstoles", por el motín del penal de Sierra Chica ocurrido en 1996. Está prevista la declaración de Eduardo Lapellegrina, que ya agredió verbalmente a los integrantes del tribunal.

PUEDE VOLVER A LLOVER EN LA ZONA DE INUNDACIONES

Tucumán mejor, Santiago peor

El tiempo está mejor en Tucumán pero en Santiago se temen nuevos desbordes. Una lancha se dio vuelta en el río Dulce y un tripulante murió. Fernández Meijide visita hoy las áreas afectadas.

Ante el panorama desolador que vive el noroeste del país, con más de 15 mil evacuados por las inundaciones, nueve muertos y cinco desaparecidos, la ministra de Desarrollo Social de la Nación, Graciela Fernández Meijide, realizará hoy una recorrida por las zonas más afectadas de Tucumán y Santiago del Estero. Al mejorar las condiciones climáticas, la situación en Tucumán evidenció ayer un alivio y algunos de los afectados estaban retornando a sus hogares, pero se temía un agravamiento en Santiago del Estero, donde habría nuevos desbordes. Ayer, en el crecido río Dulce, una lancha dio una vuelta de campana y falleció uno de sus dos tripulantes, elevando a nueve el número confirmado de víctimas fatales. El Servicio Meteorológico anunció "lluvias aisladas e intermitentes" que continuarán hasta mañana, lo que mantiene el alerta máximo en la región. El gobierno nacional envió ayer tres aviones y varios helicópteros con más de 100 toneladas de alimentos, ropa, colchones, frazadas y chapas.

En Tucumán, a partir de la decisión del gobierno provincial de autorizar la apertura de un canal haciendo una brecha sobre el asfalto de la ruta 157, que oficiaba de dique, el agua acumulada escurrió y pudieron regresar a sus hogares muchos de los afectados en la localidad de La Madrid. En esa zona había abandonado sus casas la mayoría de los seis mil pobladores. Fernández Meijide, que ayer supervisó personalmente el envío de ayuda a las zonas afectadas, confirmó que "ahora el problema más amenazante está en la provincia de Santiago del Estero".

Las autoridades santiagueñas precisaron que son más de tres mil las familias que fueron evacuadas en la provincia y aunque bajó el nivel de las aguas, seguía el alerta máximo porque se esperaba un nuevo desborde del río Dulce, que ayer cobró una nueva víctima al darse vuelta una lancha particular. Las ciudades que corren mayor peligro son las de La Banda y toda la periferia de la capital provincial.

Durante la visita que realizó ayer a la base militar de El Palomar, desde donde partieron los aviones llevando ayuda, Fernández Meijide calculó que son 15 mil los evacuados, aunque aclaró que la cifra "es parcial porque hay mucha gente que abandonó sus casas por sus propios medios y es muy difícil establecer el número de autoevacuados".

Luego de suspender su viaje a Chile, para asistir a la asunción del presidente Ricardo Lagos, la ministra de Desarrollo Social resolvió anticipar su visita a las zonas inundadas. Hoy a las 8 saldrá con destino a Tucumán, donde piensa recorrer –si las condiciones climáticas lo permiten– las localidades de Empalme Graneros, La Madrid y Corralito Yanima. Durante la visita mantendrá una reunión con los intendentes de todas las zonas afectadas, para conocer la situación y supervisar si llegó la ayuda enviada en éstos días. Con posterioridad irá a Santiago del Estero, donde visitará la capital, La Banda, Loreto, Atamisqui y Solamina. En Jujuy, unas cien personas permanecían evacuadas, mientras que se advertía una mejora sustancial en las localidades de Libertador General San Martín, Perico y en el paraje San Juancito. En Catamarca fue rescatado el cuerpo de un hombre de 60 años, que todavía no fue identificado, una de las víctimas fatales de la gran inundación. El hallazgo fue en la orilla del río La Aguada, en el departamento de Santa Rosa.

> **Santiago:** *Más de 3000 familias fueron evacuadas y aunque bajó el nivel de las aguas, se esperaba un nuevo desborde del río Dulce, que ayer cobró otra víctima.*

Jorge Vilariño



Hoy salieron tres aviones y varios helicópteros con 100 toneladas de alimentos y ropas.
Fernández Meijide supervisó en persona los envíos y admitió que la prioridad "ahora es Santiago".

En la provincia de Jujuy los muertos confirmados son dos y hay otras dos personas desaparecidas. Una de las víctimas es Franco Ahumada, cuyo cadáver fue encontrado en el tramo del río Xibi Xibi que une las localidades de El Alto y Alijilán. En Tucumán fallecieron otras dos personas. En Salta, afectada por el desborde del Bermejo, 800 personas siguen aisladas en Orán y Rivadavia Banda Norte.

En Formosa, en el noreste del país, el subsecretario de Recursos Naturales y Ecología, Horacio Zambón, informó que la situación está "por ahora" bajo control, a pesar de la crecida del Pilcomayo y el Bermejo. En las próximas horas "se aguarda el impacto hídrico del Bermejo" en el área comprendida por las localidades de Subteniente Perín y Bañaderos, en elsur de la provincia, donde está asentada buena parte de la actividad agroganadera. Esa región sufre inundaciones periódicas.

EL VATICANO OFICIALIZO UNA CURA EN EL HOSPITAL PORTEÑO

"Milagro de fe" en el Muñiz

La Congregación de los Santos, el órgano de la Iglesia encargado de determinar la veracidad de actos milagrosos, decidió esta semana que una curación ocurrida en 1980 en el Hospital Muñiz de Buenos Aires es "un milagro de la fe". Hace veinte años, un seminarista salesiano internado en grave estado y con pronóstico negativo salió de su agonía de un modo que la Congregación consideró inexplicable científicamente, después de que sus profesores y compañeros de seminario oraran por él. La decisión vaticana, producto del peritaje de cinco médicos, fue comunicada el viernes a la Iglesia argentina y confirmada ayer por el sacerdote Italo Martín, de la comunidad salesiana de Viedma.

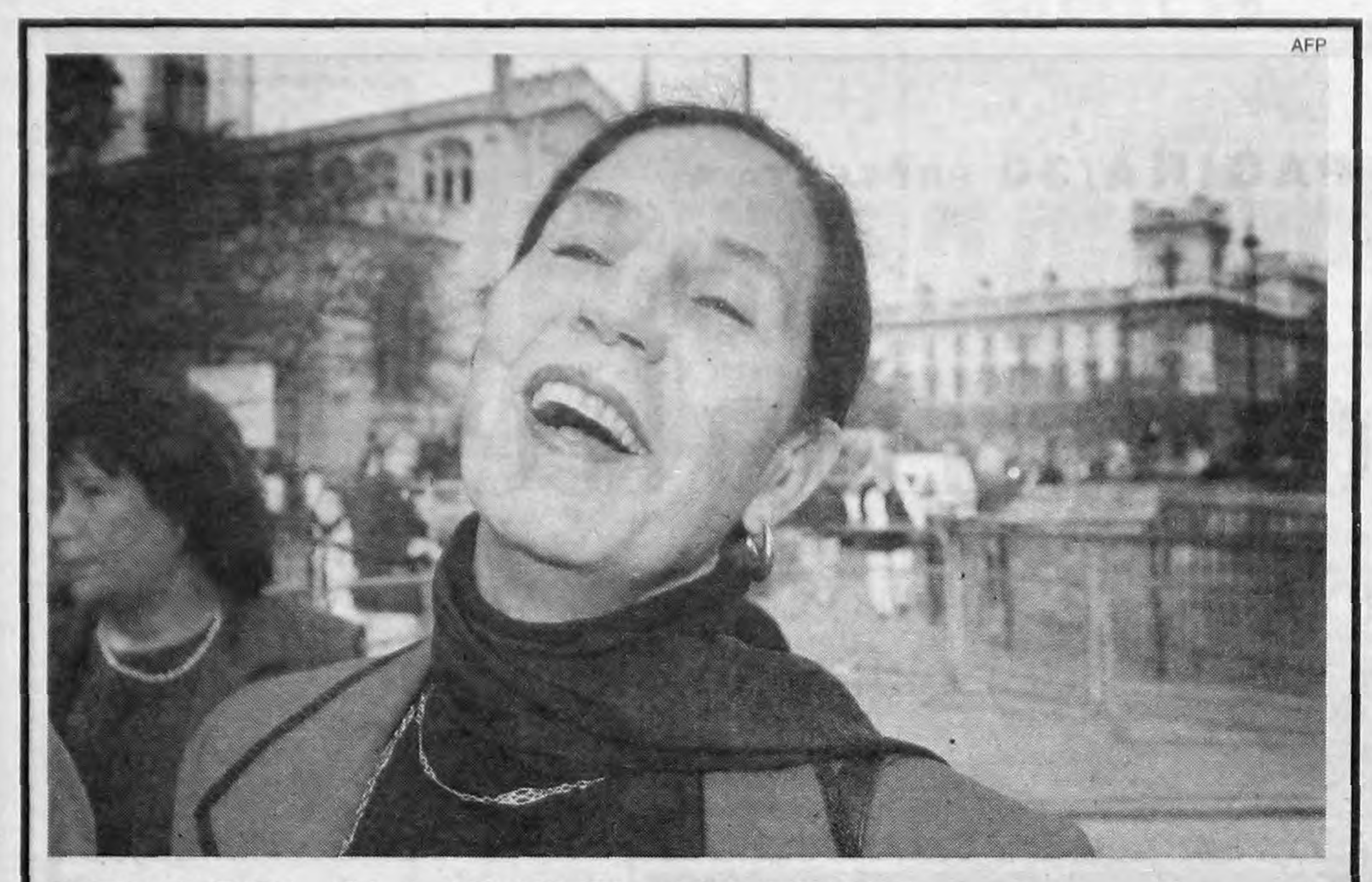
Hace veinte años, el seminarista Carlos Bosio, de la comunidad fundada por Francisco de Sales fue traído a Buenos Aires desde Bahía Blanca de urgencia. Bosio estaba en estado grave por una apendicitis que había derivado en una infección generalizada. "Yo me descompuse en los últimos días de febrero de 1980, en un campamento religioso en Tornquist", recordó ayer el sacerdote, que hoy es responsable salesiano para las provincias de Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes y Misiones. "Me llevaron a una clínica de Bahía Blanca y me sacaron el apéndice, pero ya era tarde y la infección no se podía parar".

Bosio pasó largas semanas luchando contra la infección. "Me mandaron al Muñiz porque es el centro más importante del país en enfermedades infecciosas. Pero la situación no mejoró y para principios de abril ya tenía una septicemia; a mis padres los médicos les pronosticaron lo peor", contó Bosio. Fue entonces, según el relato aceptado por la Congregación, que la fe salvó la situación. Los compañeros y maestros del enfermo, que seguían su situación desde el seminario en Viedma, decidieron invocar la ayuda de Artémides Zatti, un enfermero fallecido en Viedma en 1951.

> **Patrono:** *"A un maestro se le ocurrió hacer un novenario de oraciones invocando a Don Zatti. Poco después, me desperté una mañana sin fiebre."*

Ya anciano, el inmigrante italiano Zatti enfermó gravemente de tuberculosis. Inesperadamente curado, dedicó sus últimos años a ayudar a los enfermos y fue protagonista de curas por fe. La congregación salesiana inició su proceso de beatificación. "A uno de los maestros se le ocurrió hacer un novenario de oraciones invocando a Don Zatti," explicó Bosio. "Poco después de Semana Santa, mientras en el sur seguían rezándole, me desperté una mañana sin fiebre y con hambre". El joven seminarista se curó rápidamente y quedó convencido de haberse salvado por un milagro.

El entonces jefe de infectología del Muñiz, hoy fallecido, fue el primero en aportar una historia clínica para que los salesianos la enviaran al Vaticano. Satisfechos con la oficialización del milagro, los miembros de la comunidad confían en que "este año, el Papa Juan Pablo II consagre santo a Don Zatti".



AFP

REPORTAJE A ISABEL ALLENDE

"Desde lo de Londres, el miedo cambió de bando"

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

La hija del difunto presidente socialista chileno Salvador Allende, Isabel Allende, no pierde su convicción: Pinochet será juzgado por una u otra razón. La diputada socialista no sólo está convencida de que "el miedo cambió de bando" sino, también, asegura poseer pruebas que implican a Pinochet en la muerte de Salvador Allende. Sin embargo, en momentos en que, 30 años después de Allende, Chile vuelve a estar gobernado por un presidente socialista, su hija asegura que ahora lo más importante es que el desafuero de Pinochet prospere. Queda también el hecho simbólico de que la diputada presenció la asunción de Ricardo Lagos ayer como presidente. "Es otro momento histórico, no es obviamente el mismo socialismo", dijo Isabel Allende en esta entrevista con *Página/12*.

–Usted reveló hace unos días que tenía pruebas fehacientes para acusar a Augusto Pinochet por la muerte de su padre durante el golpe militar.

–Así es, dispongo de todas las pruebas necesarias para llevar a Pinochet ante la Justicia. Si yo quisiera entablar una querella, creo que tendríamos elementos de prueba. Basta recordar el libro de Patricia Verdugo con el disco compacto anexado y donde sale claramente el diálogo que sostiene Pinochet con otro general del ejército: Pinochet dice: "Lo subimos a un avión y luego los tiramos". Desde el inicio hay un evidente deseo de destruir la persona de mi padre: es el bombardeo, que Pinochet no hace nada por evitarlo, es el hecho de decir lo subimos a un avión y lo tiramos, etc. Las grabaciones reflejan y revelan la voluntad que tenía Pinochet de destruir a Salvador Allende. Pinochet estaba al corriente de todo lo que ocurría en La Moneda. Pero nosotros no hemos tomado todavía ninguna decisión para ver si presentamos o no una querella. Pero, por supuesto, moralmente hablando, el responsable en ese sentido es Pinochet: por la ruptura del orden, por la manera en que se comportó, por su afán de destrucción, todo está claro.

–¿Y la decisión está a la espera de qué?

–Mire, en este momento hay 71 causas abiertas contra Pinochet y lo importante es ahora ver qué respuesta dará en este país la Corte de apelaciones y después la Corte Suprema: se trata de que puedan desaforar a Pinochet, eso es lo importante, lo fundamental.

–Con todo, se dio un hecho extraordinario en Chile con la participación del Estado chileno a través del Consejo de Defensa, que se aunó a las querellas contra Pinochet. ¿Cuál es su opinión sobre los hechos de esta semana, donde tantas cosas parecen haber cambiado en Chile?

> **Primera:** *"Por primera vez, se abre la posibilidad histórica de quitarle el fuero a Pinochet y terminar con su inmunidad, que al final se transformó en impunidad".*

–Es muy importante que el Consejo de Defensa del Estado se haya hecho parte en esta causa específica que es la Caravana de la Muerte, porque tuvo graves consecuencias: hubo 74 personas asesinadas. Creo que esas cosas no pueden quedar en la impunidad. Además, la intervención del Consejo muestra una clara voluntad política de la relevancia que tiene para el Estado de Chile el asesinato de 74 personas en esas condiciones. Aquí, por primera vez, se abre la posibilidad histórica de quitarle el fuero a Pinochet y terminar con su inmunidad, que al final se transformó en impunidad. El desafuero de Pinochet sería una demostración de que en este país hay garantías de justicia. No sólo es posible sino además necesario que se abra el juicio.

–¿No existe en Chile como una suerte de negociación para solucionar el caso de Pinochet de manera... digamos, "consensual"? El canciller chileno dijo hace unos días que, si se demostraba que Pinochet estaba enfermo y se retiraba de la vida política, no habría juicio. De lo contrario sí.

–Aquí no hay pactos ni negociaciones de ningún tipo, ni tampoco veo ninguna razón ni justificación por la cual la Justicia no podría hacer su trabajo. No existen pactos.

–¿Cuál es su impresión ante la entrega de la presidencia a Ricardo Lagos? ¿Tiene confianza en él, en su compromiso con la Justicia?

–Bueno, desde el punto de vista personal por supuesto que es muy emotivo el hecho de que un hombre que viene de las filas del socialismo como Ricardo Lagos haya sido elegido. Esto significa que después de 30 años vuelve a ser electo un presidente socialista, aunque evidentemente es un presidente de la Concertación con un programa de la Concertación. La coalición del gobierno es hoy otra, muy distinta de la que había en los 70. Estamos hablando de otro momento histórico. Sin embargo, es muy importante porque significa que no hay más retos y que la madurez alcanzada por el pueblo chileno, que no se dejó impactar por ninguna seudocampaña de terror, dio lugar al triunfo de Ricardo Lagos. Es esencial. En cuanto a la otra parte de su pregunta, el compromiso que ha asumido Ricardo Lagos es hacer respetar un estado de derecho, y un estado de derecho significa en primer lugar que los tribunales actúan de forma independiente y soberana y, en segundo, que todos somos iguales ante la ley. Por lo tanto no existe ninguna razón por la cual Pinochet no pueda ser enjuiciado como cualquier otro ciudadano. Para eso hay que levantar su actual inmunidad. El único riesgo que corre la democracia chilena es precisamente que se perpetúe la impunidad. Pero sabemos que desde la detención de Pinochet en Londres el miedo cambió de bando.

EL SOCIALISTA RICARDO

Para Pinochet

Ricardo Lagos juró ayer como el tercer presidente de la Concertación gobernante y se convirtió en el primer socialista en llegar al poder después del derrocamiento de Salvador Allende a manos de Augusto Pinochet, quien finalmente no estuvo presente en la ceremonia de traspaso de mando.

Con un llamativo "Sí, prometo" que reprodujo el juramento de Salvador Allende 30 años después, el socialista Ricardo Lagos se convirtió a las 11.40 de la mañana de ayer en el nuevo presidente de Chile. El escenario del tercer traspaso de mando desde el fin de la dictadura pinochetista en 1990 fue el Congreso Nacional ubicado en la ciudad costera de Valparaíso, hasta donde llegaron 600 invitados oficiales, entre jefes de Estado y de gobierno, ex presidentes y representantes de organismos internacionales, que se ubicaron a ambos lados del pasillo por el que hicieron su entrada Lagos y su mujer, Luisa Durán, después de unas brevísimas palabras pronunciadas por el presidente del Senado Andrés Zaldívar. La ausencia más comentada fue, como era de esperar, la de Augusto Pinochet. La ceremonia fue corta y, tal como la calificó el presidente argentino Fernando de la Rúa, uno de los invitados especiales, "de una gran austeridad". La celebración oficial se trasladó luego al lujoso Palacio Presidencial de Cerro Castillo, en Viña del Mar, donde el flamante presidente ofreció un almuerzo a los presidentes y ex mandatarios que asistieron a su asunción, acompañado por su esposa y una de las principales gestoras de su ajustada victoria, la nueva ministra de Relaciones Exteriores Soledad Alvear.

Fue una ceremonia inusual que se desarrolló en cuatro lugares del país: empezó en el Salón de Plenarios del Congreso en Valparaíso, siguió en Viña del Mar, continuó en el campus de la Universidad de Concepción, a 500 kilómetros de Santiago, se trasladó a la capital y terminó con una gala para 5000 invitados. El presidente saliente Eduardo Frei y su sucesor llegaron a la sede del Parlamento en Valparaíso por separado. Frei lo hizo con

> **Carro:** *"Pasada la elección todos nos ponemos detrás de un mismo carro. Este carro se llama Chile", declaró Lagos antes de jurar como presidente.*

honores de mandatario en un Ford descapotable modelo '60 en el que se trasladó junto a su ministro del Interior, Raúl Troncoso, desde Santiago, donde la guardia del Palacio de La Moneda, integrada por un selecto grupo de 24 carabineros, lo despidió con un unísono "Buenos días, señor presidente". "Me voy con la frente en alto y contento, contento por Chile", declaró al abandonar la sede del gobierno que ocupó durante seis años.

Lagos llegó en un auto cubierto, escoltado por una larguísima caravana civil y militar. Bajó del coche en silencio y en ese estado se dirigó hacia una habitación contigua al salón principal, donde esperó hasta que un secretario del Congreso fuera a buscarlo para prestar juramento. Frei ya había hecho su entrada en medio de aplausos y del brazo de su mujer, saludando a los invitados y con la banda presidencial tricolor puesta. El estrado ubicado al final del recinto estaba ocupado por el presidente del Senado y el presidente de la Cámara de Diputados Carlos Montes, con los edecanes de Presidencia apostados detrás. Los otros dos lugares eran para los hombres de la Concertación. Después de que Zaldívar diera inicio a la sesión haciendo sonar una campanita, el secretario fue a buscar a Lagos, que atravesó el pasillo con paso lento y ocupó su lugar a la izquierda de Frei. En apenas minutos se desarrollaron los hechos centrales: Zaldívar preguntó a Lagos si juraba o prometía "hacer respetar y resguardar el cumplimiento de las leyes", a lo que el socialista respondió con una promesa, subrayando



AFP

Cientos de personas se reunieron frente al Congreso.
Muchos reclamaron que Pinochet sea sometido a juicio.

LAGOS ASUMIO LA PRESIDENCIA

que lo miró por TV

su condición de agnóstico al evitar jurar y poner a Dios como testigo. Frei se quitó la banda, se la dio a Zaldívar y Lagos se convirtió en el primer presidente socialista después de Allende, mientras en Santiago se registraba un sismo de tres grados en la escala de Mercali.

Pero los aplausos se dispararon cuando Frei hizo entrega del máximo símbolo del poder en Chile: la estrella de O'Higgins con el escudo nacional, la misma que pasó de mano en mano con cada traspaso presidencial y que Augusto Pinochet consiguió después de bombardear La Moneda el 11 de setiembre de 1973. Inmediatamente, Lagos y Frei cambiaron de asientos y el socialista pasó a realizar su primer acto oficial: tomar juramento a su gabinete compuesto por 16 ministros, cinco de ellos mujeres. Después de 40 minutos, el traspaso de mando terminaba con el Himno Nacional. Frei abandonó el salón de la misma manera en que había entrado, sólo que el descapotable quedó para su sucesor. Lagos subió al auto junto a suministro del Interior José Miguel Insulza y cubrió los pocos kilómetros que lo separaban del Palacio de Cerro Castillo lentamente, seguido por decenas de autos y rodeado por gente con banderas chilenas y algunos carteles que recordaban a Pinochet a pesar de su ausencia: "Las víctimas del golpe militar están esperando justicia", decía el más visible. Pero esas no fueron las únicas referencias al ex dictador refugiado en su morada particular de descanso en la costera localidad de Bucalemu, a menos de 100 kilómetros de la ceremonia. El presidente del Senado, Andrés Zaldívar, aseguró que "la no presencia fue una decisión prudente", y la canciller Soledad Alvear reconoció que "fue mejor que no asistiese a esta ceremonia". La otra ausencia notoria y llamativa fue la de Joaquín Lavín, que perdió las elecciones frente a Lagos en segunda vuelta por apenas dos puntos.

AFP



El flamante presidente chileno Ricardo Lagos.
La ceremonia se desdobló en cuatro ciudades del país.

La llegada de Lagos a Viña del Mar fue calma, y el nuevo presidente entró a pie en la residencia, atravesando una imponente alfombra roja desplegada sobre el parque de entrada a la casa. A los pocos minutos llegaron en grupo los 14 mandatarios extranjeros en ejercicio, encabezados por De la Rúa y el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, junto a sus respectivas mujeres, para el almuerzo y la tradicional foto de protocolo. Los siguieron los representantes de organismos internacionales y 10 ex presidentes, entre los que se encontraban Raúl Alfonsín y Carlos Menem junto a Zulemita. "Pasada la elección todos nos ponemos detrás de un mismo carro, para empujar con fuerza. Este carro se llama Chile", había declarado Lagos antes de partir desde Cerro Castillo al Congreso para ser investido como presidente. A su regreso, el socialista ya era presidente de Chile, y los 24 carabineros que habían despedido a Frei en Santiago llegaron hasta la entrada de la residencia en Viña del Mar para repetir el protocolar "Buenas tardes, señor Presidente". Esta vez, el que respondió fue Lagos.

FDR sobre sencillez y Brasil

AFP



El presidente argentino Fernando de la Rúa (en la foto con el presidente chileno saliente Eduardo Frei) fue uno de los invitados a la ceremonia de asunción presidencial de Lagos en Valparaíso. A la salida del Congreso en que se realizó el traspaso de mando, De la Rúa elogió "la austeridad y sencillez republicana" de la ceremonia. Luego, de regreso en la capital chilena, brindó una improvisada conferencia de prensa en el lobby del Hotel Sheraton donde se aloja con su austera comitiva, y se refirió al conflicto con las empresas petroleras que advirtieron que no bajarán el precio de los combustibles aunque descienda el valor del petróleo, al adelantar que el Gobierno "va a actuar y no permanecerá indiferente ante esta situación". También se refirió a la deslealtad de los estados del nordeste brasileño: "La actitud de un estado particular que para captar una empresa otorga subsidios y altera las reglas del comercio tiene ese carácter".

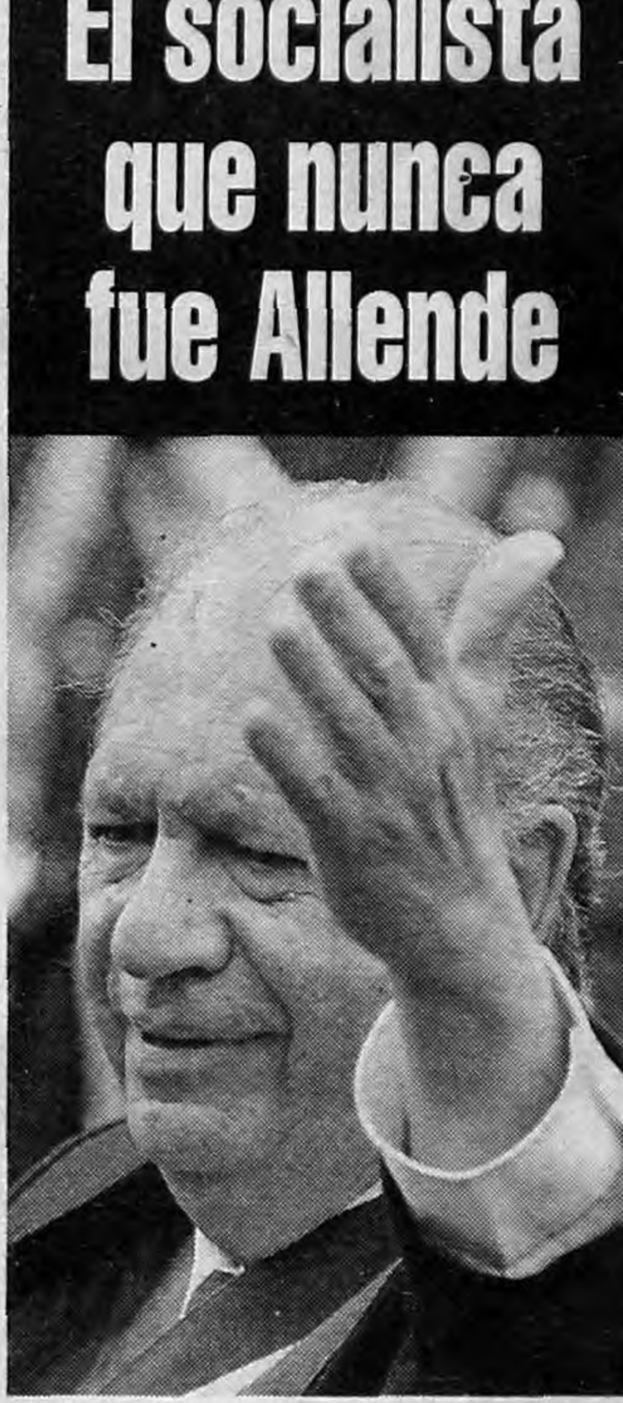
El socialista que nunca fue Allende

Por Gabriel Alejandro Uriarte

¿Quién es Ricardo Lagos? Quizá la pregunta nunca fue tan importante como lo es ahora. Es que a lo largo de su carrera política, Lagos siempre pareció destacarse más por quien no era. Si bien fue la estrella socialista de la centrista Concertación chilena, todo el tiempo enfatizó sus credenciales conservadoras a fin de contrarrestar el fantasma de ese otro eminente socialista, Salvador Allende. Esa maniobra, al menos, le permitió ayer sellar el fin del tabú del socialismo en Chile. Pero, ahora que asumió la presidencia, Lagos está en la cuerda floja. Como todo hombre de consensos, se arriesga a no satisfacer a nadie en un tiempo en que un imperioso descontento popular tuvo como su resultado más inquietante el vertiginoso ascenso de su adversario de la derecha, Joaquín Lavín, en las elecciones presidenciales de diciembre.

Puede decirse que fue el golpe de Estado de Pinochet lo que impulsó a Ricardo Lagos a adentrarse en la alta política. Fue recién tras el derrocamiento de Allende cuando, exilado por decisión propia en Estados Unidos, comenzó a pasar al primer plano del socialismo. En Carolina del Norte organizó un seminario cuyo resultado sería el autocrítico *1970-1973: Lecciones de una experiencia*. De regreso en Chile, su actitud crítica le ganó amigos del centro. "Nos gustaba su izquierda sin el estigma de la Unión Popular de Allende", explicó uno de sus compañeros democristianos de la Concertación. Lagos fue catapultado a la fama en 1988, cuando en un memorable debate televisivo apuntó ante las cámaras un dedo acusador al mismísimo Pinochet. "Usted, señor Pinochet, es el responsable", lo increpó severamente acerca de las violaciones a los derechos humanos. En 1993, sin embargo, perdió ante Eduardo Frei en las internas presidenciales de la Concertación. Eso sólo lo decidió a ganar la próxima ronda. Se rodeó de incondicionales y cultivó desde el Ministerio de Obras Públicas la reputación de ser "inteligente y muy capaz". Rápidamente creó el perfil de un hombre que podría romper el fantasma socialista en Chile sin arriesgar la transición democrática ni alarmar demasiado a los sectores conservadores. En 1999 ya era el candidato natural de la Concertación. En las internas de ese año aplastó sin dificultades a sus oponentes. Se preparó entonces para una victoria a todas vistas regalada en la primera vuelta el 12 de diciembre de las elecciones presidenciales.

Pero siguió un abrupto despertar. Si bien Lagos podía parecer populista dentro de la muy partidocrática Concertación, a nivel nacional perdió terreno a un ritmo alarmante ante el mucho más populista Joaquín Lavín. Sus propuestas eran demasiado cautelosas en contraste con el aluvión de promesas que fluían de los discursos de Lavín. Mientras que era imposible persuadir a Lagos de que se quitara el saco durante los mitines, Lavín se disfrazaba alegremente de indígena o visitaba decenas de hogares humildes en las poblaciones. De gozar una ventaja superior a los 10 puntos, el 12 de diciembre Lagos apenas logró un empate técnico: 47,96 por ciento de los votos contra el 47,54 de Lavín. Había rumores inquietantes de que sectores duros del DC habían preferido a Lavín antes que votar al socialista aggiornado. Todo esto explica el motivo por el que el humor del laguismo durante la segunda vuelta rayó la desesperación. La declaración final de Lagos en su cierre de campaña dio cuenta del cambio de ánimo que le impuso la neoderecha chilena: "Denme una oportunidad para gobernar Chile".



Ahora que finalmente obtuvo esa oportunidad, Lagos se enfrenta a una situación difícil. Para reducir el actual desempleo de 8 por ciento, prometió restaurar "dinamismo" a las exportaciones y a las inversiones extranjeras. Con un poco de suerte lograría un crecimiento anual del 7 por ciento. El "dinamismo" también reduciría al desempleo con la creación de 200.000 nuevos puestos de trabajo para 2001. Lagos hará todo esto con un cuidado no muy socialista de que la inflación no exceda el 3 por ciento. Otro aspecto impecablemente neoliberal de su programa es un ajuste presupuestario que buscará obtener un superávit del 1 por ciento del PBI. Lagos prometió impulsar programas sociales, pero solamente utilizando los fondos que espera ganar reduciendo la actual evasión fiscal de 4000 millones de dólares. Sin embargo, el proceso que comenzó el martes contra Pinochet podría ser la situación más peligrosa para Lagos. Para colmo, el contexto político en cual operará no es acogedor. Por un lado está Lavín, quien se beneficiará de cualquier tropiezo o falta de resultados de su plan económico. Por el otro, la retaguardia del presidente en la Concertación no es del todo segura. "Durante las internas marginó las cúpulas partidarias", subrayó un análisis del diario *La Tercera*. La dudosa lealtad de algunos democristianos tampoco es un buen signo para el futuro.

"Jamás hablo de lo que hubiera pasado; hay que actuar con la realidad, por dura que sea". Lagos reiteró esa frase ante los reveses que marcaron su carrera. Ahora, en su momento de mayor triunfo, la realidad a la que se enfrenta el segundo presidente socialista de Chile podría ser la más dura que jamás conocerá.


AFP

El Papa besará una cruz iluminada.
Después de leer el mea culpa.

En un ritual en la vaticana Basílica de San Pedro, el papa Juan Pablo II hará hoy el gesto de pedir perdón por "los pecados de los hijos e hijas de la Iglesia". Para algunos críticos, es demasiado tarde y demasiado poco.

HOY ES LA CEREMONIA DE LAS EXCUSAS

Ego me absolvo por

Página/12 en Italia

Por Washington Uranga
Desde Roma

En el marco de una solemne ceremonia que se realizará en la llamada "Capilla de la Crucifixión" en la Basílica de San Pedro en Roma, el papa Juan Pablo II hará hoy el gesto de pedir perdón a toda la humanidad por "los pecados de la Iglesia" y, acompañado de los cardenales de la curia vaticana, llamará a la propia institución eclesiástica a "un cambio de vida" para ser más coherente y fiel al Evangelio. En el *mea culpa* institucional el Papa incluirá los pecados cometidos por la Iglesia en perjuicio de los pobres y marginados, de las mujeres y de los derechos de los pueblos, por la intolerancia y la violencia contra los disidentes, las divisiones en el seno del cristianismo, las faltas contra la paz y el desprecio hacia los judíos. A pesar del énfasis puesto por la conducción de la Iglesia en la importancia del gesto papal, desde el interior del propio catolicismo surgen voces que ponen en duda que lo que se formula en el discurso se traduzca realmente en hechos en la práctica institucional.

Los términos del pedido de perdón de Juan Pablo II fueron adelantados por algunos voceros vaticanos, entre ellos el cardenal francés Roger Etchegaray, presidente de la Comisión para el Jubileo, quien sostuvo que "el cuerpo de la Iglesia está lleno de cicatrices y prótesis". El cardenal alemán Jozef Ratzinger, cabeza de la Congregación para la Doctrina de la Fe (ex Santo Oficio), considerado uno de los dirigentes más conservadores de la Iglesia, fue el encargado de coordinar una comisión de 30 teólogos que elaboró el documento "Memoria y Reconciliación" que explica los motivos de la decisión papal de pedir perdón públicamente. Según el propio Ratzinger, "se imponía una reflexión sobre este gesto del Papa". No existe, en toda la historia de la Iglesia Católica, un antecedente que pueda asemejarse a este reconocimiento público de responsabilidades que hará ahora Juan Pablo II.

El texto elaborado por Ratzinger y otros teólogos explica con mayor detalle lo que el Papa dirá hoy y pone de manifiesto diferentes tipos de "pecados" y culpas que la Iglesia asume como propias. En primer lugar, aquellos errores cometidos en defensa de lo que la Iglesia considera "la verdad" y allí se incluye la mención a la metodología de la Inquisición, a las Cruzadas y otras guerras religiosas, a la intolerancia y a la violencia contra los disidentes. Muy vinculados con lo anterior se mencionan los pecados relacionados con la división de los cristianos, las persecuciones y excomuniones que castigaron a quienes no coincidieron en su momento con la perspectiva oficial. Se suma a lo anterior el reconocimiento de los actos de hostilidad contra los judíos, el silencio

Inédito: ***No hay en la historia de la Iglesia Católica ningún antecedente del reconocimiento público de responsabilidades que hace Juan Pablo II.***



PREPARADA POR EL PAPA JUAN PABLO II

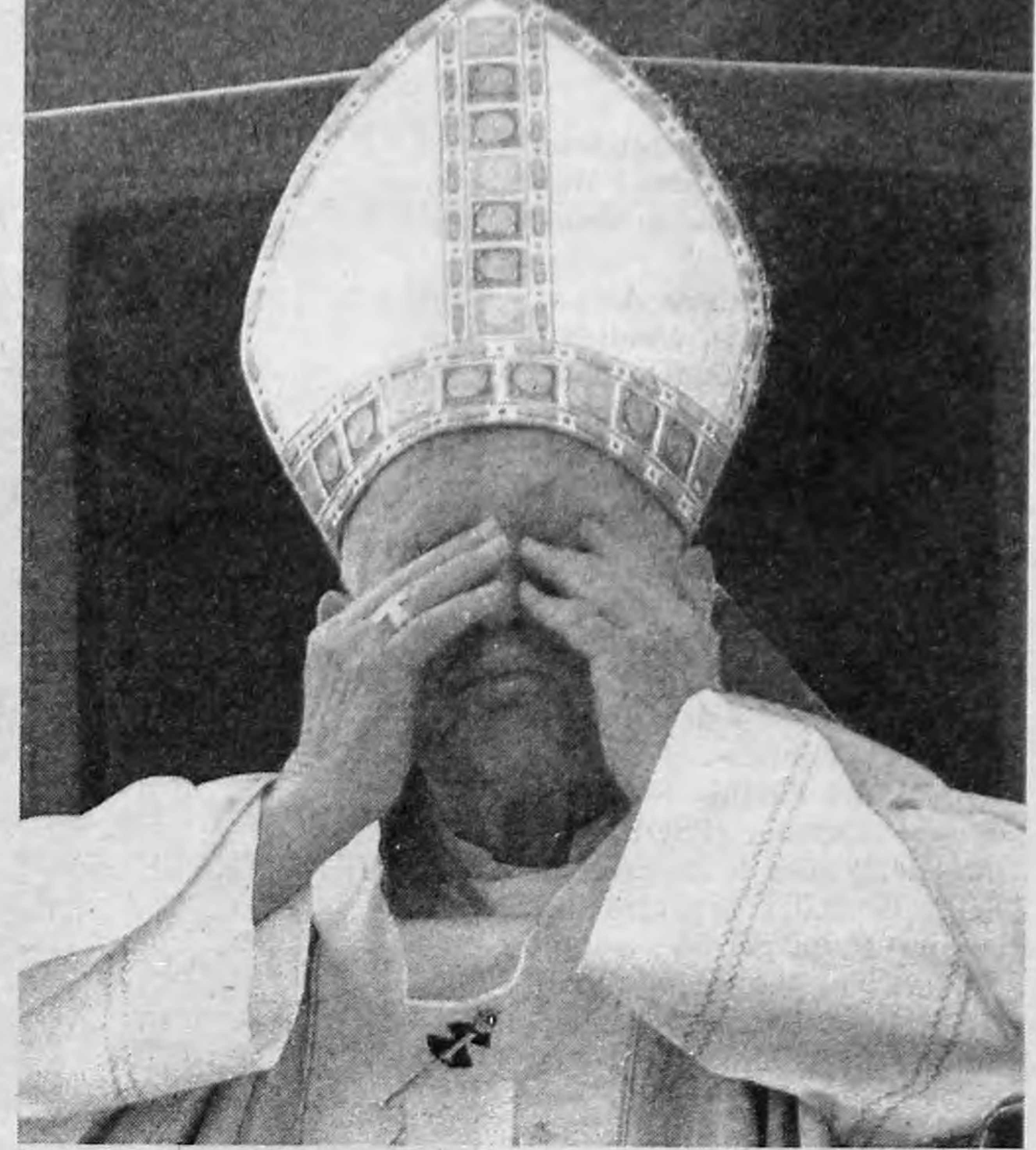
2000 años de errores

cómplice o el desprecio de los católicos contra ese pueblo.

En el arrepentimiento eclesiástico no falta tampoco el reconocimiento de las faltas cometidas en contra de los derechos fundamentales de las personas, la justicia social, los pobres y marginados, las mujeres, el avasallamiento de las culturas y de los derechos de otras religiones. Según Karol Wojtyla, "reconocer las debilidades del pasado es un acto de lealtad y de coraje. Reconocer la verdad es fuente de reconciliación y de paz". Estos son sus principales argumentos a favor del gesto que realizará hoy y que, sin embargo, tiene detractores tanto entre los conservadores como entre los más progresistas. Para los primeros Juan Pablo II se está "extralimitando" en el reconocimiento de los errores y, de esta manera, "facilitando" el terreno para que los "enemigos" de la Iglesia utilicen esos argumentos en contra de la propia institución. Algunos cardenales, especialmente italianos, como el arzobispo de Bolonia, Giacomo Biffi, sehan manifestado públicamente en contra del gesto, que consideran "ambiguo".

Desde el costado más progresista, en cambio, se dice que la autocrítica del Papa es muy genérica, que no hace mención directa a las personas que fueron responsables y que, utilizando un estilo muy eclesiástico, se preserva a la institución hablando siempre de "los hijos e hijas de la Iglesia" pàra referirse a quienes incurrieron en errores. El estilo que usará Juan Pablo II es común en la Iglesia Católica y es el mismo que escogieron los obispos argentinos cuando admitieron en un documento público algunas de sus responsabilidades en tiempos de la dictadura militar. En esa ocasión los pecados fueron adjudicados a "los hijos de la Iglesia", pero no a la propia institución eclesiástica.

El teólogo suizo Hans Küng, a quien la Iglesia le ha impedido ejercer la docencia en virtud de sus posiciones disidentes, sostiene que si sólo se habla de los errores del pasado se incurre en "hipocresía" porque la Iglesia sigue cometiendo pecados en la actualidad. Otros críticos señalan que, como sucede en otros campos, lo que el Papa dice y manifiesta en sus gestos, discursos y pronunciamientos, no se traduce luego en actitudes y acciones de los responsables eclesiásticos, incluidos los colaboradores inmediatos de Karol Wojtyla.


AFP

Con el ritual de hoy, la Iglesia presenta un documento ad hoc.
"Memoria y Reconciliación" fue redactado por el ex Santo Oficio.

Cuando los judíos eran deicidas

Por S.K.

En el año 388, un obispo lideró a centenas de sus seguidores en un disturbio que duró horas y sacudió a una de las principales ciudades de la Mesopotamia bizantina. Cuando cayó la noche, el cielo seguía iluminado por las sinagogas que ardían y las familias judías recogían cuerpos de las calles. San Ambrosio defendió enérgicamente al obispo incendiario y criticó al emperador Teodosio, que mandó reconstruir los templos y, atento a mantener la *pax romana*, ordenó a las autoridades que impidieran futuros disturbios. El ejemplo de este primer pogrom, siglos antes de que los rusos inventaran la palabra, cundió por todo el Mediterráneo: en Roma, en toda Italia, en la multicultural Antioquía, hasta en el norte de Africa ardieron sinagogas y murieron judíos. Ambrosio y los demás padres de la Iglesia ganaron la batalla y para el año 438 la ley imperial definía a los judíos como "abominables" seguidores de una "secta malvada" que rechazaba la "venerable religión" cristiana.

Cristianos y judíos entraron en conflicto desde el mismo origen de la nueva religión. Y a medida de que el cristianismo se transformaba en catolicismo y la Iglesia se hacía primero la fe más difundida y después la oficial del imperio, el conflicto se transformó en una intolerancia violenta y persecutoria. Con los siglos, nació una doctrina clara y rotundamente antisemita, la doctrina a la que Juan Pablo II está renunciando y denunciando con la claridad con que se habla a aquellos católicos que todavía creen vivir en un mundo de "infieles", "herejes" y "semitas".

El primer argumento antijudío proviene del mismo Nuevo Testamento, el que escribieron los apóstoles de Jesús (tan judíos como el Mesías). Pablo, dirigiéndose a las comunidades cristianas de Tesalonia, habló de "los judíos, que mataron a nuestro Señor Jesús, los judíos que no siguen la voluntad de Dios y son enemigos de los hombres, que nos impiden hablar a los gentiles y llevarlos a la salvación". El apóstol escribía en contra de "los judíos" como religión, que competía hábilmente por las conversiones en Grecia. Esto, que hoy es la interpretación común de estas diatribas, en la antigüedad y la Edad Media fue el guión para la persecución de todos los judíos, en todos los lugares y todas las épocas. Sin matices, todos eran deicidas y enemigos de la humanidad.

Es que la nueva religión se definía como la sucesora del pacto con Dios: "Israel en la carne (o sea, los judíos) está en el exilio", escribió uno de los primeros teólogos. Para Pablo, el judaísmo estaba totalmente superado por el cristianismo y no tenía el menor valor propio. Esta doctrina se transforma en filosofía legal cuando Roma se hace cristiana. Para el año 500, el código justiniano le quita casi toda la protección legal al judaísmo, cierra sinagogas en vastas áreas del imperio, prohíbe los matrimonios entre cristianas y judíos y declara un crimen capital no creer en el juicio final y la resurrección. Legalmente, los judíos quedan bajo el capricho de los gobernantes.

Las leyes de Justiniano inauguraron un período de violencia. Hubo rebeliones judías en Cesárea –en 556– y Antioquía –a principios de los años 600– seguidas de violentas represalias. La hostilidad cotidiana en zonas como Tesalónica, hogar de grandes comunidades judías griegas, es indescriptible. No extraña que los judíos recibieran a los invasores persas de Jerusalén como salvadores y que festejaran ruidosamente la expansión del naciente Islam, mucho más tolerante con la "fe de Abraham".

"Abominables": ***Ambrosio y los demás padres de la Iglesia ganaron la batalla y para el año 438 la ley imperial definía a los judíos como "abominables".***

Los reinos bárbaros que heredaron a Roma siguieron el molde antisemita. El rey visigodo Erwig, azuzado por el obispo de Toledo, dio un tajante ultimátum a los judíos españoles: conversión o ejecución. En 694, con fuerza de ley, se decidía que los judíos, conversos o no, no debían criar más a sus propios hijos, que a partir de los seis años tenían que ser entregados a familias "cristianas viejas". No extraña que la invasión árabe de 711 encontrara a los judíos listos a ayudar. La iglesia visigótica los había terminado de alienar persiguiendo con saña hasta a los que habían aceptado convertirse, una obsesión española que alimentaría, siglos después, a la Inquisición.

Toda Europa repitió este patrón, con fases de tolerancia alternando cerradas represiones, generalmente con los cambios de reyes. En Francia, por ejemplo, el rey Dagoberto forzó conversiones en masa y destituyó a los judíos de cualquier derecho legal. Carlomagno y su sucesor, Luis el Pío, revirtieron estas medidas y hasta decretaron que matar a un judío era, después de todo, también un asesinato que se castigaba. Estos emperadores, en el pico de su influencia, lograron inaugurar una era de relativa calma, donde los judíos lograron cierto grado de protección y pudieron destacarse en profesiones como la medicina. Sin embargo, la hostilidad eclesiástica siguió, los teólogos continuaron con sus ataques y el paso del tiempo congeló actitudes.

La tregua se acabó en 1096, con la primera cruzada contra los musulmanes. Europa entera fue recorrida por una ola de misticismo militar y miles de hombres comenzaron a caminar hasta las costas más cercanas para embarcar a Tierra Santa. En el camino, decidieron eliminar a los "enemigos de Cristo" que vivían entre ellos. Fue una masacre en una escala nunca vista, sobre todo en Francia y Alemania, donde en apenas seis meses entre un cuarto y un tercio de las comunidades judías murieron sitiadas o quemadas vivas dentro de sus templos. Rouen, Lorraine, el valle del Rin, Bohemia, las costas del Danubio fueron los mojones de esta marcha de sangre que culminó en la brutal masacre de judíos –y de musulmanes– en Jerusalén, que cayó en manos cristianas en 1099. El líder de la cruzada, Godofredo de Bouillon, personalmente incendió la gran sinagoga de Jerusalén con todos los judíos dentro.

Hubo más cruzadas, más masacres –aunque no llegaron a la escala de la primera– y un deterioro irreversible del frágil status social de los judíos, que fueron oficialmente declarados "apóstatas" y definidos como "en servidumbre a los cristianos". Leyes y más leyes limitaron las libertades de los judíos: no podían caminar por las calles en días santos, tenían que usar sombreros o escudos especiales para que los cristianos no hablaran o comieran con ellos por error, no podían tener posición de mando alguna sobre un cristiano y de ninguna manera podían mostrar en público su libro sagrado, el *Talmud*. De esta fase en la tardía Edad Media datan los estereotipos básicos del antisemitismo, aquellos que pintan al judío como falso, complotador y usurero. La imaginación medieval creó mitos como el de que los judíos bebían sangre cristiana o escupían las hostias en sus rituales, que practicaban magia negra y complotaban para explotar a los pobres. Muchos judíos fueron linchados por campesinos convencidos que una mala cosecha o una nevada a deshora era producto de un encantamiento talmúdico. Los cismas, las reformas y divisiones del cristianismo no afectaron en nada este universo del prejuicio, que pasó íntegro de católicos a ortodoxos y protestantes.

El protagonismo cristiano en estos ataques sólo acabó cuando la ciencia reemplazó a la fe en el rol de explicar al realidad. Sobre el cimiento del prejuicio religioso se edificó el antisemitismo racista, "laico" y cientificista, que "explicaba" la "perversión" judía en términos físicos y no espirituales. Y que abrió una nueva ruta que llevó a Auschwitz.

El País de Madrid

Por Jesús Ceberio/ Xavier Vidal Folch
Desde Madrid


AFP

HABLA JOAQUIN ALMUNIA

"Contra el coto privado de Aznar"

Joaquín Almunia Amann (Bilbao, 1948), candidato socialista a la presidencia del Gobierno, exhibe en su biografía una síntesis de muchas cosas de España. De ascendencia familiar mitad árabe y mitad judía, es vasco y está casado con Mila Candela, murciana. Es abogado economista; estudió en Deusto. Fue ministro de Trabajo (con 34 años) y de Administraciones Públicas. Tomó las riendas del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) después de 25 años de liderazgo de Felipe González; organizó unas primarias que perdió y asumió el liderazgo electoral por renuncia de Josep Borrell. Ha iniciado la reconciliación de las izquierdas, concretando una alianza con Izquierda Unida (UI). Pero la principal incógnita estriba en el grado de madurez que exhibe.

–La prensa británica ha publicado que hubo una estrategia pactada, por razones de Estado, para cerrar el "caso Pinochet"...

–La actitud del gobierno español ha sido penosa. La llegada de Pinochet a Chile nos ha producido a muchos la sensación de que el gobierno Aznar nos ha estado engañando. Dijo que respetaría cualquier paso que emprendiera la Justicia española, pero la ha entorpecido continuamente. Engañó al afirmar que el gobierno de Gran Bretaña no había mantenido conversaciones con el español. El gobierno nos debe una explicación a los españoles, a todos los demócratas que queremos que Pinochet no quede impune.

–Cada ministerio y cada sector exige más presupuesto. Pero ningún partido se atreve a proponer subir los impuestos...

–Es compatible reducir el déficit y afinar mejor las prioridades del gasto, siempre que se mantenga la carga fiscal –sin necesidad de que aumente, como ha hecho el gobierno Aznar– y crezca la economía. Pero afinar las prioridades implica que otras cosas no se podrán hacer. No soy un candidato de los que va a cada provincia prometiendo el AVE (tren de alta velocidad). Me repugna ese tipo de política, el que Aznar diga que va a bajar los impuestos cuando ya lo dijo hace cuatro años y lo que ha hecho es subirlos.

–¿A qué se dedicaría el impuesto ecológico? ¿Por qué lo tienen escondido?

–No lo tenemos escondido, está en el programa. El principio de que quien contamina paga es eficaz tanto para reducir la contaminación como para sustituir recaudaciones decrecientes en otros impuestos. Pero el gobierno Aznar lo veta en Europa, y refleja así el modelo de crecimiento de la derecha española, que fía todas nuestras posibilidades de competir a que sigamos siendo inferiores, a que nuestros salarios sean más bajos, a que los servicios sean peores.

–Se les critica a los socialistas por establecer pactos y alianzas distintas según sea la situación en cada territorio.

–En un Estado tan descentralizado políticamente, con una fragmentación del sistema de partidos que en cada territorio obedece a razones diferentes, sería impensable que un partido tuviese posibilidad de gobernar sin necesidad de alianza alguna. Y, a la vez, sería impensable que por no pactar con quienes también han recibido apoyo popular se cercenase la posibilidad de gobernar con estabilidad. Aznar dijo en Navarra que estaba muy preocupado porque el PSOE podía estar tentado de coquetear con el Partido Nacionalista Vasco (PNV). ¡Qué hipocresía! Lo que tenía que haber hecho Aznar era no haber roto de forma irresponsable el consenso autonómico.

–Ustedes se distancian de los nacionalistas, pero incluso en la mejor hipótesis para la alianza PSOE-IU, les necesitarán para formar gobierno.

–He llegado a un acuerdo con Izquierda Unida, después de haber incorporado en las listas del PSOE a otros progresistas, a Nueva Izquierda. Me presento ante los electores con unos aliados y unos compromisos conocidos. ¿Tiene aliados Aznar? Creo que sí, pero él no quiere reconocerlo públicamente. Niega los apoyos que ha tenido y tiene, y oculta los apoyos que está dando en el Parlamento de Cataluña.

–Todos los españoles tenemos un problema en el País Vasco. ¿Qué haría su gobierno?

–Lo más urgente es tratar de recomponer el consenso, con tres actuaciones simultáneas. Primero, reestablecer el diálogo entre el gobierno español y el gobierno vasco, sean cuales fueren su composición y su apoyo parlamentario. Segundo, recomponer el diálogo y el consenso entre el partido gobernante y el principal partido de la oposición sobre la estrategia contra el terrorismo. Aznar utilizó atentados terroristas para deteriorar al gobierno socialista y yo, desde la oposición, me he negado a utilizar el terrorismo como elemento de lucha entre partidos.

–Su campaña ha tenido dos ejes. Uno, basado en el lema "nosotros somos la izquierda, con nuestros amigos de Izquierda Unida (IU)" y otra, "los amigos de Aznar se apoderan de España".

–Tanto los más centrados como los más inclinados a la izquierda coinciden en muchos de los objetivos de nuestro proyecto de progreso. Pero lo que une a mucha gente es el deseo de evitar que España sea un coto privado de unos pocos amigos de Aznar encaramados a su enorme poder de decisión.

–Ha parecido que hacían la alianza como de sopetón. En España la izquierda ha tardado en dialogar entre sí más que en otros países.

–En España, a diferencia de lo que ocurrió en otros países tras la caída del Muro de Berlín, la izquierda vinculada al modelo comunista, IU, hizo del gobierno socialista el blanco de sus críticas, y eso retrasó el diálogo hasta 1996.

–¿Qué actitud hubiera tomado un gobierno Almunia ante una guerra como la de Kosovo? ¿Habría escondido la cabeza como hizo Aznar?

> **Terrorismo:** *"Aznar utilizó los atentados terroristas para deteriorar al gobierno socialista", denuncia el candidato socialista Joaquín Almunia.*

–Cualquiera que me conozca a mí y al PSOE sabe lo que haría como presidente ante un conflicto como el de Kosovo. Los compromisos internacionales están ahí y no cabe ninguna duda al respecto.

–¿Cree en una España mestiza?

–Empezamos a serlo. Y hay que defenderlo, hay que hablar de la política para una plena integración de los inmigrantes.

–Usted ha anunciado las 18 decisiones que adoptaría en sus primeros cien días en La Moncloa. De ellas, ¿por cuáles empezaría usted?

–Lo primero, recomponer el consenso en materia antiterrorista. En el ámbito económico, rebajar las tarifas del teléfono y de la luz. En el ámbito del empleo convocar a los interlocutores sociales y pedirles que reanuden el diálogo social para corregir la precariedad del mercado de trabajo.

SE VOTA HOY,

Ricos

Página/12 en España

Por Raúl Kollmann
Desde Madrid

Telefónica, Repsol, los bancos españoles, Iberia. Todas las empresas que han desembarcado con extraordinaria fuerza en la Argentina se han convertido en el centro del debate de la elección que hoy se realiza en España. José María Aznar, el presidente del gobierno español y candidato del Partido Popular, es acusado por su adversario, el socialista Joaquín Almunia, de haber favorecido durante su mandato a esas grandes empresas y, por consiguiente, administrar el Estado a favor de los ricos. Aznar se defiende argumentando que el impulso a esas grandes empresas permitió mejorar la situación de todos los españoles.

Este choque tradicional derecha-izquierda ocupó el centro de la escena de una carrera que no despertó pasiones en la gente y que llega al final con una ventaja de tres puntos para Aznar. De todas maneras puede haber sorpresas: hay una franja de la población que hace años que no vota porque se decepcionó de los socialistas por los casos de corrupción. Si esa gente va hoy a las urnas –es difícil–, puede darse vuelta la tortilla. En diálogo con **Página/12**, uno de los especialistas en encuestas del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) reconoció que Aznar puede conseguir alrededor del 42 por ciento de los votos, Almunia el 39 y la Izquierda Unida, que apoya a Almunia, cerca del seis por ciento. Pero en este país no gana el que saca más votos sino el que consigue más diputados. Y la realidad es que buena parte de los legisladores salen de las provincias chicas, donde el oficialismo tiene más fuerza. Contando diputados, las previsiones son que la gente de

Mire qué candidatos

Por R. K.

El no tan pintoresco Jesús Gil y Gil, ex presidente del Atlético de Madrid y famoso dictador que tantas veces echó a jugadores y técnicos argentinos, resolvió presentarse como candidato de su partido, qué obviamente se llama GIL, Grupo Independiente Liberal. Al principio preocupó al oficialismo por su discurso derechista de ultratumba, pero pocos creen que pueda conseguir la banca que busca. Gil quiere conseguir fueros para escaparles a las increíbles imputaciones por administración fraudulenta de su club.

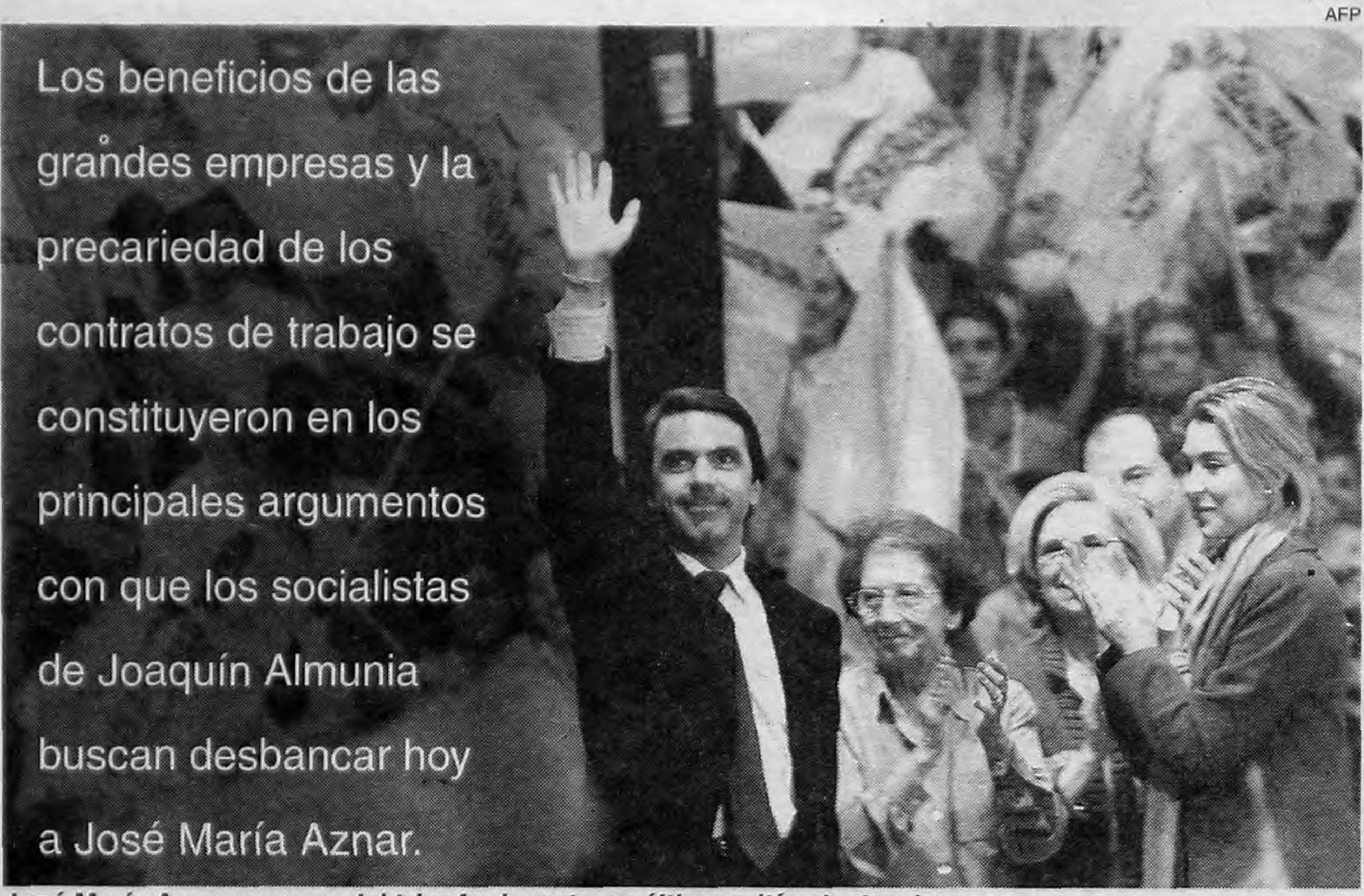
Mario Conde estuvo en la cárcel por un desfalco multimillonario en el Banesto, por entonces uno de los mayores bancos españoles. De la cárcel salió para meterse con todo en la política y espera conseguir una banca.

Otro ex presidiario, José María Ruiz Mateos también estuvo entre rejas. Fue protagonista de uno de los desfalcos más grandes de la historia de España, el escándalo Rumasa. Ya en libertad, el hombre tampoco se priva de presentarse con su propio partido.

REPSOL Y TELEFONICA EN EL EJE DEL DEBATE

y famosos en comicios

AFP



José María Aznar, seguro del triunfo durante su último mitín electoral.
Impulsado por la baja de la desocupación, cuestionado por favorecer a las grandes corporaciones.

Aznar logre 164 legisladores, contra 141 del PSOE. Para ganar, hay que sumar 175 y el oficialismo lograría ese total –si todo sale como dicen las encuestas– acordando con los nacionalistas catalanes.

En las calles, el ambiente es bastante frío. Casi no se nota que hay elecciones y toda la propaganda que se ve son unos afiches chicos que cuelgan de un lado de los postes de luz. En una cuadra hay afiches de Aznar, en la siguiente, de Almunia. No hay pintadas, no hay pasacalles y casi no se hace propaganda por televisión. Es muy cara, dicen. Además en España existe la saludable norma de que sólo se puede hacer campaña durante las últimas dos semanas de la carrera electoral, algo que reduce los costos y evita que los partidos recurran a fondos que nunca se sabe de dónde vienen.

En otros países las últimas contiendas electorales giraron alrededor de las características buenas o malas de los candidatos, la corrupción y la eficiencia para gobernar. Aquí en España, el debate fue mucho más ideológico porque los socialistas se unieron a Izquierda Unida y la polémica se relacionó casi instantáneamente con las empresas que, no por casualidad, conviven con los argentinos desde hace unos años.

◆ Los socialistas argumentan que Aznar enriqueció a las grandes compañías, que crecieron en forma extraordinaria. Sus accionistas mayoritarios y gerentes ganaron sumas fantásticas, mientras que el 80 por ciento de los impuestos los paga la clase media. Es obvio que, si gana Aznar, Telefónica, Repsol, Iberia y otras empresas estarán en su salsa y seguramente continuarán su política de expansión, incluyendo a la Argentina.

◆ Por el lado del PSOE, la estrategia no será confrontar con esas empresas, pero obviamente harán una fuerte ofensiva para cambiar a todos sus directorios. Les cobrarán más impuestos que ahora y lo más probable es que se reduzca un poco la política de crecimiento de esas compañías.

◆ La otra polémica que existe aquí también es conocida para los argentinos: los contratos de trabajo. En España se puede contratar a una persona incluso por una semana y los nuevos trabajos que se consiguen son muy precarios: no hay empresas que tomen personal fijo. El oficialismo argumenta –y las cifras lo confirman– que la desocupación se redujo notoriamente, mientras que el PSOE retruca que la baja en la desocupación no es un fenómeno español: se produjo en Estados Unidos y toda Europa, gracias al crecimiento de la economía. "Ese no es mérito de Aznar –argumentan–. Por el contrario, aquí el gobierno permitió que los nuevos trabajos sean todos a contrato, muy precarios."

A pesar de las polémicas, los ciudadanos prestaron poca atención a la carrera electoral. Aquí ni siquiera hubo un debate televisado entre Aznar y Almunia –Aznar no quiso– que le pusiera cierto condimento a la competencia. El voto es voluntario –se calcula que votará más del 70 por ciento–, pero la vida continúa: hoy hay fútbol, cine y teatro como siempre.

Tal vez lo que mejor pinte el panorama es un chiste que el viernes publicó el diario *El Mundo*:

En el dibujo, la vidente está sentada delante de la bola de cristal. El cliente no es otro que José María Aznar, el candidato oficialista.

–¿Y qué va a pasar? –pregunta Aznar ansioso.

–La bola dice que no habrá cambios después de las elecciones. Todo seguirá igual –contesta la vidente.

–Sí, sí, eso ya lo sé. ¿Pero gobernando yo o gobernando Almunia?

La interna de los artistas

Por R. K.

La puja entre las figuras populares tiene un ganador apabullante: la izquierda. El acto de cierre de Almunia se inició con un impactante video en el que Antonio Banderas pide el voto por los socialistas. Joan Manuel Serrat hizo campaña y lo mismo ocurrió con Imanol Arias, Víctor Manuel, Ana Belén y Joaquín Sabina.

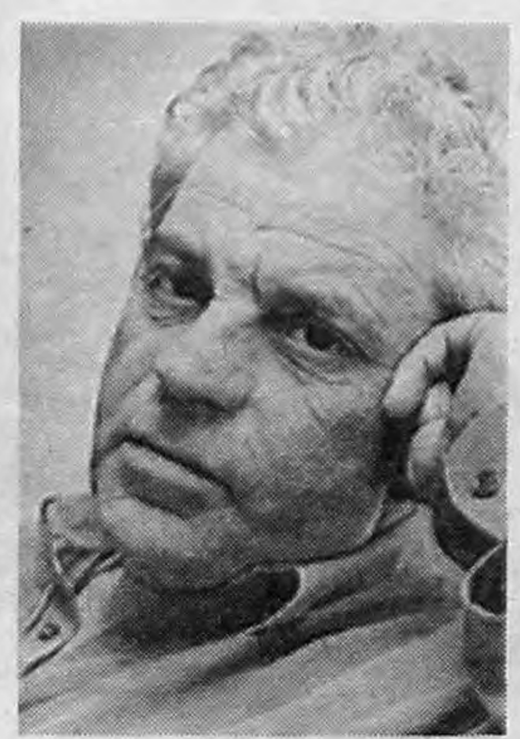
El Partido Popular sólo consiguió el apoyo de las viejas figuras del teatro de revistas de la época del franquismo y un viejo conocido de los argentinos, el cantante Rafael.

Por supuesto no faltaron quienes miraron para otro lado sin pronunciarse. El más conocido: Pedro Almodóvar. Aprovechó que está en Estados Unidos peleando por ganar el Oscar para *Todo sobre mi madre* y no emitió opinión.

OPINION

Por Juan Marsé*

Sí, votaré a la izquierda



Siempre me decepciona cuando me preguntan por cómo sigue la campaña de los partidos políticos. Es claro que me ha interesado, pero lo que no me gusta es tener que hablar sobre ello. Los políticos nos preguntan ahora, cuando ellos quieren, pero ¿por qué no nos preguntan por temas que son más importantes como, por ejemplo, la educación? Todo está por hacer.

Siempre he votado y lo haré este domingo. A todo, antepongo mis convicciones democráticas. Y, a pesar de todo, votaré a la izquierda. El "pese a todo" es solamente a título personal. Pero puede decirse que me siento renovado después del pacto entre el PSOE e Izquierda Unida. No soy profeta y, por tanto, no puedo aventurar si se trata de un acuerdo coyuntural, de una confluencia de intereses... De momento me parece algo a considerar.

A las encuestas, sólo les doy el 50 por ciento de credibilidad. Desconfío de ellas. Porque en realidad, sólo me creo la mitad de lo que los periódicos cuentan cada día, no sólo en las encuestas, sino de todo en general. Estuve respondiendo durante una hora a preguntas en una rueda de prensa, y después no ha salido ni una palabra en ningún sitio. Es que sólo se habla de la campaña.

* *Novelista español, autor de* Ultimas tardes con Teresa *y* Si te dicen que caí. *Declaraciones publicadas en el diario* El País.



ENOJO DE LA ALIANZA

A Fernández

El respaldo que la funcionaria le dio al proyecto aprobado por la AFA no le cayó nada bien al vicepresidente Carlos Alvarez ni a varios ex compañeros de bancada. "Es su estilo, ella siempre se corta así cuando tiene una idea", se quejaron a este diario. Alfredo Bravo le apuntó los cañones al plan.

Por Gustavo Veiga

El público respaldo al proyecto de gerenciamiento en el fútbol aprobado por la AFA por parte de la ministra de Desarrollo Social y Medio Ambiente, Graciela Fernández Meijide, también causó remezones en el gobierno nacional. Es un secreto a voces que la posición adoptada por la funcionaria no le cayó nada bien al vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, ni a varios ex compañeros de bancada de la mujer que dicta las políticas sociales del Estado. "Es su estilo, ella siempre sale así, con todo, cuando tiene una idea...", le confió a este medio una fuente de la Alianza, donde no todos ven con agrado el proyecto. El diputado socialista Alfredo Bravo dio a conocer "su total desacuerdo y oposición" al plan que se convierte en un instrumento legal para el ingreso en el fútbol de capitales privados.

El proyecto aprobado por la AFA la noche del último martes ha despertado tantas adhesiones como rechazos entre la clase política. Además, malogró los proyectos de ley que se venían discutiendo en el Congreso sobre distintas fórmulas para encarar la privatización de los clubes. "No tiene sentido tratar más propuestas legislativas con esto que acaba de hacer la AFA. La Comisión de Depor-

VIGILANCIA PARTICULAR EN EL FUTBOL

Aldo Rico privatiza la

Por G. V.

La seguridad en los partidos de fútbol que se disputen en la provincia de Buenos Aires podría pasar a manos privadas si prospera un proyecto impulsado por el comisario y ex árbitro Mario Gallina que, además, cuenta con el beneplácito del ministro de Seguridad Bonaerense, Aldo Rico. La idea de los funcionarios consiste en delegar paulatinamente la vigilancia de los encuentros en el interior de los estadios y retener para sí el control en las inmediaciones. De este modo, el ex líder carapintada cumpliría dos objetivos simultáneos: terminaría con las críticas de los dirigentes a los costosos operativos que requieren los espectáculos futbolísticos y dispondría de más efectivos para otros fines. También se maneja la alternativa de crear un cuerpo de policías especializados en el tema para intervenir cuando se produzcan incidentes.

Si se concretara el plan de Rico y Gallina, las numerosas agencias de seguridad que hoy existen en Buenos Aires tendrían la oportunidad de incrementar sus ingresos. Ergo, sus propietarios, por lo general ex miembros de las fuerzas armadas, cobrarían atractivos dividendos todos los fines de semana en que se disputen partidos. Esto generaría el efecto contrario al que persiguen los clubes, ya que subirían los costos de los operativos. El módulo por hombre –unas cuatro horas– que cobra la policía bonaerense ronda los 23 pesos, mientras que las empresas de vigilancia privada facturan alrededor de 45 pesos.

"¿Por qué si en los recitales hay seguridad privada no puede haberla en el fútbol?", se preguntó Rubén Noli, un ex miembro de la dirección de seguridad deportiva bonaerense. La iniciativa, que ya fue aplicada en algunos partidos de la selección nacional durante las eliminatorias del Mundial de Francia, no es demasiado novedosa. En el estadio de River,

Se quedan sin Reserva

Por G.V.

La idea ya comenzó a ser analizada por la AFA como una solución tendiente a bajar los costos que demanda la seguridad en los espectáculos deportivos. Se trata de suprimir en el futuro los partidos preliminares de la división Reserva a los efectos de disminuir el dinero que se les paga a las distintas policías. De ese modo y, como a los efectivos se les abona por módulo –cada uno tiene cuatro horas–, no habría necesidad de solventar el valor de dos períodos de esa duración para la custodia de los encuentros.

Si apenas se disputaran los partidos de Primera, como en Europa, bastaría con que la policía trabajase menos horas y, por consiguiente, se reducirían los costos. Se estudia también que los planteles profesionales ingresen a las canchas un rato antes del comienzo de los encuentros para que se aclimaten al entorno y realicen el calentamiento previo en los campos de juego.

POR EL PAPEL DE LA MINISTRA EN EL GERENCIAMIENTO

Meijide la dejaron en orsai


Adrián Pérez

Marcelo del Arco


A Graciela no le perdonan su apoyo inconsulto al proyecto de gerenciamiento.
Tampoco que haya pedido una ley para televisar a la Selección en directo por TV abierta.

tes apoya por mayoría el gerenciamiento", le dijo a **Página/12** el diputado nacional Daniel Scioli.

Tras haber estado reunido con Grondona el viernes pasado en la AFA, Scioli dijo que adhería a la postura que adoptó Meijide, aunque recordó la oposición que generó hasta el año pasado su proyecto de ley del deporte que contemplaba un apartado sobre sociedades anónimas deportivas. "A mí me criticaron porque yo hablaba de estos temas hace tiempo y, además, porque estaba el ex presidente Menem respaldándome, pero ahora parece que la realidad superó a la ideología", comentó en alusión a la ministra.

En la vereda opuesta, Bravo sostuvo que el denominado gerenciamiento (una especie de privatización o concesión encubierta) "es más de lo mismo. El menemismo impulsó, por suerte sin éxito, las sociedades anónimas deportivas y, ahora, desde algunos sectores del gobierno se propone el gerenciamiento en el fútbol con la excusa de sanear el déficit de los clubes...". El diputado es el autor de un proyecto de ley sobre la responsabilidad del dirigente deportivo que ya fue presentado hace dos años, mediante el cual establece la obligatoriedad de presentar declaraciones juradas, además de equiparar en las penalidades a los directivos con los funcionarios públicos.

También desde la Legislatura de la ciudad de Buenos Aires se escucharon las críticas. El legislador porteño Miguel Grillo, acompañado por sus pares Daniel Bravo, Mabel Diez y Elisa Cuitiño, presentó un proyecto de declaración contra el cambio de estatus jurídico en los clubes. En cambio, una de las pocas voces de la Alianza que se escucharon en defensa del proyecto fue la de Elsa Fernández de Combes, ex diputada nacional y actual asesora del secretario de Deportes, Marcelo Garraffo. "En este tema había que sacarse los pruritos. Sobre el gerenciamiento o una tercera vía alternativa a las sociedades anónimas y las asociaciones civiles tal como están, yo había presentado un proyecto cuando era legisladora. De esa idea se tomó Graciela (por Meijide), aunque debo aclarar que me parece una barbaridad que el control de los clubes quede en manos de la AFA. Yo proponía que lo hiciera una superintendencia".

Cuando el menemismo era gobierno, Bravo, junto con Combes y otros legisladores, firmaron un dictamen en minoría contrario a todos los proyectos oficialistas que impulsaban las sociedades anónimas y que circulaban en la Cámara baja. Hoy, sin embargo, las aguas ya no están divididas de ese modo. Sectores de la Alianza y el PJ, a diferencia de lo que ocurría antes del 10 de diciembre de 1999, guían los vientos privatistas que soplan en el fútbol.

Sandra Cartasso


Alfredo Bravo, opositor
"Es más de lo mismo", argumenta.

DE LA PROVINCIA

seguridad

tanto en el perímetro del campo de juego como en los pasillos internos del Monumental y en los molinetes de acceso, la custodia quedó en manos de una empresa privada de la cual está al frente el encargado de seguridad de la AFA.

Todos los clubes pagan en concepto de policía adicional unos 4 millones de pesos al año, cifra que no registra casos similares en otros países de Sudamérica y que motiva las continuas quejas de los directivos del fútbol. Este amargo lamento ha sido computado por Rico y su plana mayor, que desearían desprenderse del control sobre lo que pasa cada fin de semana en decenas de estadios donde se juegan los campeonatos correspondientes a cinco categorías que organiza la AFA. Además, la Policía Bonaerense analiza la violencia en el fútbol como una hipótesis de conflicto menor en comparación con asuntos mucho más delicados: el narcotráfico, los delitos cometidos con toma de rehenes y la piratería del asfalto, entre otros.

El comisario Gallina ya elaboró el amplio proyecto que contempla delegar la seguridad en las canchas en el sector privado y espera que sea reglamentado por la autoridad de aplicación, que es en este caso el ministro Rico. Además, el ex árbitro ansía quedar a cargo de la dirección de seguridad deportiva, siempre y cuando ésta vuelva a funcionar, ya que fue desmantelada cuando desapareció el Instituto Bonaerense del Deporte del cual dependía.

Uno de los artículos del Reglamento General de la AFA daría pie al proyecto que Rico y Gallina esperan llevar a cabo. Es el que sostiene que, sólo para el árbitro y sus asistentes, debe disponerse de la custodia policial.

La franquicia como salida

Por G.V.

Hay quienes sostienen que Hugo Masci, el presidente del Club de Amigos, es uno de los precursores en el tema de traspasar el fútbol a manos privadas que, con matices, la AFA aprobó en pocas horas. El dirigente, que condujo a Atlanta en los '80, ya sostenía hace un par de años que la franquicia era una buena salida para las instituciones envueltas en dificultades económicas. "Los clubes que practican deportes profesionalizados han venido acumulando un importante capital constituido por bienes tangibles e intangibles: marca, identidad corporativa, infraestructura deportiva, jugadores y otros. (...) Tal vez, una alternativa sería prestar ese capital deportivo a empresas comerciales especializadas para que éstas sean quienes asuman el riesgo empresario", escribió Masci en un artículo publicado en el desaparecido diario *Perfil*.

El presidente de Amigos es un hombre a quien consulta en materia deportiva la ministra Meijide, quien suele jugar al tenis en las instalaciones del club en Palermo. A Masci se lo mencionó como candidato a ocupar el cargo que hoy tiene Marcelo Garraffo.

OPINION

Por Diego Bonadeo

Hay más paparruchas

Posiblemente sea Jorge Solari uno de los casos más paradigmáticos de la historia del fútbol del mundo, en cuanto a directores técnicos acotados hasta el límite en sus posibilidades de entrenar un equipo a cargo. Y se trató nada menos que del prólogo del Mundial de 1994 en Estados Unidos, cuando, desde que se hizo cargo del seleccionado de Arabia Saudita hasta el debut del combinado en la Copa del Mundo, no habían pasado más de cien días, alrededor de diez de ellos neutralizados por ceremonias religiosas que impedían prácticas lúdicas.

Sin embargo, es muy poco lo que se recuerda de este episodio, pese a ser Solari un técnico argentino y pese a ser el árabe un fútbol por lo menos pintoresco, aunque con un desempeño sorprendentemente auspicioso, tanto en el juego como en los resultados, durante esa Copa del Mundo.

Al discurso tacticista y cibernético, pleno de lugares comunes y de frases vacías de contenido, cuya finalidad última es lograr resultados dibujando catetos e hipotenusas como si Pitágoras fuese el enganche del Panathinaikos, le resulta ajeno aquella experiencia árabe del Indio Solari. Tan ajena como les puede resultar "Oktubre" o "La bestia pop" como experiencias del Indio Solari ricotero. No le es demasiado conveniente a ese discurso recordar demasiado aquello, tan alejado del "trabajo de la semana" o de las caseteras.

Mucho más cercano, seguramente, les resultará a los apólogos de las ciencias deportivas la última paparrucha de Carlos Bilardo, ahora a cargo de la selección de Libia, tratando de convertir en algo parecido a un jugador de fútbol al joven Al Saadi Khadaffi, el hijo del propio Muammar Khadaffi, cuya "modesta" pretensión pasa por integrar el seleccionado de su país como número diez, como si el número del más grande se pudiera rematar en una kermesse o canjear en un mercado de pulgas.

Todo esto con el agregado del ex atleta y velocista Ben Johnson como merodeador profesional, quizás soñando con la posibilidad de que en un futuro no demasiado lejano dejen de estar prohibidos los estimulantes, los alfileres y los bidones con vomitivos.

Para completar el dislate, el informe que llegó desde las Islas Canarias daba cuenta de que una nutrida delegación libia se prepara a través de Internet para las eliminatorias del Mundial 2002. Y uno, desde la ingenuidad, no puede menos que preguntarse cómo puede seriamente nadie suponer que un equipo deportivo de cualquier cosa puede entrenarse con o desde una computadora.

ITALIA

Lazio salvó un puntito



Lazio consiguió un milagroso empate 2-2 ante el Inter en uno de los dos anticipos de la 25ª fecha de la liga italiana, pero los dos equipos resignaron dos puntos en la lucha por el Scudetto. El conjunto romano perdía 2-0 a diez minutos del final, pero empató con goles de Simone Inzaghi y Giovanni Páncaro. Alvaro Recoba y Luigi Di Biagio habían anotado para el Inter, donde fue expulsado Iván Córdoba. Con un partido menos, la Juventus le lleva 3 puntos a la Lazio y 6 al Inter. En el otro adelanto, Bologna empató 1-1 con Venezia. Maurizio Ganz marcó para los visitantes, mientras que el sueco Kenneth Anderson igualó para los boloñeses. La fecha se completa hoy con los partidos Piacenza-Juventus; Torino-Fiorentina; Bari-Parma; Milan-Verona; Perugia-Lecce; Cagliari-Roma; Reggina-Udinese.

Acosan a los gallegos

Barcelona y Real Madrid ganaron en los partidos adelantados de la 28ª jornada del fútbol español y se acercaron a dos puntos del líder Deportivo La Coruña. En Bilbao, el Barça le dio una clase de efectividad al Athletic y lo goleó 4-0 con dos goles de Philip Cocu, uno de Patrick Kluivert y uno de Figo. En el Bernabeu, el Real Madrid no tuvo inconvenientes para derrotar 3-1 al Sevilla, que sigue último en las posiciones. Raúl, Guti y Morientes marcaron para los locales, mientras que Juan Carlos descontó sobre el final para el Sevilla. En el otro anticipo, Betis, con gol de Finidi, empató 1-1 con el Rayo Vallecano, tanto de Michel. Hoy completan La Coruña-Valencia; Racing Santander-Zaragoza; Espanyol-Celta; Alavés-Real Sociedad; Numancia-Oviedo; Málaga-Mallorca; y Valladolid-Atlético Madrid.

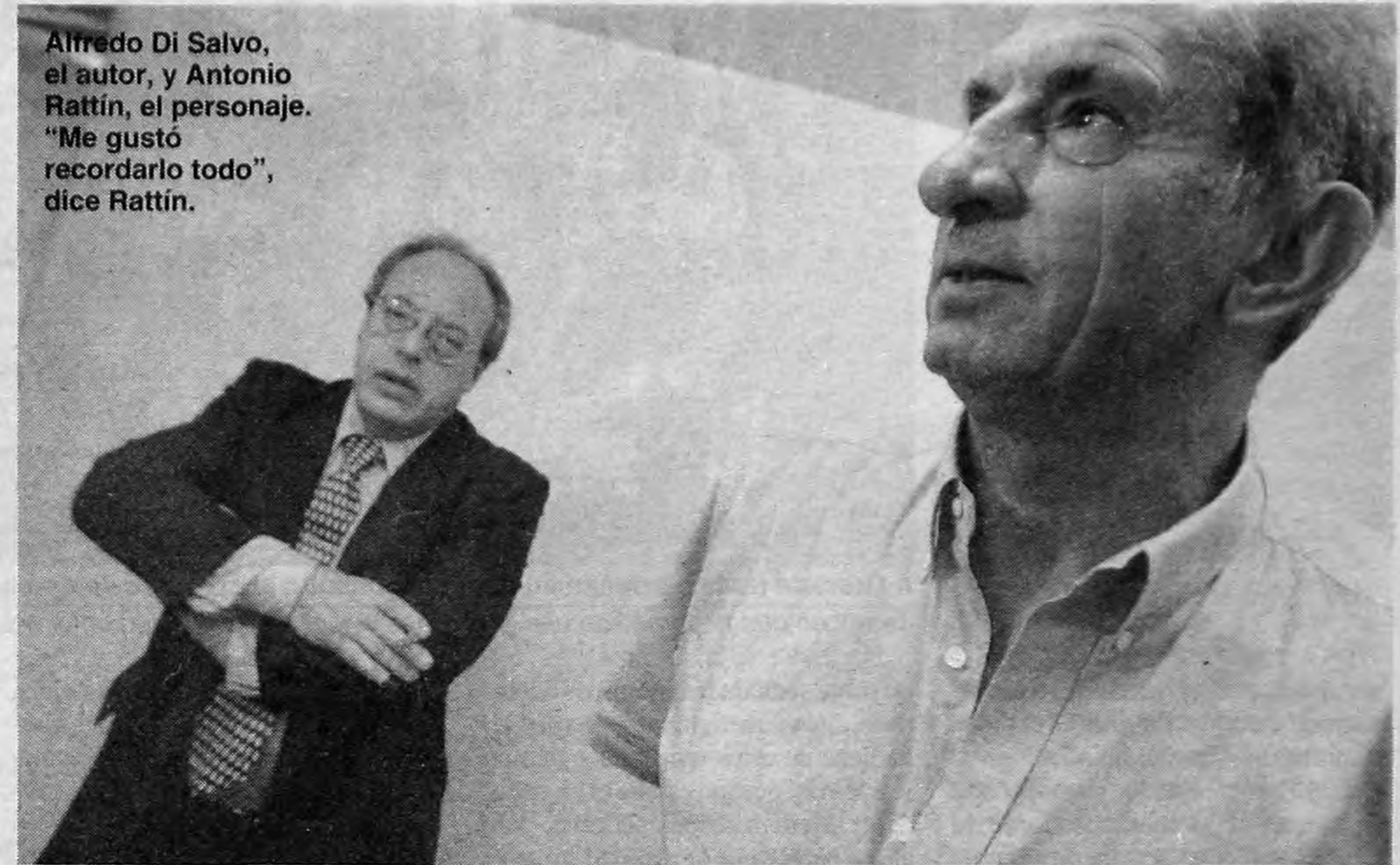
De la Bombonera a Wembley, los recuerdos del Rata

Por Ariel Greco

La biografía de Antonio Ubaldo Rattín se presenta mañana y el mítico centrojás le contó a **Página/12** cómo surgió el libro.



Gonzalo Martínez



Alfredo Di Salvo, el autor, y Antonio Rattín, el personaje. "Me gustó recordarlo todo", dice Rattín.

Antonio Ubaldo Rattín, uno de los emblemas de Boca en toda su historia, ya tiene su libro biográfico. El legendario número cinco lo presentará mañana en la Sala de Conferencias de Boca junto al autor de la obra, Alfredo Di Salvo. *Rattín. El caudillo*, el primer libro sobre un jugador de Boca, narra la historia del ídolo boquense desde su infancia, su llegada a Primera justo frente a River, su dificultad para afirmarse en el equipo y el rechazo inicial de la gente, cada uno de los campeonatos que obtuvo, el Mundial de Inglaterra y todas las anécdotas de su etapa de jugador y de técnico. Además, en el libro hay opiniones sobre el protagonista de compañeros y rivales, tales como Silvio Marzolini, Antonio Roma, Roberto Perfumo, César Menotti, Amadeo Carrizo, e incluso Pelé. Otros ingredientes de la obra son las síntesis de los 352 partidos que Rattín jugó en la primera de Boca, y hasta la carta de despedida que le dedicó Osvaldo Ardizzone en el día de su retiro.

"El libro lo vamos a lanzar en la Sala de Conferencias de Boca –remarca Rattín–. Nosotros fuimos a verlo a Mauricio Macri para que nos consiguiera gratis el salón donde concentra la Primera para la presentación. Entonces se me quedó mirando y me dijo: '¿por qué lo vas a hacer en un hotel, si vos tenés a Boca, que es tu casa? Vos naciste acá y vas a terminar acá'. Y esas palabras me llegaron. Si me hubiese dado plata no me hubiese tocado tanto como con esa frase. Me llena de orgullo que el presidente del club me haya dicho que Boca es mi casa", señala Rattín, antes de explicar los motivos que lo llevaron a realizar este emprendimiento.

–¿Cómo surgió la idea de contar la historia?

–Por la insistencia que puso Alfredo. Me llamaba tanto que me convenció. Primero empezamos a grabar durante cinco meses, se pasaron los relatos al papel, después lo fuimos armando y hace por lo menos seis meses que está terminado. Pero recién cuando apareció el Grupo Esba lo pudimos lanzar (Rattín).

–Estuve más de dos meses para convencerlo. Recién ahí tuve la suerte de que me contara la historia. Cuando a mí se me ocurre buscar un personaje para escribir el libro, quería que fuera el símbolo de Boca. Por eso pensé en Rattín, algo que después me lo ratificó toda la gente que consulté. Lo bueno de Antonio es que es un personaje muy frontal, que aborda todos los temas y que cuenta su historia tal cual la recuerda. Muchas veces leía algo y me decía "esto no fue así, hay que cambiarlo". Es muy detallista (Di Salvo).

–¿Qué es lo que más le gustó recordar?

–Casi todo, porque están las cosas lindas y de las otras. Contar que a los seis años de jugar en la primera de Boca recién me pude comprar mi primer auto, un Pontiac '47 negro; la historia con mi padre, que nunca me fue a ver a la cancha porque decía que el fútbol era para vagos; o lo difícil que fue ganarme a la gente de Boca, que recién logré cuando los cansé. Lo lindo es que ahora no me olvidan. La gente me para por la calle, me saluda, y es lo mejor que me dejó el fútbol. Lo que no me gusta es cuando me dicen "Rata, volvé", porque eso quiere decir que Boca anda mal. Por suerte, ahora no me lo dicen (Rattín).

–De todo lo que le contó Antonio, ¿qué es lo que más lo tocó?

–A mí me tocó mucho su amor incondicional por Boca, que además le surgió espontáneo. Una vez en la isla tenía que hacer una mudanza con su bote y lo único que le ofrecieron de pago fue un cuadro con los ídolos de Boca. Estuvo catorce horas remando por el amor a Boca, y apenas tenía nueve años (Di Salvo).

–De todos los títulos que ganó, ¿con cuál se queda?

–En todos los ámbitos de la vida, siempre lo que más te queda es el primero. La primera novia, el primer auto y el primer campeonato. Por eso el que más recuerdo es el del '62. Así que este libro ya está en mi memoria (Rattín).

ARRANCA EL TC 2000 EN RIO CUARTO

Martínez aceleró con todo

Omar Martínez (Honda Civic) resultó el más veloz en la clasificación que el TC 2000 realizó ayer en Río Cuarto y hoy por la mañana; junto a los restantes cinco mejores de ayer tomará parte de la superclasificación que determinará el orden de largada de la primera competencia del año, sobre 40 vueltas, que televisará Canal 13 desde las 11.

Martínez marcó 1m11s911m, a 165,705 km/h, y dejó segundo a Walter Hernández (VW), a 280/1000. Posteriormente se ubicaron el campeón Juan Manuel Silva (Honda), a 332/1000, Esteban Tuero (VW) a 460/1000, Marcelo Bugliotti (Honda) a 469/1000 y Daniel Cingolani (Ford) a 678/1000. Juan María Traverso (Toyota) quedó 14º, a 1s770 de Martínez, y fue superado por su coequiper Lucas Armellini.

RIVER LE GANO 1-0 A BELGRANO EN UN MAL PARTIDO

Apenas un lujito de Aimar

Un pase magistral del pibe a Cardetti se tradujo en el único gol del equipo de Gallego, que llegó a la punta del torneo.



0	**BELGRANO** Ragg; Castillo, J. López, Medina, D'Assise; Solana, J. Villarreal, J. L. Villarreal, Torres; Carnero, Lujambio. DT: Reinaldo Merlo.
1	**RIVER** Bonano; Lombardi, Trotta, Berizzo, Sarabia; Coudet, Pereyra, D. Alvarez, Aimar; Saviola, Cardetti. DT: Américo Gallego.

Estadio: Olímpico (Córdoba). **Arbitro:** Angel Sánchez. **Gol:** 52m, Cardetti (R). **Cambios:** 59m, Gancedo por Saviola (R); 65m, Artime por Carnero (B); 70m, Franco por Aimar (R) y Luis Sosa por Lujambio (B); 75m, Castillo por Cardetti (R). 77m, Verón por J. L. Villarreal (B). **Incidencia:** 72m, expulsado J. López (B).

La visita de River a Córdoba no será recordada por muchos días. Es cierto que se trajo los tres puntos y el liderazgo momentáneo del Clausura hasta hoy. Pero no cumplió una gran demostración futbolística pese a los jugadores que tuvo en la cancha y sólo un lujo de Pablo Aimar, coronado eficazmente por Martín Cardetti, le dio el triunfo.

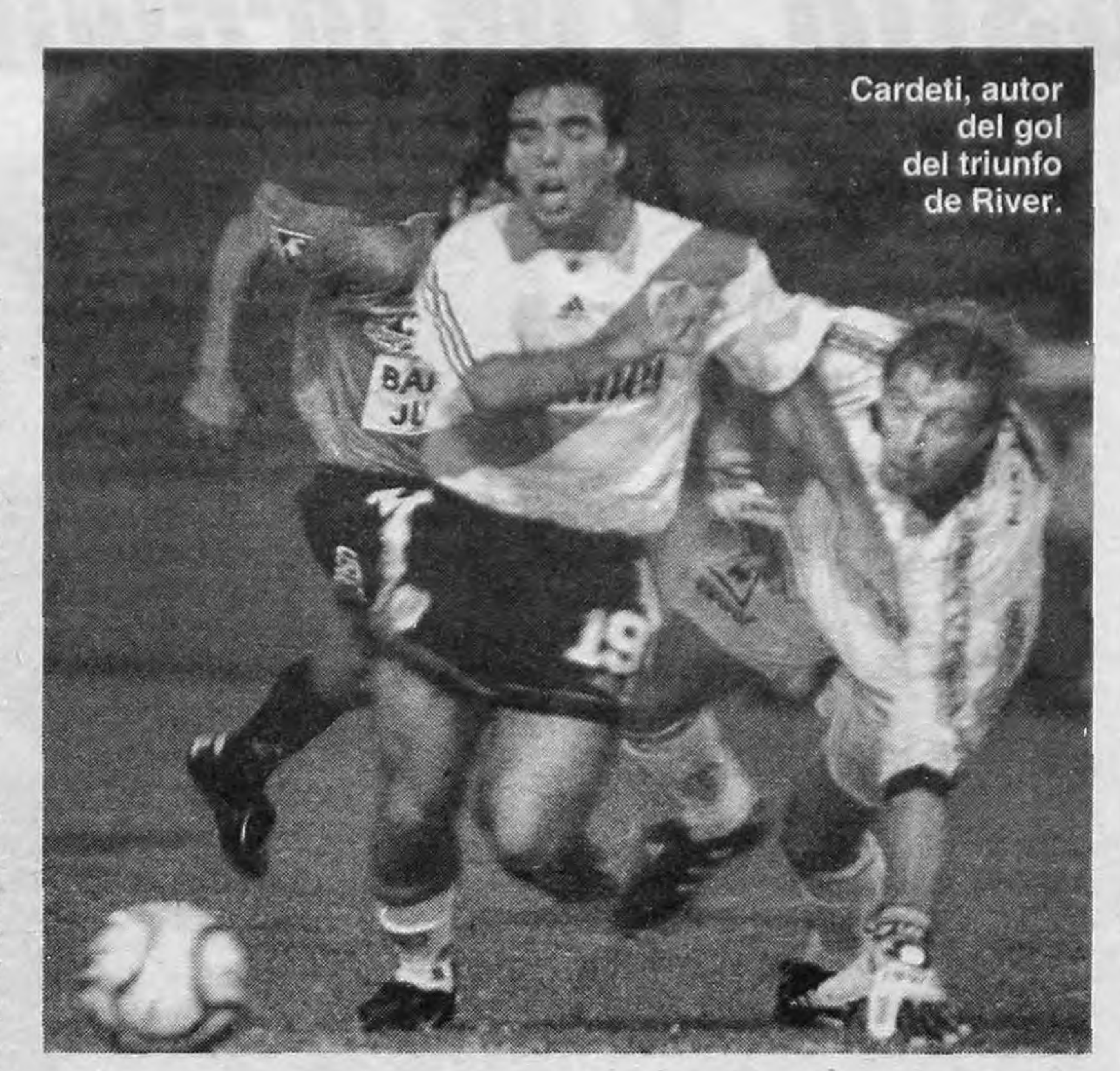
El partido podría haber sido otro desde el arranque si Angel Sánchez hubiera visto lo que todo el estadio: que Ragg, fuera del área y desesperado, sacó con el cuerpo a Cardetti, cometiéndole falta. Como último hombre, le correspondía la expulsión y esa circunstancia podría haber alterado el trámite. Pero no fue así, y la primera mitad tuvo un sesgo definido: River quería pero no podía; Belgrano, cuando quería, no le alcanzaba.

Gallego hacía gestos ampulosos fuera de la cancha, quejándose de las fallas de Sánchez, pero dentro del campo se notó demasiado la ausencia de Juan Pablo Angel, el jugador más oportunista de este plantel. Con Aimar, Saviola y Alvarez en la cancha, River se aseguraba creatividad a mares, pero el Pibito no tuvo en el arco rival la contundencia que necesitaba su equipo para salir ganancioso en la primera mitad, desperdiciando sobre el final una clara situación al patear por arriba del travesaño.

Belgrano, ordenadito y sin gastar lo que no tiene, dependía de la claridad de José Luis Villarreal para generar juego, que siempre se resolvía pateando de larga distancia, como el portentoso shot de Solana que contuvo bien Bonano. Una pelota llovida sobre la entrada de Carnero, solo ante Bonano, fue resuelta en el último instante por un pellizco de Sarabia, y ahí acabó el ímpetu celeste.

Apenas empezado el segundo período, una picardía de Aimar le resolvió el partido a River, cuando entre pisada y amague le puso una pelota perfecta a Cardetti, filtrado entre los centrales cordobeses. El rosarino la paró de zurda, enfrentando a Ragg y sacó el latigazo que pasó por debajo del cuerpo del arquero.

River pudo haber aumentado con un enganche de Cardetti en el área, que tapó Ragg con un pie, o un cabezazo franco de Pereyra, solo en el punto del penal, que no le pudo dar dirección a la pelota. Belgrano pudo haberlo empatado con una jugada fabulosa de Carnero, que eludió a Trotta y Bonano y con el arco vacío la tiró afuera.



Cardeti, autor del gol del triunfo de River.

Una tarde con la quinta fecha del Clausura 2000

S. LORENZO	RACING	BOCA	ARGENTINOS	COLON	UNION	ESTUDIANTES	NEWELL'S
Campagnuolo	Cáceres	Córdoba	Sanzotti	Irigoytía	Passet	Tauber	Luque
Paredes	Banegas	Ibarra	Plaza	Bontemps	Donnet	Zapata	Damiani
Ameli	Simionatto	Bermúdez	Schiavi	Píccoli	Prátola	Brown	Fuentes
Tuzzio	Ubeda	Samuel	De la Vega	R.Peña	Mosset	Azconzábal	Crosa
A.González	Zanetti	Arruabarrena	Denis	Unali	Cárdenas	Fernández	Cardozo
Michelini	Bastía	Basualdo	Sánchez	Ricchetti	Trullet	Romagnoli	Mateo
Franco	Lux	Traverso	Garfagnoli	C.Suárez	Jayo	Jiménez	Bernardi
Ervitti	Monserrat	Pereda	Arca	Valencia	Domizi	Agoglia	Guiñazú
R.Estévez	Peralta	Riquelme	Insúa	Delgado	Cabrol	Mas	Manso
López	M.Estévez	G.B.Schelotto	Zagharián	Enría	Sáenz	Piersimone	Quintana
Romeo	Cordone	Moreno	Osorio	Fuertes	Silvera	Farías	Real
DT: Ruggeri	**DT:** Costas	**DT:** C.Bianchi	**DT:** O.Sosa	**DT:** Piazza	**DT:** Pumpido	**DT:** Solari	**DT:** Rebbotaro
Arbitro: Horacio Elizondo		**Arbitro:** Héctor Baldassi		**Arbitro:** Claudio Martín		**Arbitro:** Roberto Ruscio	
Cancha: San Lorenzo		**Cancha:** Boca		**Cancha:** Colón		**Cancha:** Estudiantes	
Hora: 18.10 **TV:** TyC Max		**Hora:** 16.30		**Hora:** 16.30		**Hora:** 16.30	

CENTRAL	GIMNASIA	LANUS	VELEZ	INSTITUTO	TALLERES
Buljubasich	Hernando	Flores	Chilavert	Cabrera	Cuenca
Marra	Cufré	Alvarez	Herbella	Manfredi	Suárez
Canals	San Esteban	Caniza	Méndez	Galarza	Maidana
Gerbaudo	Mansilla	M.Fernández	F.Domínguez	Villamayor	Sotomayor
Cappelletti	Adinolfi	Da Silva	E.Domínguez	Alvarez	Humoller
Quinteros	Troglio	J.Fernández	Morigi	Alaniz	Roth
Cuberas	Gómez	Carboni	Castromán	Rimoldi	Avalos
M.Fabianesi	Sánchez	Kmet	Buján	Sarría	Aguilar
E.González	Sava	Morales	Bassedas	Marczuk	Oliva
Maceratesi	Messera	Vilallonga	D.Husain	Castro	Astudillo
Pizzi	Alonso	Klimowicz	Bardaro	Jiménez	Gigena
DT: E.Bauza	**DT:** G.Pérez	**DT:** M.Russo	**DT:** J.Falcioni	**DT:** J.J.López	**DT:** R.Gareca
Arbitro: Cristian Villareal		**Arbitro:** Sergio Pezzotta		**Arbitro:** Fabián Madorrán	
Cancha: Central		**Cancha:** Lanús		**Cancha:** Estadio Córdoba	
Hora: 16.30		**Hora:** 16.30		**Hora:** 16.30	

LAS POSICIONES

River	11	Newell's	5
Gimnasia	10	Estudiantes	5
San Lorenzo	10	Racing	5
Indep'te	10	Unión	5
Boca	8	Belgrano	4
Vélez	7	Ferro	3
Lanús	7	Chacarita	1
Colón	7	Instituto	1
Central	6	Argentinos	1
Talleres	6	Gimnasia J.	1

Oportunidad para Quilmes

Quilmes puede quedar como único puntero de la Zona Metropolitana de la Primera B Nacional si le gana esta tarde a Almagro como local, luego de que Huracán dejara escapar puntos importantes al igualar 1-1 con Defensa y Justicia ayer en Parque Patricios, con goles de Casas y Stranges. Los Andes le ganó 1-0 a Central Córdoba con gol de Arce, y Banfield derrotó 20 a Nueva Chicago con tantos de Forestello y Leeb. Platense apenas igualó de local 1-1 con Temperley (goles de Hirsig y Velázquez) y en Racing, El Porvenir venció 3-2 sobre la hora a Arsenal. All Boys anotó su segundo triunfo en el ciclo de Orestes Katorosz al imponerse en Floresta por 1-0 a San Miguel, Argentino de Rosario y Español empataron 2-2 y Tigre goleó 5-1 a Morón. Las posiciones tras la 24ª fecha: Huracán, 47; Quilmes, 45; Los Andes, 40; Banfield, 39; Platense, 36; Almagro, Tigre, 35; Defensa y Justicia, 35; Arsenal, 34; El Porvenir, 32; Central Córdoba, 31; San Miguel, 27; Nueva Chicago, 24; Argentino de Rosario, Deportivo Español, 22; All Boys, 20; Temperley, 19, Morón, 18.

AUTOMOVILISMO

Largó la Fórmula 1



El Grand Prix de Australia, apertura del Mundial 2000 de F-1 se corría anoche, con la participación del argentino Gastón Mazzacane (Minardi), que largaba último. En las pruebas de tanques llenos, Rubens Barrichello fue el mejor y Mazzacane quedó 20º. La carrera se emitirá en diferido por ATC (a las 11) y PSN (a las 13).

Puerta, otra vez

Mariano Puerta jugará hoy su tercera final ATP consecutiva, en Bogotá, tras haber vencido en semifinales al máximo favorito, el brasileño Gustavo Kuerten, 6-3, 1-6, 7-6. El argentino se enfrentará hoy con el marroquí Younes El Aynaoaoui. Puerta había caído en las finales de México y Santiago.

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	319.313	6	106.233
2	421.346	7	395.685
3	437.725	8	441.226
4	169.474	9	281.623
5	510.355	10	072.960

Lotería Bonaerense

1	43.097	8	08406	15	43.812
2	19.194	9	42.951	16	13.755
3	27.305	10	42.290	17	02950
4	20.585	11	09063	18	10.463
5	14.152	12	20.502	19	40.580
6	36.424	13	34.846	20	42.799
7	44.930	14	26.995		

Lotería de Santa Fe

1	37.562	8.	06925	15	10.585
2	31.486	9	38.837	16	28.716
3	34.214	10	05645	17	21.548
4	15.598	11	04283	18	12.966
5	23.316	12	16.553	19	28.943
6	17.100	13	13.015	20	33.016
7	17.820	14	32.092		

Lotería de Mendoza

1	21.743	8	36.918	15	40.742
2	34.190	9	46.885	16	47.230
3	09118	10	39.956	17	33.486
4	45.860	11	30.323	18	12.013
5	40.408	12	27.929	19	08688
6	06332	13	06149	20	18.695
7	11.835	14	17.693		

"El salto de Charly me llenó de angustia, y de preguntas"



Por Carlos Polimeni

Fito Páez compuso una canción, que ya estrenó y grabará en su próximo disco, después de ver por tele la experiencia clavadista de García.

Fito Páez ya había sido informado de las correrías de Charly García por Mendoza cuando el viernes de la semana pasada se dispuso a ver el noticiero "Telenoche", en la tranquilidad de su casa de Palermo. Le habían contado por teléfono, en ese típico juego del boca a boca con que la gente arma sus propias redes de información. Pero nada de lo que le habían contado estaba a la altura de lo que vio en persona, imantado por la pantalla. "Se me paró el corazón", cuenta ahora. "Cuando lo vi volar desde esa distancia, cuando vi esa caída, en que no se mató porque tiene una estrella aparte, me angustié, me sentí mal, entendí que allí había un mensaje." Esa misma noche, después de las 2.30, se sentó a escribir un tema, en un arranque de eso que antes llamaban inspiración. Antes se armó un sandwich, porque tenía hambre. No es el primer tema que escribe con Charly dándole vueltas por el cerebro –chequear "Cable a tierra"– ni probablemente sea el último.

> **Idea 1:** *"Eso es Charly: la locura acompañada de una capacidad increíble para disolver la situación. Charly te pone a prueba todo el tiempo, te obliga".*

Mientras Charly volvía a Buenos Aires después de su temporada en el infierno, como en una historia de caminos cruzados, Fito viajó a Mendoza. Estaba contratado para actuar el domingo pasado por la noche en la repetición del Acto Central de la Fiesta de la Vendimia, en el Anfiteatro Frank Romero Day. Apenas alojado en el hotel de Mendoza, decidió que tenía sentido estrenar allí el tema para Charly, al que tituló "Vale (preso por amor)". Se lo pasó a dos de sus músicos, que hicieron la tarea con el resto. Esa noche, veinte mil mendocinos –la mitad de los que habían visto a Charly el miércoles previo– escucharon su arrebato, antes de una inolvidable versión de "Cerca de la revolución". "Sos el ciego que ve/ lo que el tuerto jamás/ el fusible en la casa/ que está por saltar", cantó. Fito decidió después de eso que "Vale (preso por amor)" irá a parar a su próximo disco, que grabará en agosto, dos meses antes de meterse de lleno el rodaje de su film *Vidas privadas*.

Cuando entró en la cocina del departamento en que ahora es emperador un pequeño llamado Martín –que ya dice mamá y papá, pero no sabe que mamá y papá son famosos–, Páez estaba lleno de preguntas. La principal, dice, es ¿qué pasa, o mejor, qué sigue pasando en este país, para que los ídolos repitan sus secuencias autodestructivas como complaciendo un clamor popular? "Detrás del salto de Charly hay un país que quiere que salte y que al tiempo no quiere, que lo festeja y se alegra de que esté vivo, pero que también lo empuja hacia el vacío. No lo afirmo, me lo estoy preguntando. Estoy intentando reflexionar sobre Diego Maradona internado en Cuba y Charly saltando al vacío veinte metros, mientras la televisión lo filma. No es una cuestión de egos, la fascinación por la autodestrucción. Yo siento que te empujan. Un tipo al que las multitudes aclaman encerrado en un departamento tomando cocaína, ¿no está diciéndonos algo, sólo está haciéndose mal a él mismo?"

Arnaldo Pampillon

Fito quedó impresionado por la imagen del salto: "Me angustié, me sentí mal, entendí que ahí había un mensaje".

Fito conoce bien el ámbito en que Charly se movió en Mendoza durante los tres días de la semana pasada en que sus imágenes desbocadas dieron vuelta el país. Estuvo con él de gira en Mendoza, cuando en los veloces 80 integraba la banda que grabó el histórico "Piano bar". Y supo por entonces que por un escándalo en ese mismo hotel, cuando integraba Seru Giran, Charly escribió luego "Demoliendo hoteles". La cuestión es que en aquellos tempranos 80 García tiró apenas un televisor a la pileta, desde lo alto de su habitación, y ahora se tiró él mismo. "Para mí, Charly es un héroe, desde siempre, y ahora me lo confirma: se arrojó por todos y por nada. Y después hizo como que no pasaba nada. Eso es Charly: la locura acompañada de una capacidad increíble para disolver la situación. Charly te pone a prueba todo el tiempo, te obliga. Incluso te hace saltar el facho con mucha facilidad. Te pone ante la situación de creer que la libertad está mal."

> **Idea 2:** *"Charly es tan genial que te hace saltar el facho con mucha facilidad. Te pone ante la situación de creer que la libertad está mal".*

Fito y Charly, Charly y Fito, están ahora de "romance" después de un prolongado cortocircuito, comenzado cuando en 1993 *El amor después del amor* convirtió en estrella a aquel chico de Rosario que antes tocaba el piano con su maestro. En diciembre, García fue uno de los invitados al casamiento de Páez con Cecilia Roth y hasta apareció fotografiado con el pequeño Martín en brazos, como un tío orgulloso. "Simplemente, me senté a esperar que pasara el tiempo, y el tiempo pasó", dice Fito sobre esta etapa. "Lo único que puedo decir al respecto es que es muy bueno ser amigo de tu ídolo. Y poder decirle: loco, hay mucha gente que te ama. Sé que Charly va a leer esto, y aprovecho para recordárselo."

Vale (preso por amor)

Arrojarse al vacío
como una misión
arrojarse por pena o
desesperación
no jugar a arrojarse
arrojarse mi amor
arrojarse en el hombre
de esta puta nación.

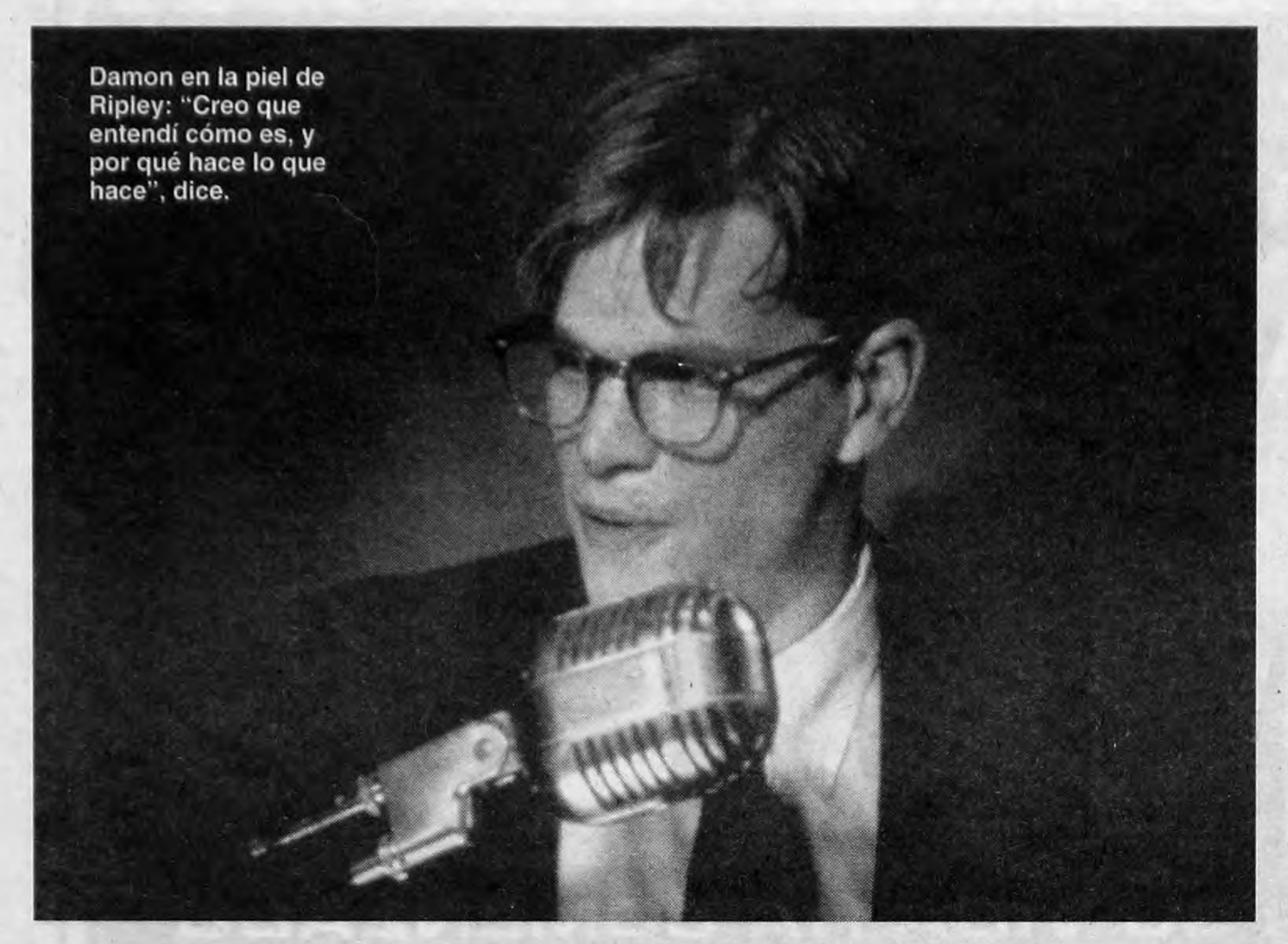
Cuando no hay más lugares
de donde escapar
cuando sólo se busca
ese signo vital
cuando ya viste todo
la playa y el sol
el cadáver, la sombra y
el enterrador.

Vale
salta y cae de espaldas
salta 9 pisos
caes en el agua
vale
nadie tiene calma
todo vale todo
todo vale nada.

Sos el ciego que ve
lo que el tuerto jamás
el fusible en la casa
que está por saltar
sos el King
sos el Size de la velocidad
sos el nene perdido
buscando a mamá
sos el único preso
preso por amor
una llama que sangra
con luz de dolor
me la paso pensando
vos iluminás
sos tan insoportable
como la verdad.

Vale
salta y cae de espaldas
salta 9 pisos
caes en el agua
vale
nadie tiene calma
todo vale todo
todo vale nada.

(Fito Páez, 2000.)


Damon en la piel de Ripley: "Creo que entendí cómo es, y por qué hace lo que hace", dice.

Tras el éxito de "El paciente inglés", el realizador se sumergió en una revulsiva novela, con un personaje que se apropia de las personalidades que lo rodean. El director y el protagonista, Matt Damon, dan su visión del film, que se estrena este jueves.

MATT DAMON CUENTA COMO LE DIO VIDA A SU PERSONAJE

Un hombre que no es blanco ni negro

Por Luciano Monteagudo

Se lo ve más joven que en la pantalla, y eso que en *Rescatando al soldado Ryan* y *El precio de la justicia* parecía casi un adolescente. No lo es (nació el 8 de octubre de 1970), pero Matt Damon tiene algo aniñado en su rostro, de chico aplicado, que le viene muy bien al protagonista de *El talentoso señor Ripley*. Con esa máscara de inocencia llega a la entrevista con **Página/12**, en el Festival de Berlín. Damon se presenta con toda modestia, a pesar de que, después de haber trabajado para Spielberg, Coppola y Gus Van Sant, es uno de los actores más cotizados de Hollywood.

Ripley es –en su propio estilo patológico– un actor. "Ese era uno de los grandes desafíos del personaje", afirma Damon. "Es tan consciente de sí mismo, siempre bajo control, siempre tan pendiente de la imagen que los demás puedan ver de él... Yo como actor quiero ser lo más desinhibido posible. La dificultad consistía en conseguir un equilibrio, en representar ese esfuerzo del personaje por ser otro sin que el público pensara que *yo*, Matt Damon, estaba haciendo una mala actuación." El eterno juego de espejos, que en el film de Minghella está muy presente, particularmente en una escena crucial, cuando Ripley es descubierto por Dickie (Jude Law). "Lo que hace Ripley no es una imitación de Dickie, sino más bien una *apropiación*", confirma Damon. "Hay una fantasía de lo que Ripley cree que es Dickie, o de lo que debería ser. Ripley decide que Dickie, en vez de gastar su dinero en barcos y clubes de jazz, debería comprarse un piano de cola y tocar a Bach. Ripley quiere ser Dickie, con todas las ventajas que Dickie tiene en la vida, pero a su manera. Le molesta que esos egresados de Princeton desperdicien las ventajas que él nunca tuvo. Desprecia esa vulgaridad de nuevo rico."

Damon tuvo que aprender a tocar el piano, que practicó de cuatro a seis horas por día durante dos meses, pero lo que más le costó fue aprender a *llevar* los trajes, a caminar, hablar y sentarse como Ripley. "Cuando empiezo a tener claro cómo es un personaje, en la lectura del guión, trato de *habitarlo* lo antes posible, porque me gusta llegar al rodaje sabiendo que el personaje de algún modo ya está dentro de mí", dice de su técnica. Por otra parte, ninguna otra película le había exigido tanto: 94 días de rodaje y seis meses dedicados al proyecto. "Nunca había hecho un film en el que no tuviera ni un día libre. Me sentí como un integrante del equipo técnico." Es más, Damon incluso canta. "Un montón de las claves de Ripley vienen de la música y Minghella nos dio casi la totalidad de la banda de sonido antes de filmar. Conocíamos el *sonido* con el que íbamos a trabajar, así como tuvimos imágenes de las locaciones. Sabíamos antes del rodaje cuál era el entorno visual y sonoro de los personajes."

¿Y la novela de Highsmith? "Después de leerla me metí en el guión y vi que había diferencias importantes. La novela es una celebración de la inmoralidad. Highsmith permite que el lector odie a Dickie y a Marge, que son los víctimas de Ripley. El guión de Minghella tiene otra actitud hacia ellos. La película vive o muere de acuerdo a la impresión que el espectador se lleve de Dickie. El guión es una suerte de cuento moral", señala Damon. Para él, era esencial "relacionarme con la soledad de Ripley, el *desesperado* sentido de soledad del personaje, con su falta de pertenencia. Creo que entendí cómo es Ripley, por qué hace lo que hace, y pienso que presenté su caso de la mejor manera posible. No era cuestión de pedirle al público que simpatizara con él, pero sí que comprendiera sus motivaciones. Ese era mi desafío y eso es lo que el film tiene de antiestadounidense. En Hollywood todo es blanco o negro, y aquí hay un protagonista que hace cosas horribles y le pedimos a la gente que lo acepte y hasta se identifique con él".

ANTHONY

"Ojalá

Por Martín Pérez

Habla pausado y se toma su tiempo antes de contestar. El ítalo-británico Anthony Minghella es uno de esos realizadores que se sienten a sus anchas a la hora de hablar sobre su trabajo. Expresivo y emocional, Minghella es tan convincente con sus respuestas como lo son sus films. Hombre sorpresa del Oscar con *El paciente inglés*, Minghella visitó Buenos Aires cuando aún no se habían conocido las nominaciones para el Oscar, pero ya estaba claro que su nuevo film –una adaptación de *The Talented Mr. Ripley*, de Patricia Highsmith– no iba a repetir la sorpresa. Así fue: pese a obtener cinco nominaciones, la única relevante es Guión Adaptado. No está nada mal, porque Minghella, dramaturgo antes que director, se tomó el trabajo de llevar lo mejor posible el libro de Highsmith a la pantalla.

–Una de las curiosidades de *El talentoso...* es que usted comenzó a trabajar en el guión cuando aún no había empezado a rodar *El paciente inglés*... ¿Qué buscaba en la historia de Higsmith?

–Cuando comencé trabajar en *El talentoso...* parecía que el proyecto de *El paciente...* había fracasado. Estaba en Roma y habíamos perdido nuestro financiamiento. Había pasado tres años de mi vida trabajando en la adaptación, sin ganar ningún dinero. Fue entonces cuando me llamó Sydney Pollack, amigo y gran apoyo en esos años. "Te vas a volver loco", me dijo. "Acabamos de comprar los derechos de *Mr. Ripley*, ¿por qué no la adaptás?."

–Es extraño que le hayan propuesto adaptar esa obra justo en ese momento... No tenía dinero, pensaba que no iba a poder filmar jamás el proyecto de su vida... Debía estar como Ripley, deseando ser otro...

–¡Es verdad! Tengo una gran relación con el personaje. Es interesante que Highsmith haya dicho que sentía que Ripley le había robado la máquina de escribir para escribir la novela. Me encanta esa frase. Siempre sentí que Ripley está en cada escena, incluso cuando no está. Sentía que era una película filmada desde dentro de su mente. La obsesión por el detalle no sólo responde a mis obsesiones sino a las de Ripley. Los objetos son venerados con fetichismo porque así es el universo de Ripley, un universo seductor, en el que es posible imaginar que, usando las

MINGHELLA HABLA DE "EL TALENTOSO MR. RIPLEY", SU ADAPTACION DE HIGHSMITH

el público sienta compasión por él"

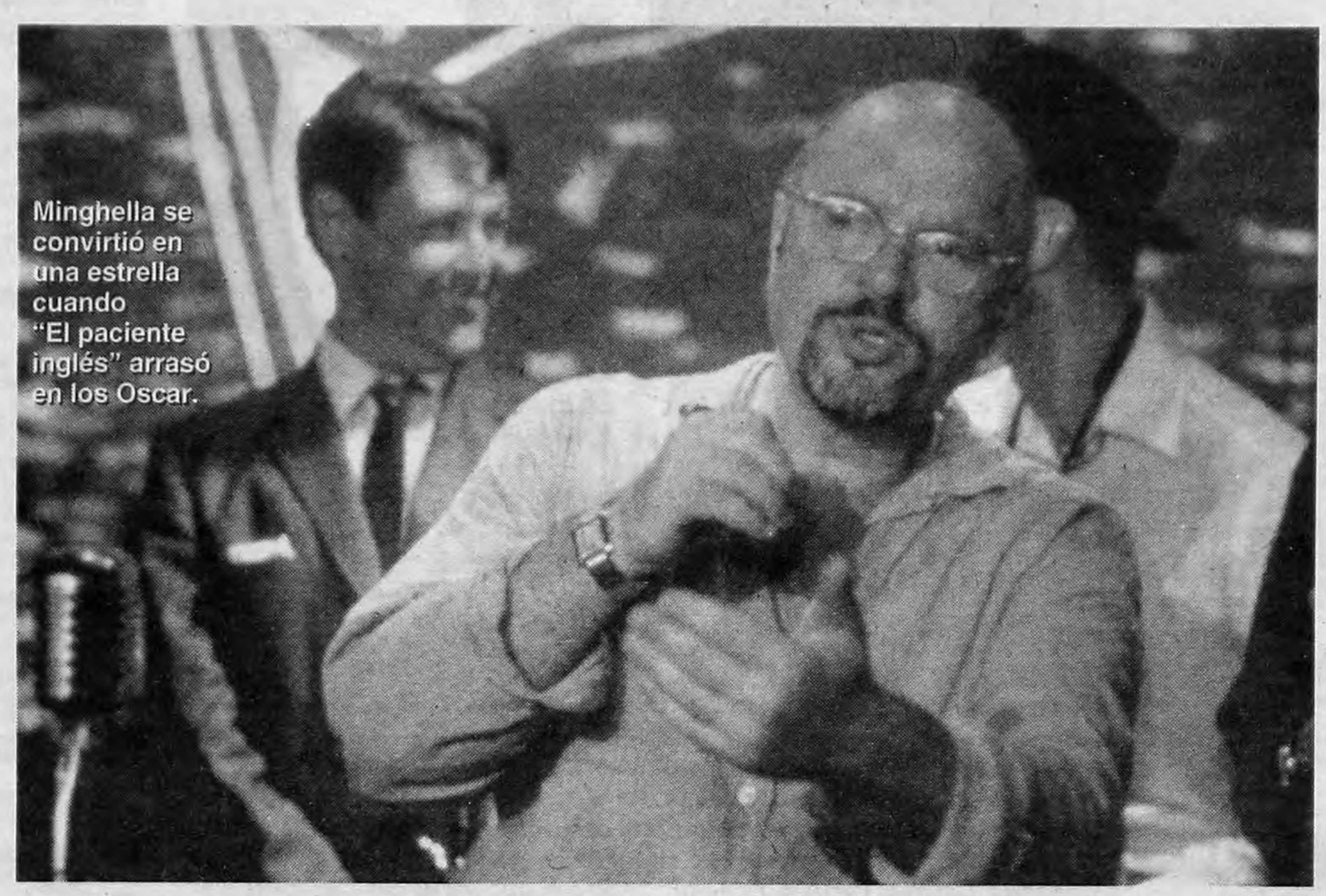
ropas correctas, el tono de voz y el reloj apropiado, uno pasa a ser quien quisiera ser... Como si ponerse el traje de Superman alcanzase para salir volando.

–¿Cuál es su método, si es que lo hay, a la hora de adaptar un libro?

–Tengo un método con el que tropecé a la hora de adaptar un libro del que me había enamorado como *El paciente inglés*. En aquel momento estaba tan obsesionado con el libro que descubrí que si tenía el texto conmigo mientras lo adaptaba me iba a ser imposible trabajar. No iba a poder evitar abrirlo y leer, tratando de copiar algunas partes. Así que dejé el libro en Londres y me fui a una casa a cien millas de distancia con un baúl lleno de libros, cualquier libro, menos la novela que estaba adaptando. Y sin notas. Así escribí el guión: reescribiéndolo tal como lo recordaba, tratando de hacer honor a cada detalle, pero sin el libro cerca. Con Ripley hice lo mismo.

–El asesino vuelve al lugar del crimen...

–Tal cual. Me obligué a rehacer el camino que Highsmith hizo con su Ripley. Hubo, sí, una cuestión diferente respecto de *El paciente*.... En el caso de Ripley, si se la adaptaba literalmente, la historia caía en mil pedazos. Porque está escrita desde la cabeza del protagonista, y no es meticulosa en lo que se refiere a los detalles. Tiene más que ver con el clima, y en ese sentido me recordó a *El extranjero*, de Albert Camus.



Minghella se convirtió en una estrella cuando "El paciente inglés" arrasó en los Oscar.

–El gran logro es el personaje de Gwyneth Paltrow, que Highsmith apenas bosqueja y en el film es fundamental...

–Quise que alguien dijese en voz alta "no le crean, este tipo está mintiendo". Paltrow es como la conciencia moral del film. Deja en claro cómo las otras personas se dejan llevar por una visión distorsionada. Ella es la única que ve claramente lo que pasa, pero no puede probar nada. Y muestra cómo la gente tiene preconceptos que los ciegan ante lo que pasa.

–Otro de los cambios es la forma en que explicita las inclinaciones homosexuales de Ripley, que no son tan evidentes en el libro.

–No creo que sea así. Hay muy pocos momentos en que su homosexualidad es manifiesta. Me sorprende que se hable tanto sobre tan poco. Me parece que la pregunta honesta sería: ¿por qué es tan implícita la homosexualidad en vez de ser más explícita? Decidí centrar mi adaptación con la necesidad de ser amado que tiene Ripley. Hay dos reflexiones que la gente hace en sus vidas cuando llega el momento de pasar de la infancia a la edad adulta. Una es darse cuenta de que uno está solo en el mundo. Y la otra es el deseo de no estarlo. Esa es la paradoja esencial del ser humano.

–¿Cómo le gustaría que la gente vea su película?

–Hay una cita de Chesterton que incluí en las notas finales: "Cuando somos chicos somos inocentes, por lo tanto esperamos justicia; cuando somos adultos somos culpables, por lo que esperamos clemencia". Me gustaría que el publico sintiera la compasión de sentir cuánto de nosotros hay en Ripley, y cuánto de Ripley hay en nosotros.

–¿Qué fue lo que le sorprendió del film al verlo terminado?

–Lo que me sorprendió fue lo oscuro y triste que era. Estaba muy al tanto de la tensión cuando lo estaba haciendo, muy ansioso, porque me encantaba la idea de presentar la historia dentro del vehículo de un thriller. Y tal vez por eso no me había dado cuenta de lo triste y humano que era. Esa es una de las razones por las que no volví a ver ninguno de mis films. Un film es algo mucho más personal de lo que uno imagina. Aún cuando no actúe en él, el director está en cada uno de los fotogramas.

cines

BELLEZA AMERICANA
Dir.: Sam Mendes, con Kevin Spacey y Annete Bening. P/18.
Atlas Santa Fe I Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Metro I Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

BUENA VISTA SOCIAL CLUB
(Alemania-EE.UU). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.
Lorange. Av. Corrientes 1374. Tel.: 4373-2411. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

CELULOIDE
(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30, 18.30 y 20.30 hs.

COOKIE'S FORTUNE
(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18 y 22 hs.

CORAZONES APASIONADOS
Dir.: William Carroll, con Sean Connery. P/13.
Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

CUBE
(El cubo). Dir.: Vincenzo Natal, con Nicole De Boer. P/13.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.45 y 22.30 hs.

CUENTOS DE OTOÑO
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20 hs.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS
Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.
Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

EL INFORMANTE
Dir.: Michael Mann, con Al Pacino y Russell Crowe. S/R.
América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Ocean I Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.05, 15.55, 19 y 22.05 hs. Sáb. trasn.

EL OCASO DE UN AMOR
Dir.: Neil Jordan, con Julianne Moore y Ralph Fiennes. P/16.
Gaumont III Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.45, 20.20 y 22.45 hs.
Santa Fe II Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. trasn.

EL REY DE LAS MASCARAS
(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.10, 18 y 22.20 hs.

EL RIO
(Taiwán). Dir.: Ming Liang Sai. P/18.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.55 y 20.05 hs.

ESTIGMA
Dir.: Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P/16.
Normandie IV Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.15, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

GATO NEGRO, GATO BLANCO
Dir.: Emir Kusturika. P/13.
Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.05 y 20.25 hs.

HURACAN
Dir.: Norman Jewison, con Denzel Washington. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.15 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16.20, 19.05 y 21.50 hs.
Santa Fe I Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

INSPECTOR GADGET
Con Matthew Broderic y Rupert Everett. (En castellano). S/R.
Los Angeles II Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. (En castellano).

JUANA DE ARCO
Dir.: Luc Besson, con Milla Jovovich, John Malkovich, Faye Dunaway y Dustin Hoffman. P/13.
Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA
Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp y Christina Ricci. P/13.
Metro III Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental II Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.35, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LAS HUELLAS BORRADAS
Dir.: Enrique Gabriel, con Federico Luppi y Mercedes Sampietro. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (martes y miércoles y jueves a lunes hasta las 16 hs.: $ 3,50).

LA PLAYA
Dir.: Danny Boyle, con Leonardo DiCaprio. P/18.
Ocean II Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier I Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

LOS MUCHACHOS NO LLORAN
Dir.: K. Peirce, con Hilary Swank. P/18.
Atlas Santa Fe II Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

MILAGROS INESPERADOS
Dir.: Frank Darabont, con Tom Hanks. P/16.
Monumental I Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35 hs. Sáb. trasn.

NIÑOS DEL CIELO
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

PIZZA, BIRRA Y FASO
Dir.: B. Stagnaro-A. Caetano. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence". Pl.: $ 3,50.

POKEMON
(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

POR AMOR
Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro II Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 15.50, 18.15, 20.35 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

SEXTO SENTIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

TOY STORY 2
Dir.: J. Lasseter. S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano).

YEPETO
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont y Nicolás Cabré. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 3,50.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
POR AMOR: 11.10, 13.20, 15.45, 17.55, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.
JUANA DE ARCO: 11.20, 16.25 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 1.30, 14.05, 18, 20.35 y 23.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 13.40, 18.10, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 11, 14.15, 17.30 y 20.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 11.40, 14.30, 16 y 19.45 hs. (En castellano). S/R.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 10.45, 13, 15.20, 17.35, 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO: 13.15, 17.35 y 22.35 hs. P/13.
TOY STORY 2: 11, 13.30, 15.25 y 18.05 hs. (En castellano). S/R.
EL OCASO DE UN AMOR: 11.10, 15.30 y 20.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
POKEMON (La película): 11.30 y 15.55 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
HURACAN: 13.50, 16.40, 19.30 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
MILAGROS INESPERADOS: 13.30, 17.15 y 21 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 13, 15.50, 19.30 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 12, 15.20, 18.40 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
JUANA DE ARCO: 12.05, 15.30, 18.50 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA PLAYA: 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

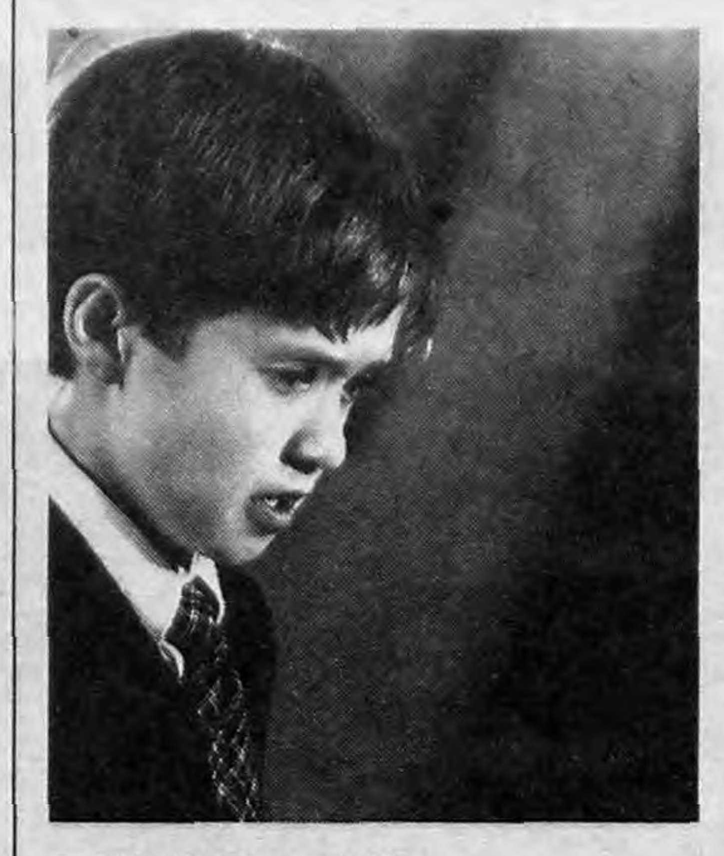
GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
LA PLAYA: 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
NUESTRO AMOR: 13.50, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
SEXTO SENTIDO: 13.40, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
MILAGROS INESPERADOS: 14.15, 18 y 21.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
JUANA DE ARCO: 12.45, 15.50, 18.50 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 2.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
MILAGROS INESPERADOS: 13.50, 17.50 y 21.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 13.10, 15.20, 18, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL OCASO DE UN AMOR: 13.10, 16.10, 18.20, 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
HURACAN: 13.10, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
JUANA DE ARCO: 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

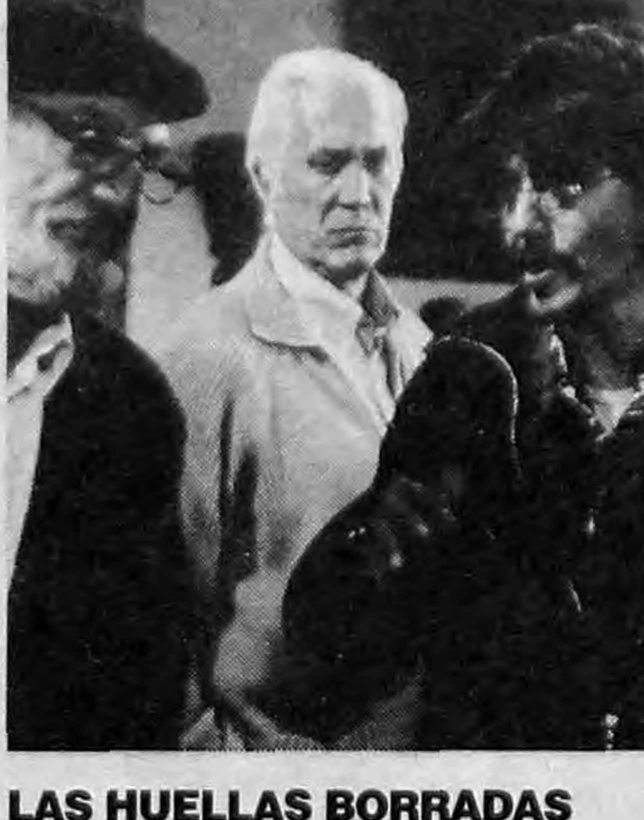
VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
HURACAN: 11.30, 16.30, 17.30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
POR AMOR: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1 h.
MALOS PENSAMIENTOS: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.
LOS MUCHACHOS NO LLORAN: 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 0.45 hs.
MILAGROS INESPERADOS: 11.30, 15.15, 17, 19, 20.45 y 22.45 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 hs. (dos copias).
JUANA DE ARCO: 12.30, 14.30, 15.45, 19 y 22.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
BELLEZA AMERICANA: 11.30, 14.15, 17, 18.45, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs. (dos copias).
EL OCASO DE UN AMOR: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
EL INFORMANTE: 11.30, 13.30, 14.45, 18 y 21.15 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.15 hs. (dos copias).
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 11.30, 14.15, 16.30, 19.30 y 21.45 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 0.15 hs.
SEXTO SENTIDO: 13.45, 18.15 y 22.45 hs. P/13.
LA PLAYA 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1 h.
AMERICAN PIE: 11.30, 16 y 20.30 hs. P/16. Miérc. a sáb. 1.15 hs.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 11.30, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 11.30, 20.30 y 23 hs. P/16.
INSPECTOR GADGET: 11.30, 13.20 y 15.10 hs. (En castellano). S/R.

en cartel



SEXTO SENTIDO
De M. Night Shyamalan
Estados Unidos, 1999

El chico tiene los ojos rojos de llorar. Está asustado, pero decide revelar su secreto: "Veo gente muerta", le dice al doctor Crowe (Bruce Willis). "¿Cuándo la ves?", pregunta él. "Todo el tiempo, y ellos no saben que están muertos", agrega el chico. El intento del médico será resolver el problema de Cole y superar el caso de un paciente anterior que se ha suicidado. Historia típica de martirio y redención, sólo que en clave de misterio e interpretada por buenos actores. ***(Abasto, Galerías Pacífico, General Paz, Premier y otros.)***



LAS HUELLAS BORRADAS
De Enrique Gabriel
España/Argentina, 1999

Elegía que da cuenta de lo inevitable del progreso, acentuando de manera melancólica las consecuencias que depara en aquellas personas arraigadas con sus orígenes. La trama transcurre en torno de Manuel Perea (Federico Luppi), un poeta nacido en el pueblito castellano de Higueras y que vuelve allí tras largos años de residencia en Argentina por una razón concreta: despedirse del pueblo, los amigos, los rencores y las heridas abiertas dejadas allí, ya que el pueblo desaparecerá por la construcción de una represa. ***(Complejo Tita Merello, exclusivamente.)***

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
BELLEZA AMERICANA: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 12.45, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
HURACAN: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
JUANA DE ARCO: 12.40, 15.50, 19 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL OCASO DE UN AMOR: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
MILAGROS INESPERADOS: 14, 18 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MILAGROS INESPERADOS: 13.50, 17.40 y 21.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
LOS MUCHACHOS NO LLORAN: 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO: 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. P/13.
HURACAN: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 12.35, 15.45, 18.55 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 13, 15.10, 17.20, 20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.
HURACAN: 13.20, 16.20, 19 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
SEXTO SENTIDO: 20.20 y 22.20 hs. P/13.
POKEMON (La película): 14.40 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 18, 19.50 y 21.50 hs. S/R.

PILAR

VILLAGE PILAR
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
HURACAN: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
MALOS PENSAMIENTOS: 14.30, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
MILAGROS INESPERADOS: 14, 17.30 y 21 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
JUANA DE ARCO: 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
LA PLAYA: 18.10 y 22.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
BELLEZA AMERICANA: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL OCASO DE UN AMOR: 12.45, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
EL INFORMANTE: 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 14.20 y 20.30 hs. P/13.
SEXTO SENTIDO: viernes y sáb. trasn. 0.45 hs. P/13.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 12.45, 14.45, 16.30 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
INSPECTOR GADGET: 12.40 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
HURACAN: 13.25, 16.20, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
BELLEZA AMERICANA: 13, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MILAGROS INESPERADOS: 13.30, 17.35 y 21.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.

VILLAGE AVELLANEDA.
Autop. La Plata km. 6 (alt. Mitre 3300-Parque/Com.Auchan). Tel.: 4353-0133. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
HURACAN: 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. 0.30 y 1.30 hs.
MALOS PENSAMIENTOS: 13, 15, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
JUANA DE ARCO: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
MILAGROS INESPERADOS: 13.30, 15, 17, 18.30, 20.30 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0 h. (dos copias).
LA PLAYA: 14.30, 17, 19.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
BELLEZA AMERICANA: 13, 14.40, 17, 18, 19.30, 22 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
EL INFORMANTE: 13, 14.30, 16, 18, 19, 21 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0 y 1 h. (dos copias).
EL OCASO DE UN AMOR: 15, 19.15 y 23.30 hs. P/16.
AMERICAN PIE: 16 y 21 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 13, 15.15, 17.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 13, 17.10 y 21.20 hs. S/R.
SEXTO SENTIDO: 17, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
ESTIGMA: 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
TOY STORY 2: 13 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
CUBE (El cubo): 13 y 19.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
INSPECTOR GADGET: 13, 15 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
POKEMON (La película): 13 y 15 hs. (En castellano). S/R.

ciclos

CINE CLUB CORREO
Córdoba 3418 (Hotel AATRAC). Tel.: 4863-9194/4240. Viernes: 20.30 hs. Bono cont.: $ 2 (con debate posterior y café).

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-6180. **LUMIERE D'ETE** (1943). Dir.: Jean Gremillón, con Pierre Brasseur. Hoy: 20 hs. Bono cont.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortiz 532. Tel.: 4854-6671. **SEÑALES DE VIDA** (Alemania-1967/8). Dir.: Werner Herzog. Hoy: 20 hs. Pl.: $ 2.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **TAMBIEN LOS ENANOS COMENZARON PEQUEÑOS** (Alemania-1969/70). Dir.: Werner Herzog. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 2.

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **QUE VIVA LA REPUBLICA!** (Checoslovaquia-1965). Dir.: Karel Kachyna. Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 4). **EL ESTADO DE LAS COSAS** (Alemania-1982). Dir.: Wim Wenders, con Samuel Fuller y Roger Corman. Hoy: 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. **CORRIENTES OCULTAS** (1946). Dir.: Vincent Minelli, con Katharine Hepburn, Robert Taylor y Robert Mitchum. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "Grandes Maestros del Cine Italiano"... **GRUPO DE FAMILIA.** Dir.: Luchino Visconti, con Burt Lancaster y Silvana Mangano. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. **LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE** (de Tchaikovsky/ Petipa/Wright). Con Karina Olmedo y Alejandro Parente. Ballet Estable. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Javier Logioia-Orbe. **Martes y miércoles: 20.30 hs.** Pl.: $ 25.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **ANDROCLES Y EL LEON**, de George Bernard Shaw. Con "Los Macocos", "Valentina Bassi" y elenco. Dir.: Javier Rama. Hoy: 21.30 hs. Domingo despedida. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.

ANFITEATRO JUAN BAUTISTA ALBERDI
Lisandro de la Torre y Av. Directorio. Tel.: 4635-2593. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **RAMONA GALARZA.** Tango y candombe. Viernes: 21 hs. **RAUL PORCHETTO & LALO DE LOS SANTOS.** Sábado: 21 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **ESPERANDO LA CARROZA** de Jacobo Langsner. Con Lucrecia Capello, Victoria Carreras, Ana María Casó, María José Gabín, Salo Pasik, Rubén Stella, Gonzalo Urtizberea y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO
Suipacha 1422. Tel.: 4327-0228. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **LA DAMA DUENDE,** de Pedro Calderón de la Barca. Con Florencia Saraví Medina, Claudio Tolcachir, Pablo Finamore, Conie Marino y elenco. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: $ 6 (jueves: $ 5).

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4748-4040. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **BIEN DE AMORES.** Sobre textos de J. Benavente, Ruiz de Alarcón, Lope de Vega, entre otros. Con Claudia Lapacó, Julio López, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Santiago Doria. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **JETTATORE...!,** de Gregorio de Laferrère, con Alfonso De Grazia, Alfredo Iglesias, Dora Prince, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Javier Portales. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. "III Encuentro Iberoamericano de Teatro Osvaldo Dragún"... **SANTA CECILIA,** de Abilio Estévez. Grupo "Galiano 108" (Cuba). Dir.: José González. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 10. Sala "María Guerrero". **NUESTRA SEÑORA DE LAS NUBES.** Grupo "Malayerba" (Ecuador). Autor y dir.: Arístides Vargas. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Orestes Caviglia").

ABASTO
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4959-3576. **MANI CON CHOCOLATE,** de Ana María Bovo y M. Tobelem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lie Jelin". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 20 (domingo: $ 12).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610. **UN TRANVIA LLAMADO DESEO,** de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

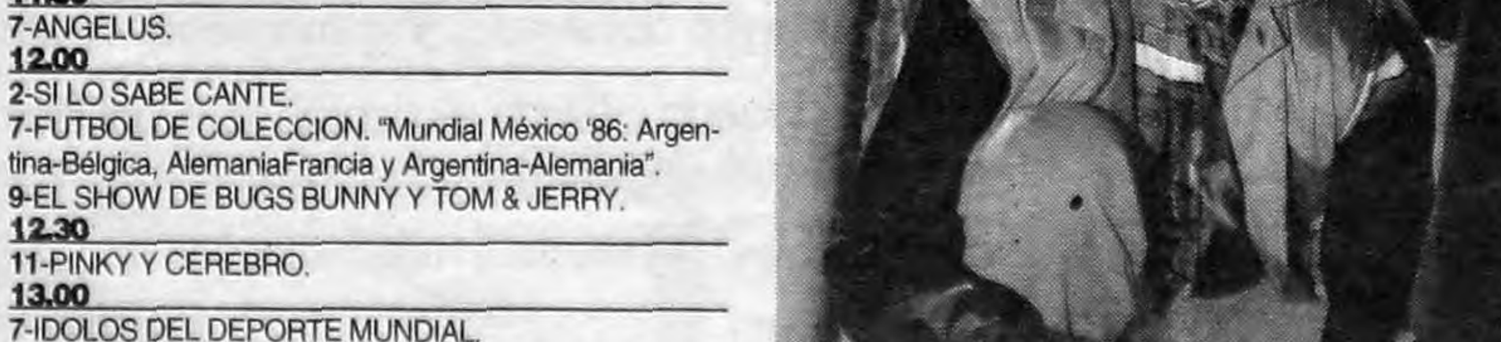
ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **HUGHIE,** de Eugene O'Neill. Con "Lito Cruz" y "Oscar Núñez". Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12. **EL AMANTE,** de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 12.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **CUERPOS DESNUDOS.** 25 actores. Libro y dir.: Raúl Baroni. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. "Por las calles de Madrid 2000" pta.: **ENTRE COPLA, ZARZUELA Y GITANOS** Con "Diana María", "Baldomero Cadiz" (El Taranto). Ballet Popular Español de José Terceiro. Coros y "Orquesta Clásica de la Zarzuela". Martes a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs.,

TV

7.00
9-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA: Word '97, Marketing, Excel '97 y Front Page '98.
11.00
7-LA SANTA MISA.
13-AUTOMOVILISMO: TC 2000, desde Río Cuarto.
11.30
9-FOX KIDS.
11.50
7-ANGELUS.
12.00
2-SI LO SABE CANTE.
7-FUTBOL DE COLECCION. "Mundial México '86: Argentina-Bélgica, AlemaniaFrancia y Argentina-Alemania".
9-EL SHOW DE BUGS BUNNY Y TOM & JERRY.
12.30
11-PINKY Y CEREBRO.
13.00
7-IDOLOS DEL DEPORTE MUNDIAL.
9-TRIBUNA CALIENTE.
11-NIKITA.
14.00
2-RITMO, SALSA Y JUEGOS.
9-EL GARAGE.
11-CINE EN FAMILIA: "Halcón".
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Santiago querido".
15.00
7-CINE ARGENTINO: "Sombras en el cielo".
9-BAYWATCH.
15.30
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "La familia hippie".
16.00
9-LATINOS EN CONCIERTO: Ráfaga y Los sultanes.



La Mona Jiménez. A las 18 por América.

11-TIMON Y PUMBA.
16.30
7-DNI: "Carnaval".
17.00
7-CLASICOS DEL CINE: "El zorro del desierto".
9-PASION TROPICAL.
11-NACIDA PARA SER LIBRE.
13-NASH BRIDGES.
18.00
2-ESPECIAL: "La Mona Jiménez".
11-COMANDO ESPECIAL.
19.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Quilmes-Almagro.
7-SALVAJE, VIRGEN Y SECRETO: "La nuboselva".
11-GRANDES ESCAPES.
13-DAWSON'S CREEK.
19.30
7-VIDEOS REGIONALES: "El símbolo y la técnica".
20.00
7-CINE DE CALIDAD: "El bosque petrificado".
9-EUROGOL.
11-FUGITIVOS.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE: "Bailarines en las profundidades".
21.00
2-EL MARTILLO.
9-.DOC/2: Menem Jr. y motoqueros delivery.
13-VERDADERO O FALSO.
22.00
2-CINE: "Un hombre en problemas".
7-OPERA: "Cosi Fan Tutte".
9-LA PELICULA DEL DOMINGO: "Orgullo celta".
11-VERSUS.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
24.00
2-EL ANGEL DE LA MEDIANOCHE.
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-LA MAGIA DE LA NBA.
1.00
13- CINE DE TRASNOCHE: "La bella y el bandido".
1.30
9-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA: Internet.

domingo: 20 hs. Pl.: $ 25.

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. "Grupo Pandorga" pta.
LA VIDA ES SUEÑO, de Calderón de la Barca. Con Marcelo de Souza. Adapt. y dir.: Manuel Maccarini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
QUE DE QUE?.
La clownesca clásica confusión por el "Grupo Quequinto?". Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 7.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
MARTES EROTICOS. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Martes: 21 hs. Ent.: $ 23 (incluye cena).
BARTLEBY, EL ESCRIBIENTE, de Herman Melville. Adapt. y dir.: David Amitín. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
ADRIAN ABONIZIO-RUBEN GOLDIN. Viernes: 23 hs. Ent. libre.
POTESTAD de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky y Susana Evans. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (menores de 25 años: gratis).

ULTIMAS SEMANAS
LA MANO EN EL FRASCO...
de Pedro Sedlinsky. Con Diego Peretti, Roberto Castro y Mariana Arias. Dir.: Roberto Castro. Domingo: 20.30 Ent.: $ 12.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
PRONTO VOLVERAN LOS BUENOS TIEMPOS. Por la Cía. "Fantasma argentina". Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 10.

BAUEN
(Auditorio). Callao 360. Tel.: 4372-6906.
BUENOS AIRES SIGLO XXI.
Con Estela Erman y su ballet. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15.
MASTERS. Con "Juan Verdaguer", "Mario Clavell", "Carlos Garaycochea". Humor, música y recuerdos. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
GENEALOGIA DEL NIÑO A MIS ESPALDAS. Dir.: Vilma Rodríguez. Viernes: 21 hs.
FAROS DE COLOR, de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcovich y María Onetto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcovich. Sábado: 21.30 hs.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. Tel.: 4826-7729. **EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS.** Libro y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs. Ent. libre.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas:$5 (Miérc. y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5).

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 7).
ALFONSINA EN LOS ESPEJOS, de Rafael Freda. Con Paula Lopipi, María Marchione y Laura del Greco. Dir.: Hugo Alvarez Serrao. Viernes: 21 hs.
DESPOJADA, de Paula Jiménez. Con Víctor Anakarato, Lara Zimmermann y Belisario Román. Dir.: Willy Lemos. Viernes: 23.30 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
LA SEÑORA DEL CUENTO.
Versión de "La Dama del perrito", de Antón Chejov. Dir.: M. Marques. Viernes: 21 hs.
2 TIPOS SINIESTROS Melodía policial para adultos. Dir.: César Genovesi. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
DELMIRA "el alma incontenible", de O. Musa. Dir.: Nina Rapp. "Grupo Barataria" (La Plata). Domingo: 20 hs.

DEL PUEBLO
Diag. R. Saénz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
ROMANCITO, de Cecilia Propato. Con "Perla Santalla" y "Miguel Moyano". Dir.: Julio Baccaro. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").
DE PROFESION MATERNAL,
de Griselda Gámbaro. Con "María Rosa Gallo", "Catalina Speroni" y "Alicia Zanca". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala "Carlos Somigliana").
MIL QUINIENTOS METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK.
Con Beatriz Thibaudin, Luis Ziembrowsky, Ignacio Rogers y Carla Crespo. Libro y dir.: Federico León. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala Teatro abierto). Pl.: $ 10.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228/4815-8071.
BABY ETCHECOPAR. "Un solo argentino". Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 15. (Sala 1).
BANG BANG "...y somos historia", de W. Van Broock y M. Gervasoni. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15. (Sala 2).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.: **MI BELLA DAMA.**
Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958/1362.
HAMLET,
de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
ENSAYO PARA UN SUICIDIO... y otras maneras de matar el tiempo, de Hisham El Naggar. Dir.: Alvaro López. Viernes: 23.30 hs. (Sala 1).
DEMOCRACIA EN EL BAR,
de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Sábado: 0.30 hs. (Sala 1).
MENTIRAS Y MAS MENTIRAS. ir.: Mónica Bejarano. Sábado: 21 hs. (Sala 1).
MI VIEJO AMIGO. Libro y dir.: F. Schenaider. Domingo: 19 hs. (Sala 1).
TOBOGAN. Libro y dir.: Daniel Valenzuela. Jueves: 21 hs. (Sala 2).
PICNIC, de Fernando Arrabal. Dir.: Gabriel Rapannello. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
EL KASO DORA, de Roberto E. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Sábado: 21 hs. (Sala 2).
EL PAQUETE, de Rogelio Albarden. Dir.: N. Lichestern-D. Perisse. Sábado: 23 hs. (Sala 2).
ALAS (Ceremonia teatral). Libro y dir.: Luis Manuel de Armas Dorado. Viernes: 23.30 hs. (Sala 3).
PICARDIA EN TONO MENOR,
de H. El Naggar. Dir.: Alvaro López. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
CARROUSEL, de Héctor Trotta. Dir.: Néstor Amarilla. Sábado: 23 hs. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
SUPOSITORIOS DE HISTORIA. Por "Lossers Brothers". Con la participación de "Winner Sister". Viernes y sábado: 23.30 hs.
LA VIUDA ASTUTA, de Carlo Goldoni. Dir.: Guy Kruh. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 10.

ESCUELA
Humberto 1~ y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!.
Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs.
ZONA EROGENA, de Graciela Villalba. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 22.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 20 hs.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
EL DIA QUE MURIO GRACE KELLY.
Con Amancay Espindola, David Di Napoli y elenco. Dir.: Claudio Nadie. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA ROPA, de Andrea Garrote. Con Ingrid Pelicori e Irina Alonso. Dir.: Patricia Dorín. Sábado: 0 h.

GARGANTUA.
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **A 2,50 LA CUBA LIBRE,** de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
EL SIGLO DE LATA. Murga-teatro. Dir.: Carlos Demartino. Viernes: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 3. (Sala 3).

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS. Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. **BUENOS AIRES A REMO.** Con Marcelo Keller (canto) y Guadalberto Rodríguez Córdoba (piano). Obras de Carmen Guzmán, Eladia Blazquez, Astor Piazzolla y otros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
CABARET POETICO. Con Tom Luppo. Miércoles: 23 hs.
GIMENA LA PEOR. Con Gimena Riestra. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
SALVATESIPUEDES. Humor. Viernes: 2.30 hs.
HUMOR A LA VERONELLI. Con Atilio Veronelli. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA RISOTADA VORAZ. Varieté. Dir.: Diego Wainstein. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LOS TRAMONTINA. Humor. Sábado: 1 h.
LAS MISS MAS. "Episodio 0". Sábado: 2.30 hs.
LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA.
Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Domingo: 21 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
EL SALUDADOR, de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Hoy: 21 hs. (Despedida). Pl.: $ 15.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6). Al aire libre...
ME LO CONTO BUENOS AIRES. Revista musical porteña. Dir.: Ricardo Aldemar. Viernes: 22.30 hs. (Patio de Representantes)
ZAMARRA. Grupo "TSO". Dir.: E. López Carpintero. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. (Patio de la Procuraduría).
JETTATORE, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 20.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").
MONSERRAT, de Emmanuel Robles. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Patio de Representantes).
EN FAMILIA, de Florencio Sánchez. Dir.: norberto Levecchia. Domingo: 20.30 hs. (Patio de Representantes).

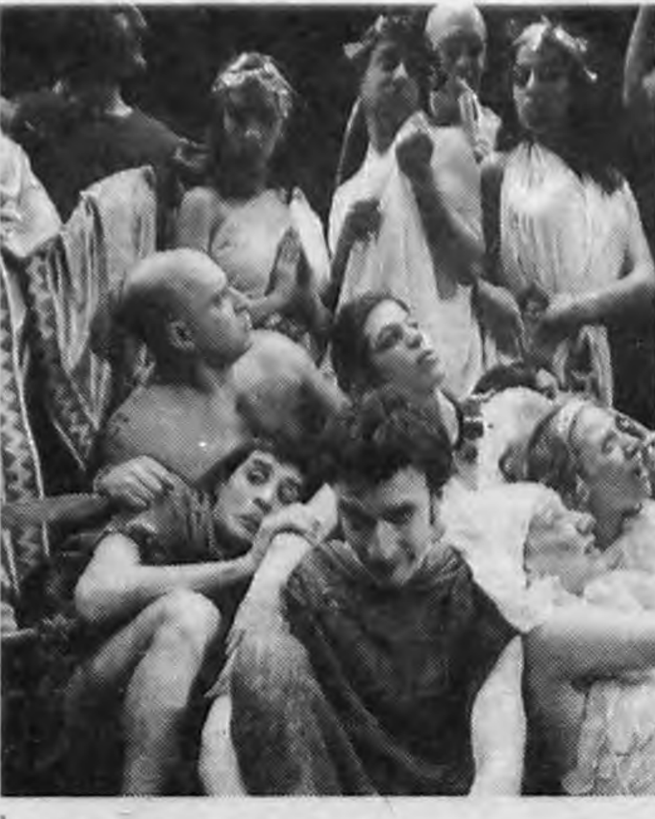
MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.
HAMBLET HOY,
de Juan Rográ. Basada en la obra de William Shakespeare. Con Idelma Carlo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LOS MISERABLES. El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Estreno: 22 de marzo.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR,** de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 20.

en cartel



ANDROCLES Y EL LEON
Por Los Macocos

Inspirado en la obra homónima de George Bernard Shaw (1856-1950), el grupo Los Macocos (La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi) *crea un espectáculo de fuerte y travieso histrionismo, en un estilo bien diferente del autor irlandés, dueño de un humor sutil y mordaz. El elenco, integrado, entre otros, por Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts, Valentina Bassi y Diego Starosta, desarrolla una irónica y festiva fábula sobre el poder. Dirige Javier Rama.* ***Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, de miércoles a domingo a las 21. Reservas: 0-800-333-5254.***



EL AMANTE
De Harold Pinter
Dir.: Raúl Serrano

Originada en una pieza breve, que el inglés Pinter (n. 1930) escribió para la radio y la televisión, El amante *(1963) sintetiza algunos de los temas que obsesionan a este autor. Refleja la soledad y la amenaza de desintegración de las relaciones humanas. Como en* La colección, *de 1962, descubre bajo la apariencia de una pieza ligera un amor que necesita de mentiras para expresarse. Con Lorenzo Quinteros, Alejandra Rubio y Gustavo Sardi.* ***En el Teatro Andamio 90, Paraná 660, viernes y sábado a las 22.30, y domingo a las 21.30.***

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
PROYECTO IMPRO. Humor, improvisación. Dir.: Romina Coccio y Argentino Galván. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 4.
MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 1 h., domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 4 (domingo: $ 3).

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.
CAVIAR 2000 en: "Hot vudu". Con "Jean Francois Casanovas". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 15, $ 20 (consumición opcional).
TANGO REVIU. Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

REGINA
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
EL ULTIMO ANGEL, de Bill C. Davis. Con "Darío Vittori" y "Pepe Monje". Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR, de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartís. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Cunill Cabanellas"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
PASO A PASO. Por el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dir. y adapt.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: $ 4.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371. Los títeres de "Don Floresto" ptan.:
PICADITO... con muchos títeres. Una creación de Mario Carpi, Miguel Fontana y María del Carmen Hernández. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
FABULOSAS FABULAS. Con Carlos Canosa y Ana Cinkó. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4373-8367.
PRINCIPE Y MENDIGO, de Mark Twain. Dir.: Mimi Harvey. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Ent. libre).

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
IMAGINARIO... laboratorio de colores. Libro y dir.: Pablo Bontá. Sábado: 18 hs. Ent.: $ 5.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958.
Rescate en la isla de los piratas, de G. Felhing. Dir.: D. Crifasi y D. R. Viera. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: $ 5.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
CUENTOPATALETAS. Textos de María Elena Walsh, por el grupo "Kukla". Domingo: 16 hs.
HISTORIAS DEL ESPEJO, de Carlos Martínez y Mariano Maquelarena. Títeres. Domingo: 17 hs.
CUENTOS DE LA FANTASIA.
Títeres bulgaros por el grupo "Kukla". Domingo: 18 hs.

MUSEO E. LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
GARABARITO.
Libro y dir.: Manuel Gonzalez Gil. Sábado y domingo: 18 hs. (No se suspende por mal tiempo).

PARQUE DE LA CIUDAD.
Av. Cruz y Escalada. Informes: 4605-2050/59. Entrada: $ 5 (con derecho a todos los juegos, las veces que quieras). Sábados, domingos y feriados: 13 a 21 hs. Colectivos: 91-114-143-150-101. Subte "E" + Premetro.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. **EL MENSAJE DE LAS ESTRELLAS.** Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: $ 4.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 19 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BAR BUKOWSKI
Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
EL HUMOR DESPUES DE LOS 30, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portaluppi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (incluye: pastas).
SHOW FLAMENCO. Coreog. y dir.: Georgina Cabal. Jueves: 22.30 hs., viernes: 1 h.
EL CORAZON DELATOR, de Edagr Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. Ent.: $ 10.

CAFE DE LAS ARTES
Castillo 460. Tel.: 4794-2396. "Carlos María Seta" pta.:
JUAN JUNCALES pta.: su CD: "Un poco de luz". Viernes: 22 hs.
CARLOS MARIA SETA en: "Palabras cuerdas". Cantante invitada: Yolanda Lassalle (tango). Sábado: 22 hs.

CAFE MAHLER
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
PABLO UNER (canto) en: "Una noche sin Tzures". Con Germán Kalinsky (piano). Música idish, oriental, israelí, jasídico y melodías románticas y líricas. Miércoles: 20.30 hs.
BROTHER BASTOS (guitarra y voz). Con Cristiano Olivera "Lima" (batería), Sergio Beas "Kiki" (bajo). Música popular brasilera. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
JORGE RETAMOZA (saxo tenor) y "Tango XXX": Alejandro Szabo (bandoneón), Fernándo Pugliese (piano), Daniel Miguez (batería), Juan Elías (contrabajo). Tango contemporaneo. Sábado: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
CUARTETO TANGO. Con María Marta Elía (canto). Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LOS COSOS DE AL LAO:
Domingo: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
VERONIKA SILVA
en: "Tangazos con Verónika". Lunes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
MARIKENA MONTI en: "Sabor latino". Con Oscar Laiguera y Alejandro Fortich. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
DUO SANTIAGO. Música cubana. Viernes: 1 h.
MARIA VOLONTE en: "Perfume de mujer". Con Horacio Larumbe (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
MIMI KOSLOWSKY.
Sábado: 1 h.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
SWANK. Jazz. Con "Willy Croock", "Nisenson", entre otros músicos. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
LIDIA BORDA. Con el dúo "Cruz del diablo"; "Néstor Marconi" (bandoneón), con "Leonardo Marconi" (piano) y "Oscar Giunta" (contrabajo). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 20.
VALENTINO JAZZ BAZAR.
Jazz. Con "Willy Croock" y "Deborah Dixon". Domingo: 22 hs. Ent.: $ 10.

CONFITERIA IDEAL
Suipacha 384. Tel.: 4326-0521/1081.
HUMBERTO TORTONESE
pta.: "El oráculo de Tortonesia". Sábado: 22.30 hs...y después baile. Ent.: $ 15.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
NESTOR GABETTA QUINTETO. Tango. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.

KRONOPIOS
Av. Elcano 3640 (esq. A. Thomas). Tel.: 4551-1752.
LATIDO LATINO. Rock latino. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
GIUSTI FUNK CORP. Latin funk. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
DE LA VEGA-GOROSITO-CATALDI.
Tres guitarras. Jazz, tango fusión. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 7. **BROTE.** Rock. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 3.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
GABRIEL OGANDO. Sábado: 0.30 hs.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
THE SHEPHERDS. Folk irlandés. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).
NOCHE GITANA. Show flamenco. Con Mariana y La Coca (baile), Mariano Manzella (guitarra) y Juan Amador (cante). Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye: spagheti party).

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
LUISA CALCUMIL pta.: "Aukiñque". Sábado: 21 hs.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
CARLOS CIRIGLIANO (piano) y "Hugo Pierre" (saxo alto y clarinete). Martes: 21 hs. Ent.: $ 5.
JAZZ. Con Negro González (contrabajo), Junior Césari (batería) y Manuel Fraga (piano). Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 5.
ERNESTO JODOS TRIO: Ernesto Jodos (piano), Hérnan Merlo (contrabajo), Sergio Verdinelli (batería). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
QUINTETO URBANO. Jazz contemporaneo argentino. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
MANOLO JUAREZ (piano). Con Colorado Belmonte (batería), Arturo Ritrovato (bajo), Sergio Liszwsky (guitarra). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
UNDERSAX: José Luis Cladera (saxo soprano), Ariel Vigo (saxo alto), Jorge Retamoza (saxo tenor), Carlos Klasmer (saxo barítono). Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
FERNANDO SAMALEA (bandoneón, percusión), "María Albistur" (guitarra, bajo y voz), Martín Pantyrer (saxo barítono y clarinete), Miguel García (teclados) ptan.: "Yumba". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
BLUES DELUXE: Lucas Sedler (guitarra y voz), Norma Andisco (bajo) y Cepé (batería). Invitada: "Miguel Botafogo". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 5.
PEHUEN NARANJO-GALO GARCIA.
Ptan. su CD: "Por el gusto de cantar". Folklore argentino. Viernes: 23.30 hs.
LA GROOVISIMA. Soul y funk. Sábado: 1 h. Ent.: $ 10.
VIVA EL VARIETE. Music Hall con "Mónica Lander", Delfor Medina, Raúl Carrel y Lucila Duarte. Domingo: 20 hs.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
HENNY TRAYLES. "Me permite una sonrisa?". Viernes: 22.30 hs.
JORGE NAVARRO-BABY LOPEZ FURST. "Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 22.30 hs.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
A ORILLAS DE LA MUJER.
Idea y guión: Fernando Miró. Viernes: 21.30 hs.
QUERIDO VICTOR Basada en el teatro del absurdo. Con Aldana Picardi y Mariana Pastore. Viernes: 22.30 hs.
DALE QUE!! (La crueldad de la inocencia). Crueldad, humor y juegos con Cecilia Ponce y Lùciana Vieyra. Viernes: 23.30 hs.
ROMPEBLUES: Carlos Bada (guitarra), Marcelo Veliz (voz y armónica). Country-blues. Viernes: 0.30 hs.
ALVAREZ & BORGES (Gabriel Menta-Adrián Herrera) ptan. sus monólogos: "Acabemos...con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20'". Sábado: 23.30 hs.; "Pancho Crotto" y "El vendedor de amor". Sábado: 1.30 hs.
ROMPIENDO CRANEOS.
Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Sábado: 0.30 hs.

SATCHMO
Balcarce 563. Tel.: 4331-7161/62. Almuerzos ejecutivos. Happy hour (2 x 1): 18 a 20 hs. Show en vivo. Fiestas, agasajos, eventos... "Cena-show-tragos"... Jueves a sábado: 23.30 hs.

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga"...
LAS PAPUSAS Con "Patricia Rivera", "Silvia Gaudín" y "Conie Marino". Lunes: 22 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
JAM SESSION. "Isidoro Cañones": Norberto Córdoba (bajo), René Rossano (guitarra) y Sebastián Peyceré (batería). Domingo: 22 hs. Ent. libre.

etc

ANFITEATRO DEL PARQUE CENTENARIO.
Av. Angel Gallardo y Warnes. "Centro de Divulgación Musical" pta. (con entrada libre):
MORIS. Con Lolo Micucci (piano y teclados) y José Luis Colzani (batería). Hoy: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
OPUS CUATRO: Alberto Azzan (tenor 1), Marcelo Balsells (tenor 2), Fernando Irahola (barítono), Federico Galeana (bajo) y Claudio Méndes (piano). Tango. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
CHISEL MY WHISTLE (folk celta)-"The Tolkien" (song cycle Andy Grimsdicht). Hoy: 20 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
LA DESBAILADA, de Mariana Bellotto. Danza. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3. (Auditorio "El Aleph").
LA VIDA ES SUEÑO, de Calderón de la Barca. Cía. teatral "Koala klipper". Dir.: Iván González-Sebastián De Caro. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 7). Sala Contemporánea.
LA CONTINUIDAD DEL DIALOGO, de Bernardo Cappa. Con Carlos Fascetto, Andrea Vazquez, Laura Garaglia y Claudia Sánchez. Dir.: Fabio Marcoff. Viernes: 21 hs. (Auditorio). Ent.: $ 5.
LAS NUBES EN EL SUELO,
de Alejandro Zingman. Con Lucrecia Rodriguez, Javier Maestro y Matías Herranz. Dir.: Diego Wainstein. Sábado: 21 hs. (Auditorio). Ent.: $ 5.
EDIPO REY DE HUNGRIA. Texto y dir.: Juan Minujín y Marcelo Subioto. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
EL TUTOR, de Jorge Polaco-Humberto Rivas. Con Aldo Cura, Guadalupe y elenco. Dir.: Jorge Polaco. Lunes: 21 hs. (Auditorio "El Aleph"). Ent. libre.

CENTRO CULTURAL DEL SUR.
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653.
NOCHE DE GUITARRAS CRIOLLAS.
Con Fernado González (solista); Beneditti-Gómez (dos guitarras para el tango). Domingo: 20 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Ernesto Bianco"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
REGRESO A CASA. Autor y dir.: Marcos Rosenzvaig. Martes: 21 hs. Pl.: $ 8.
TOTONHO VILLEROY.
Pop, milonga, bossa nova. Invitados: "La Chicana" y "Juan Vattuone";
BEBETO ALVES y "La milonga nova", con "Liliana Herrero" y "Raúl Carnota". Hoy: 20 hs. (Sala "A-B"). Ent. libre.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 10).

CLUB IMPERIO JUNIORS
Gral. César Díaz 3047 (alt. Nazca 1700). Villa del Parque. **LUCIANO PEREYRA.** Sábado 15 de abril: 22 hs. Localidades en venta con descuento hasta el 1ero. de abril.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
EARTH, WIND & FIRE. Martes 21 de marzo: 22 hs.
MANA. En vivo!!. Jueves 23 y viernes 24 de marzo: 21.30 hs.

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMERICA
Luro y Cte. 4943240
Sec. 17.15,21.45 MILAGROS INESPERADOS. T.Hanks A/16 . Mie 50% desc

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280: XIII MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL. Hoy 16.30 EL EXTRANJERO LOCO. Fran 18.30 TUS AMIGOS Y VECINOS. U.S.A 20.30 ENTRE GIGANTES. Ingl.22.30 FELICIDAD. USA.

CINEMA .
Los Gallegos Shop / 4921515: S1: 15.20, 18.15, 21.30 HURACAN T/p.Mie/Vie/Sáb tras 0.10 Vie/Sáb S2 15.00, 17.20, 19.40, 22.00 BELLEZA AMERICANA. K. Spacey .Mie. vie. sáb tras 0.20 Tp

CINES DEL PASEO.
Diag Pueyrredón y Rivadavia . 4961100 . S1 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 EL OCASO DEL AMOR A/13. Mie/Vie/Sáb tra 1.10 S2: 16.00, 18.50, 21.40 HURACAN. D. Washington. T/p Mie/Vie/Sáb tras 0,35 S3: 15.00, 18.10, 21.20 EL INFORMANTE A. Pacino. Tp.Mie/Vie/Sáb tras 0.20 S4: 15.20, 17.10, 19.00 STUART LITTLE T/p cast 21.00 JUANA DE ARCO. A/13 Mie/Vie/Sáb tras 0.50

ENRIQUE CARRERAS
E. Ríos 1868 Sec 18.30, 20.30, 22.30. Jue a Dom 18.30, 20.00 Sáb, 18.30, 20.00, 23.50 ESTIGMA. A/16 Mie 50% desc. Lun Mar cerr

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2380: Sec. 18.00 Sáb/Dom/Mie/ 14.45, 16.30, 18.00 DRAGON BALL Z 3. T/p cast 22.00 22.30 PROYECTO BLAIR WITCH. A/16. Lun a Mie 50% descuento.

teatros

AUDITORIUM
Espacio nave. Bv marítimo 2280 T 493 6001:.Dom, 22.00 SIMIO. F. Virgolini

AUDITORIUM
Sala Payro. Edificio casino. T 493 6001: Dom 20.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA. Lun 13 y Jue 16, 21.00 MARIO CAMPANA en Salsa Flamenca..

COLON
H Irigoyen 1665 T 4948571: Dom, 23.00 ANA ACOSTA presenta Como se rellena un bikini salvaje. Prremios Ace y Estrella de Mar.

CULT. PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca. Dom, 21.00 Miguel Viento del Pueblo. Homenaje a M. Hernández

ATLAS
Luro y Corrientes . 494 2340
Diar, 21.30 y 23.30 NITO ARTAZA . GRACIELA ALFANO . MIGUEL ANGEL CHERUTTI en Lo que el Turco se llevó.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828 . T 2574
Jue a Dom 22.00 BIENVENIDO 2000 . Mercedes Carreras y María Carreras y Tangazo. $10LA SUBASTA . Guemes 2955 . 4512725. Dom 20.30 Ultimos días EL CARTERO. Darío Grandinetti, Julieta Ortega. Desc a jub.

PROVINCIAL
Sala La Nona. Bv Marítimo 2280. Vie a Dom, 22.00 FRESA Y CHOCOLATE Elenco Cubano

RE FA SI.
Luro 2330 T 4915162: Vie a dom 22,00 teatro cena MAR DEL PLATA DE NOCHE. Gogo Andreu, Alberto Anchart y elenco. Cenas 20.30

TEATRO ASOC BANCARIA.
San luis 2061. Vie a Dom, 22.00 ALBERTO MAZZINI en Pabellón Siete.

música

CULT. PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca: Mar, 20.00 Ciclo Simplemente jazz: Gino Costello Quartet. Swing

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1850. Hoy, 20.00 Tangos en la intimidad.

ELVIS CAFÉ .
Brown 2639 . 4924529
Jue 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Dom, La trova. Mie, El Aguante

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700
Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

ANAMORA
Yate Darsena B puerto
Diar. 11.30, 16.00, Cond 18.00 Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

CIRCO RAULY .
Manzana de los Circos . puerto
Diar, 19.30 y 22.00 CIRCO ESPAÑOL RAULY. Visite el Museo del Circo. Lun descanso

COYOTE TEX MEX FOOD.
Constitución 6690 t. 4710748. Vie/Sáb 22.00 Cena show Mariachis baile. Acceso a Complejo Sobremonte Menú degustación $15 s/beb.

MINI ZOO
El Paraíso . Acceso. Sierra de Los Padres . 4630347
Diar 9.00 Parque Botánico zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Confit. Excurs. Plaza Colón

PARQUE DEL FARO .
M. De Hoz 6000 . 467 . 4400
Diar. 10.00 a 20.00 Parque interactivo. Barco acróbatas. Show de muñecos. Museo del mar. Sirena de los sonidos Visita Faro. Show de LOS PINTIN

infantiles

MUSEO DE CIENCIAS
Libertad y la costa
Dia, 17.00 DINOSAURIOS EN LA PATAGONIA. Muestra de Trelew. $4

KINDER JUEGOS
Moreno 2645 . 4922802Diar, 17.00 a 24.00. Nub desde 15.00 Juegos para chicos de 0 a 12. Espacio Protegido y para los más pequeños

Rep



CONTRATAPA

Ninguna flor

Por Roberto Cossa

El aviso ofrecía el departamento que andaba buscando: Corrientes y Pueyrredón, edificio antiguo, cuatro ambientes y dependencias. La ubicación me convenía y el alquiler parecía razonable. Marqué el número de teléfono y del otro lado escuché una voz cascada, de mujer vieja. Le dije que hablaba por el aviso y quedamos en que visitaría el departamento esa misma tarde a una hora convenida.

Tengo costumbre de investigar detalladamente el lugar donde voy a vivir antes de tomar la decisión. Así que me metí en el subte con tiempo suficiente. Trepé los escalones de la estación Pueyrredón y salí a la calle por la esquina sudeste. Cuando llegué a la vereda y alcé la vista, se me apareció el edificio con toda su imponencia: una mole de paredes cuidadas, color arena, quebradas por los hierros de balcones negros, simétricos y brillantes. Una construcción de esas que crecieron en el Buenos Aires de la época dorada. Sólida y armoniosa.

Me dije que valdría la pena vivir en ese edificio. Sin embargo, algo desentonaba. La casa despedía un aire triste a pesar de la claridad de las paredes y la buena conservación del edificio. Pero nada empañaba su majestuosidad.

Crucé la avenida y me enfrenté con la puerta señorial; hice sonar el portero eléctrico. La voz cascada me obligó a identificarme, atravesé el pasillo palaciego y me introduje en el ascensor de madera oscura y espejos pulidos.

Apenas toqué el timbre del departamento, se entreabrió la puerta contenida por una gruesa cadena y en la hendija asomó el rostro apergaminado de una mujer. Me relojeó largamente sin disimular su desconfianza, cerró la puerta, destrabó la cadena y me dio paso. La vieja caminaba muy lentamente, apoyada en un corralito de metal.

Avancé hacia el centro del living. Era como me lo había imaginado. Amplio, de construcción fuerte, con mucha y buena madera. Recorrí todos los ambientes, me detuve especialmente en la generosa cocina. Volví al living en el momento en que la anciana se desplomaba en un sofá de dos cuerpos, extenuada por el esfuerzo. Pensé que no le quedaba mucho tiempo de vida. Hablamos brevemente de las condiciones y nos pusimos de acuerdo. Luego le pedí permiso para hacer una última recorrida.

Salí a uno de los balcones, me asomé a la avenida Pueyrredón y, como al pasar, comenté:

–Hermosos balcones para llenarlos de flores. A mi esposa le encantan las flores.

–No se lo van a permitir.

Miré a la vieja con extrañeza.

–Está prohibido poner flores en los balcones.

–¿Y por qué?

–Orden del consorcio.

–Es extraño...

–No se discute, dijo cortante. No se permiten flores en los balcones. Nunca se permitieron.

Iba a empezar a protestar cuando comprobé que la viejita estaba llorando. Me pareció que todo lo que podía hacer era sentarme a su lado, como un gesto solidario. Estuvimos varios minutos, uno junto al otro, hasta que la vieja dejó de llorar y con su voz cascada rompió el silencio.

–No es cierto, no siempre fue así. Hubo un tiempo que los balcones desbordaban de flores.

–¿Hace mucho de eso?

La vieja sonrió por primera vez. Pero la sonrisa me pareció más dolorosa que el llanto. Se tomó un tiempo para contarme la historia.

–Yo tenía catorce años y me enamoré perdidamente. Era el hijo del portero, un hermoso muchacho que soñaba con cambiar el mundo. Me escribía versos y me los pasaba por debajo de la puerta. Y desde la terraza me arrojaba flores que caían en los balcones. Llenaba los balcones de flores en mi homenaje.


Rafael Yohai

Hizo una pausa y agregó.

–Pero era el hijo del portero, ¿usted me entiende? Mis padres se enteraron y casi enloquecieron. Exigieron al consorcio que echaran a la familia.

–¿Los echaron?

–No sólo eso. Además prohibieron que se pongan flores en los balcones.

Se hizo otro largo silencio. La vieja seguía llorando y me sentí obligado a ser amable.

–¿Y qué se hizo del muchacho?

–No lo volví a ver. Pero no lo pude olvidar nunca. Lo amo y lo amaré siempre. Guardé sus versos y los leo todas las tardes.

No pude con la curiosidad.

–¿Y usted se quedó soltera?

–Mis padres hicieron todo lo posible para que lo olvidara. Me quisieron casar con el hijo de uno de los socios fundadores de Pippo. Pero me negué.

Permanecimos callados mientras el crepúsculo ensombrecía el antiguo departamento. Sólo se escuchaba el llanto de la anciana en la penumbra. Me puse de pie, le dije que la iba a llamar si me decidía a alquilarlo. Tuve la impresión de que no me escuchaba.

Salí a la avenida Pueyrredón, crucé la calle y desde la vereda opuesta me volví para mirarlo una vez más. Un hermoso edificio. Fue en ese momento que se me ocurrió contar los balcones. Cincuenta y seis.

–Cincuenta y seis balcones y ninguna flor, me dije. Y comprobé, con dolor, que Buenos Aires ya no es lo que alguna vez pudo ser.